

Potrebné nástroje
Potřebné nástroje
Szükséges eszközök
Unelte necesare
Necessary tools



Klúč
Klíč
Kulcs
Cheie
Key
Schlüssel



Elektrické náradie
Elektrické nářadí
Elektromos szerszámok
Unelte electrice
Power tools
Elektrowerkzeug



Nožnice
Nůžky
Olló
Foarfecă
Scissors
Schere

Erforderliches Werkzeug

POZNÁMKA: Pri montáži používajte pracovné rukavice. Pokiaľ je to možné montáž by mali vykonávať 2 alebo viacero osôb

POZNÁMKA: Při montáži používejte pracovní rukavice. Pokud je to možné montáž by měly provádět 2 nebo více osob

MEGJEGYZÉS: Összeszereléskor használjon munkakesztyűt. Ha lehetséges, az összeszerelést 2 vagy több személynek kell elvégeznie

OBSERVAȚIE: Purațiți mânuși de lucru în timpul asamblării. Dacă este posibil, asamblarea trebuie să fie efectuată de 2 sau mai multe persoane

NOTE: Wear protective gloves during assembly. If possible, assembly should be carried out by 2 or more persons

HINWEIS: Tragen Sie bei dem Aufbau Arbeitshandschuhe. Soweit möglich, sollten den Aufbau 2 oder mehr Personen durchführen



Prečo neboli na rúrke predvŕtané otvory pre skrutku v tvare písmena „L“?

Po nespočetných testoch sme zistili, že voliéra bude oveľa stabilnejšia, ak sa otvor vyvŕta priamo pomocou skrutky v tvare písmena „L“, namiesto predvŕtania otvoru pre skrutku, do ktorého by nemusela pasovať.

Proč nebyly na trubce předvrtány otvory pro šroub ve tvaru písmene „L“?

Po nespočetných testech jsme zjistili, že voliéra bude mnohem stabilnější, pokud se otvor vyvrtá přímo pomocí šroubu ve tvaru písmene „L“, místo předvrtání otvoru pro šroub, do kterého by nemusela pasovat.

Miért nem fúrták ki előre a csövet az „L“ alakú csavarlyukak számára?

Számtalan teszt után azt találtuk, hogy a madárház sokkal stabilabb lesz, ha a lyukat közvetlenül az „L“ alakú csavarral fúrjuk, ahelyett, hogy előfúránk egy olyan csavarlyukat, amelyhez esetleg nem fér bele.

De ce nu au fost pre-perforate pe țevi găurile pentru șurubul în formă de „L“?

După nenumărate teste, am constatat că, cușca va fi mult mai stabilă dacă gaura este găurită direct cu șurubul în formă de „L“, în loc să pregărim un orificiu pentru șurub în care s-ar putea să nu se potrivească.

Why weren't the holes for the "L" shaped bolt pre-drilled on the pipe?

After numerous tests, we have found that the chicken coop run will be much more stable if the hole is drilled directly with an L-shaped screw, instead of pre-drilling a hole for the screw that it might not fit into.

Warum wurden die Löcher für die „L“-förmigen Schrauben nicht vorgebohrt?

Nach zahllosen Tests haben wir festgestellt, dass die Voliere viel stabiler ist, wenn das Loch direkt mit der „L“-förmigen Schraube gebohrt wird, anstatt ein Loch für eine Schraube vorzubohren, die möglicherweise nicht passt.

Ako pripevniť skrutku v tvare písmena „L“ k rúrke?

Na upevnenie skrutky použite elektrické náradie s 8 mm adaptérom. Montáž bude jednoduchá a uľahčí Vám to prácu.

Jak připevniť šroub ve tvaru písmene „L“ k trubce?

K upevnění šroubu použijte elektrické nářadí s 8 mm adaptérem. Montáž bude jednoduchá a usnadní Vám to práci.

Hogyan rögzítsük az „L“ csavart a csőhöz?

A csavar rögzítéséhez használjon 8 mm-es adapterrel ellátott elektromos szerszámot. A telepítés egyszerű lesz, és megkönnyíti a munkáját.

Cum se atașează șurubul „L” la țeavă?

Utilizați o unealtă electrică cu un adaptor de 8 mm pentru a fixa șurubul. Instalarea va fi simplă și vă va ușura munca.

How to attach the "L" shaped bolt to the pipe?

Use a power tool with an 8 mm adapter to fix the screw. The assembly will be easy and it will make your work easier.

Wie wird die „L“-förmige Schraube am Rohr befestigt?

Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug mit einem 8-mm-Adapter, um die Schraube zu befestigen. Die Montage ist einfach und wird Ihnen die Arbeit erleichtern.



Elektrické náradie
Elektrické nářadí
Elektromos szerszámok
Unelte electrice
Power tools
Elektrowerkzeug



8 mm adaptér
8 mm adaptér
8 mm-es adapter
8 mm adaptor
8 mm adapter
8-mm-Adapter

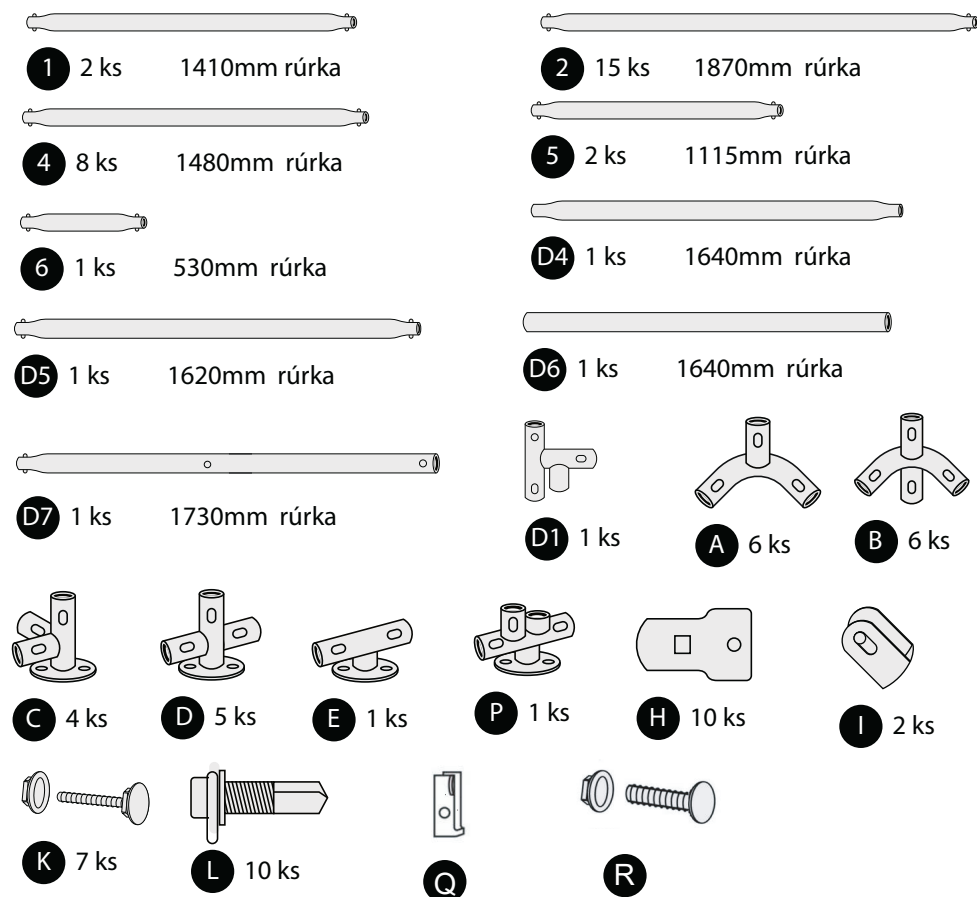
VOLIÉRA PRE HYDINU SO STRECHOU VOLIÉRA PRO DRŮBEŽ SE STŘECHOU BAROMFI MADÁRHÁZ TETŐVEL CUȘCĂ PENTRU PĂȘĂRI CU ACOPERIȘ METAL WALK-IN CHICKEN COOP RUN HÜHNERSTALL MIT DACH

NÁVOD NA MONTÁŽ NÁVOD K MONTÁŽ ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ MANUAL DE INSTRUȚIUNI ASSEMBLY INSTRUCTIONS AUFBAUANLEITUNG

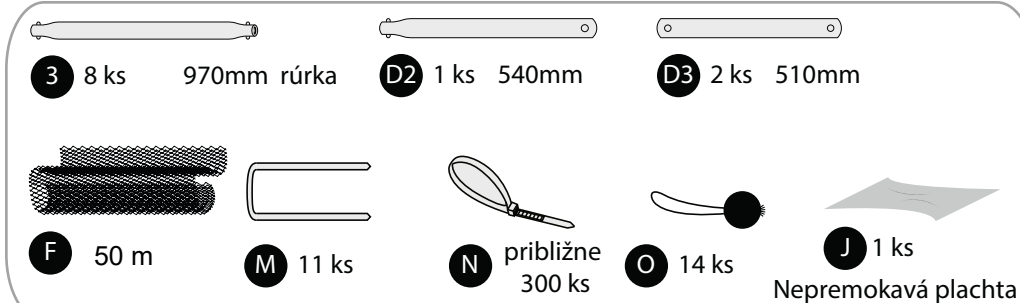


Pred montážou volieri si pozorne prečítajte tento návod
Před montáží volíři si pozorně přečtěte tento návod
A madárház összeszerelése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet
Citiți cu atenție acest manual înainte de a asambla cușca
Please read these instructions carefully before assembling the chicken coop run
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Hühnerstall zusammenbauen

ZOZNAM DIELOV V KRABICI 1

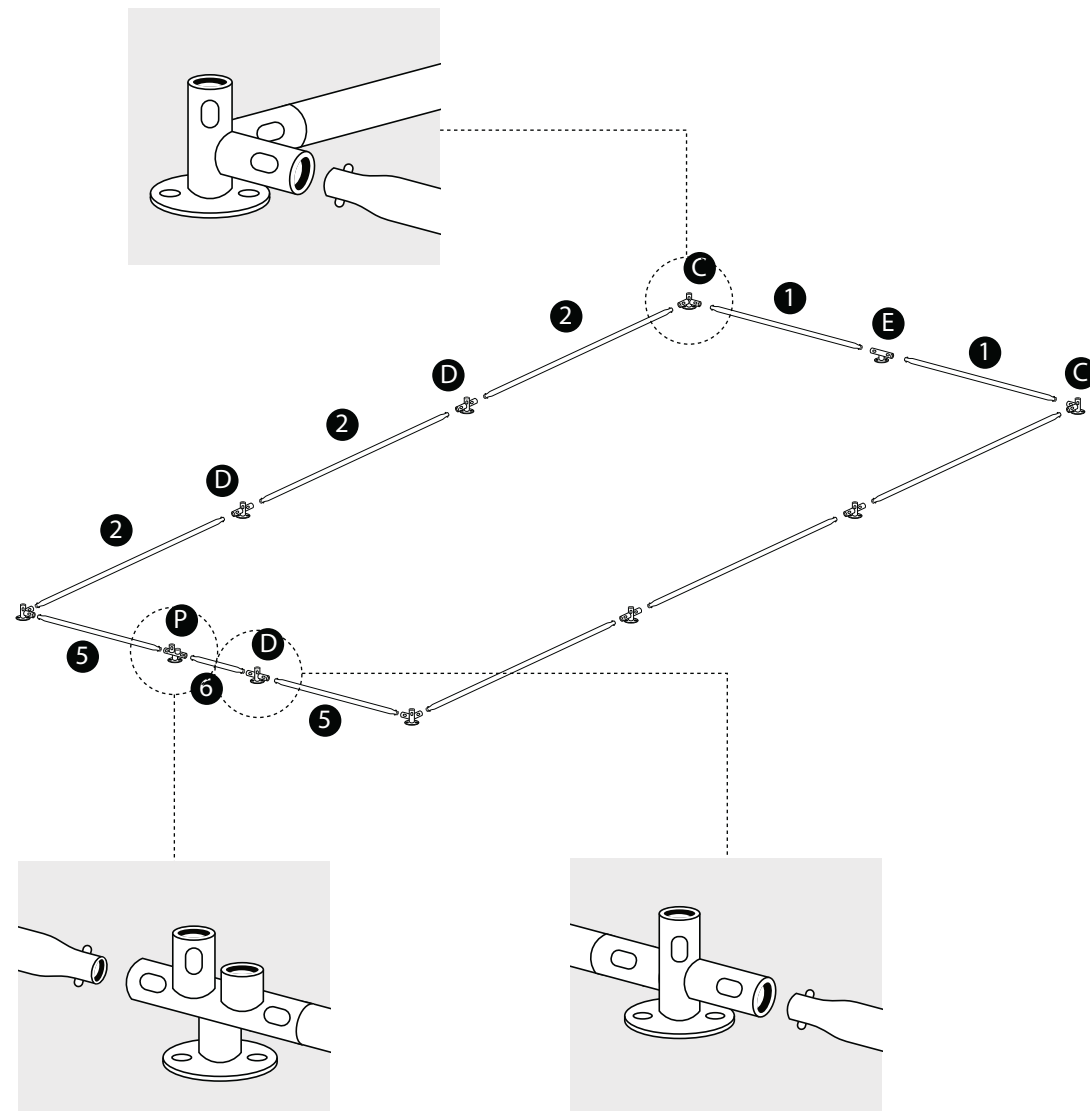


ZOZNAM DIELOV V KRABICI 2



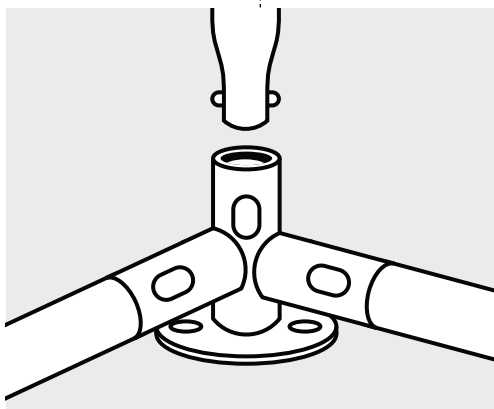
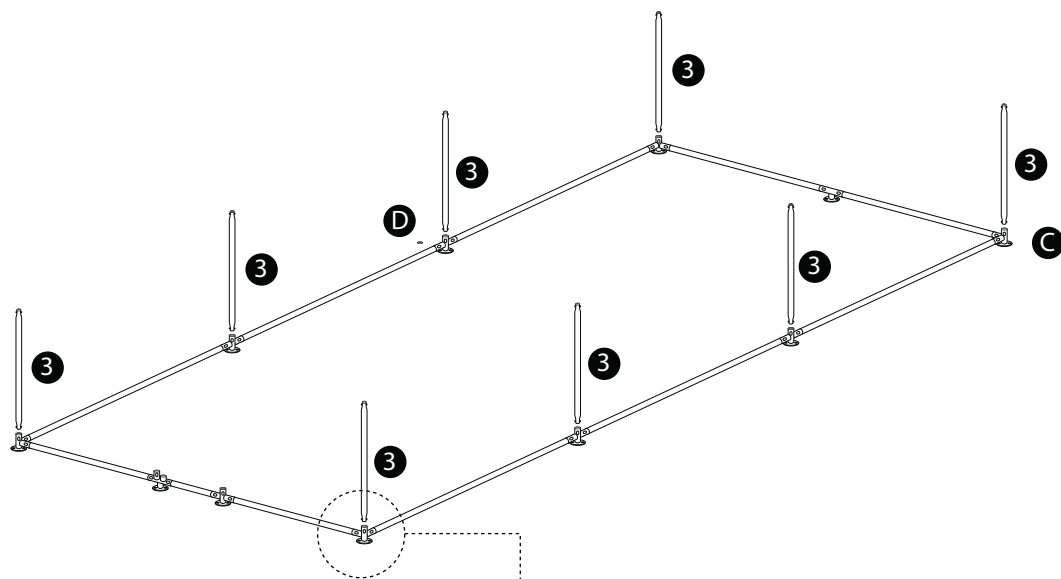
KROK 1

Podľa nasledujúceho nákresu zostavte spodný rám.



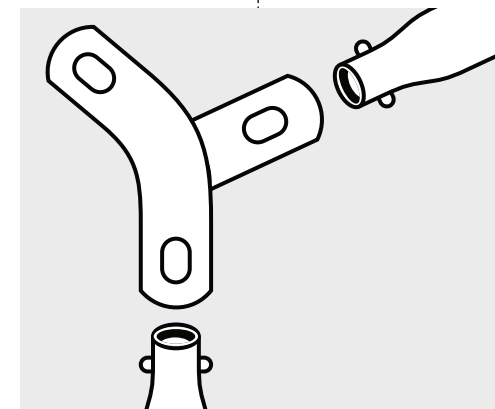
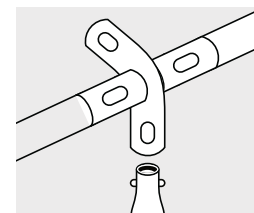
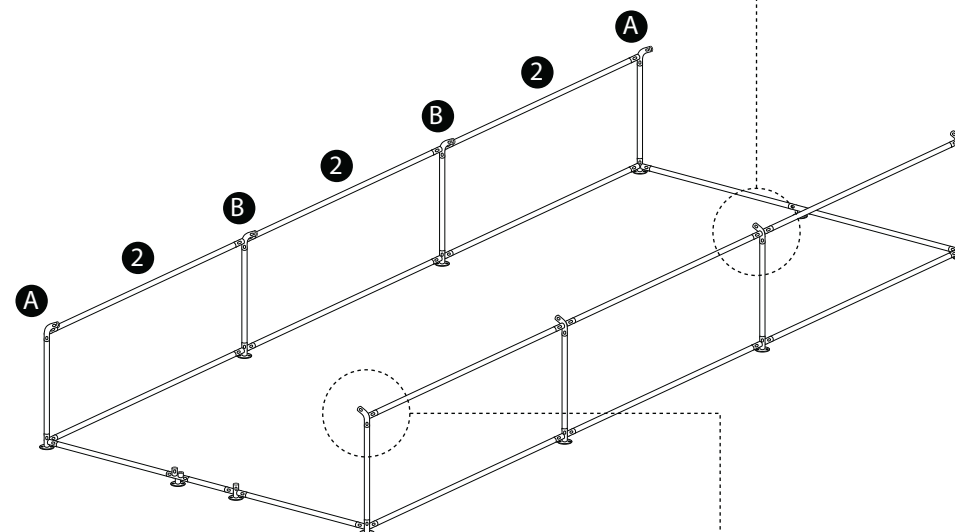
KROK 2

Rúrky **3** (8 ks) vložte do konektorov **C** a **D** podľa nižšie uvedeného nákresu. Uistite sa, že smer zasunutia rúrky na konektore **C** je rovnaký ako smer zasunutia rúrky na konektore **D**



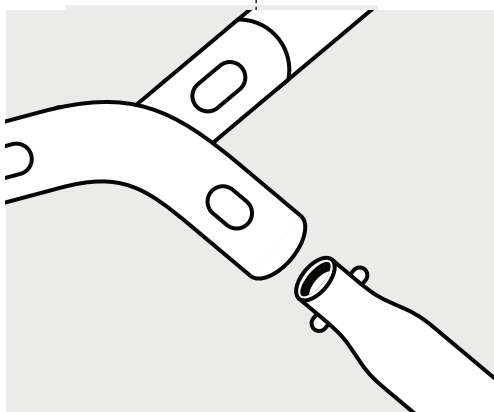
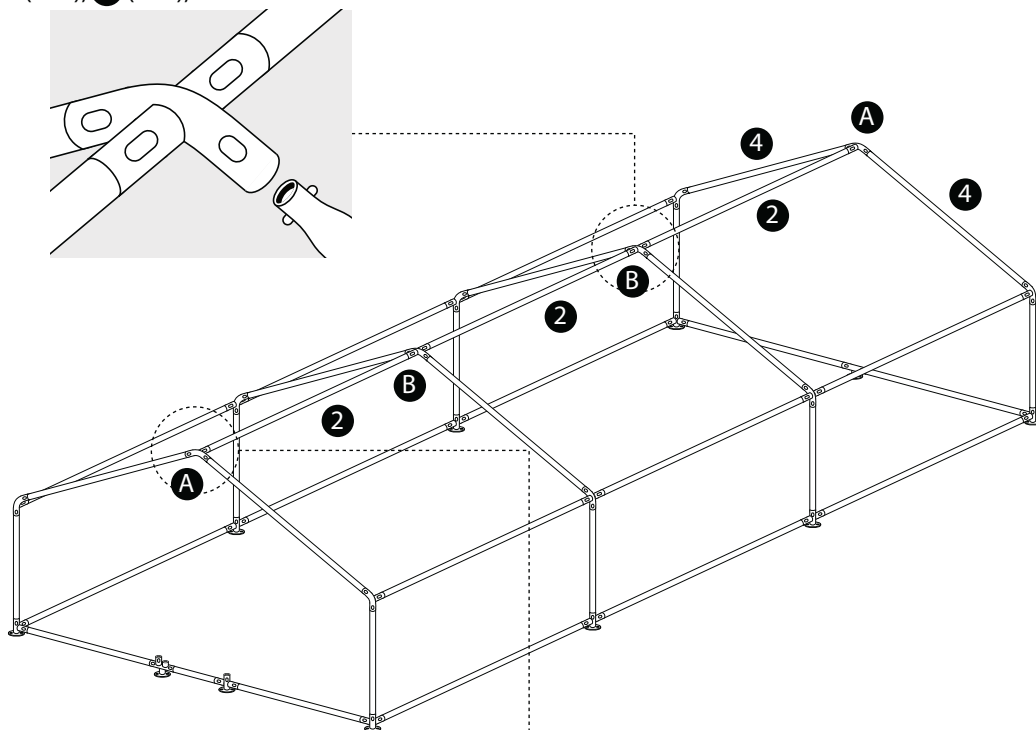
KROK 3

Na už zmontovanú časť z kroku 2 namontujte podľa nižšie uvedeného nákresu konektory **A**, **B** a rúrky **2** (4 ks)



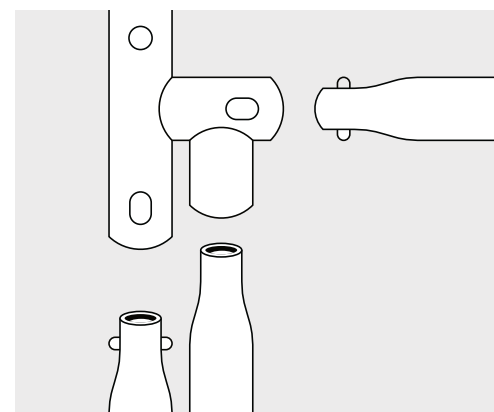
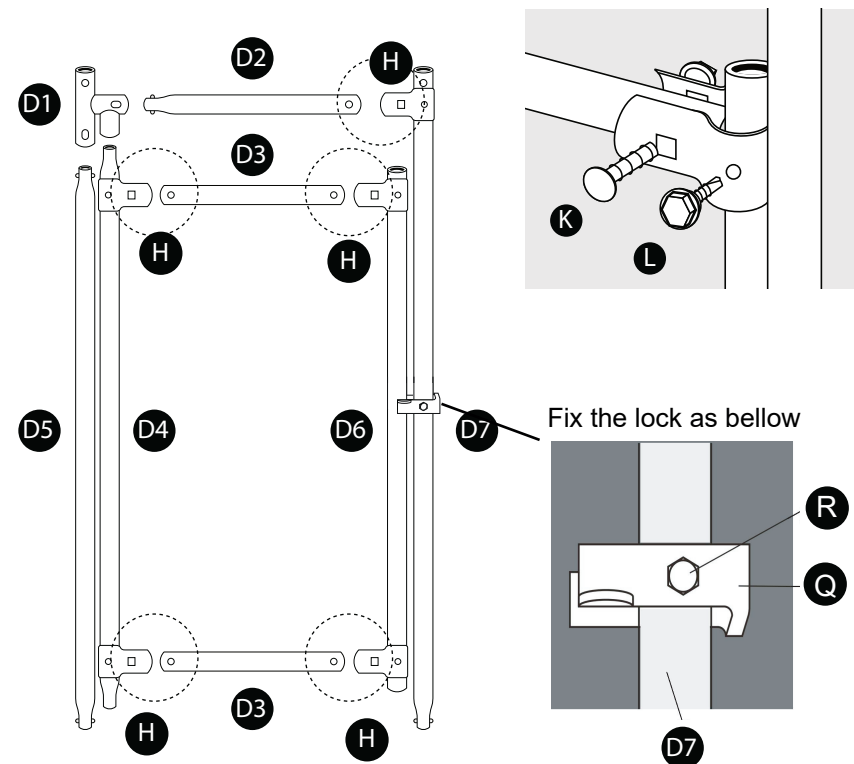
KROK 4

Na už zmontovanú časť z kroku 3 namontujte podľa nižšie uvedeného nákresu konektory **A**, **B** a rúrky **2** (3 ks), **4** (8 ks),



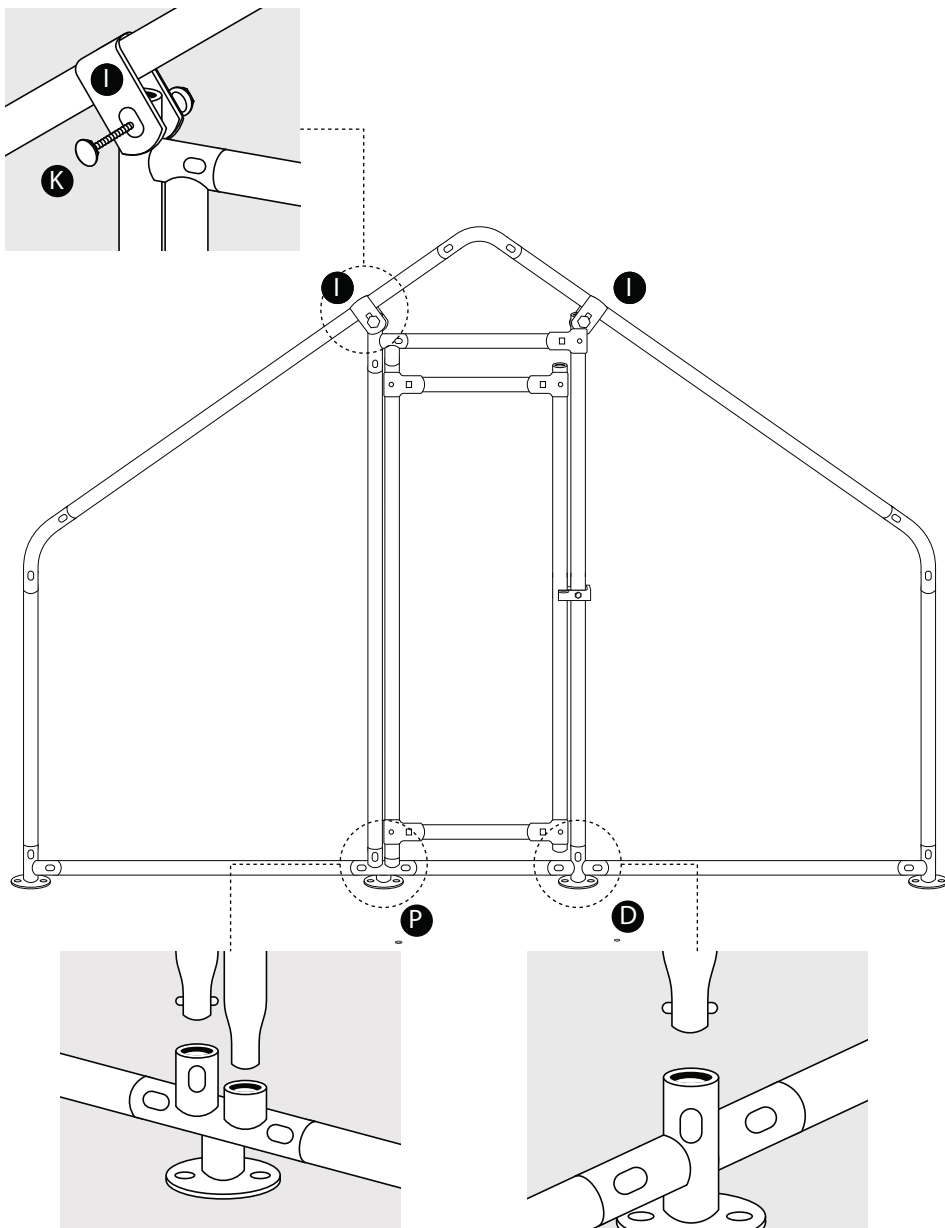
KROK 5

Pomocou dielov **D1** 1 ks **D2** 1 ks **D3** 2 ks **D4** 1 ks **D5** 1 ks **D6** 1 ks **D7** 1 ks **H** 10 ks zostavte dvere voliéri



KROK 6

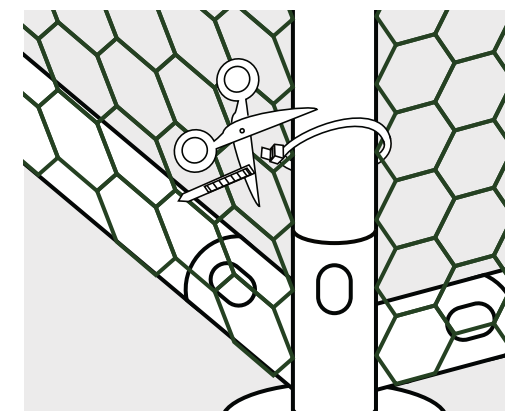
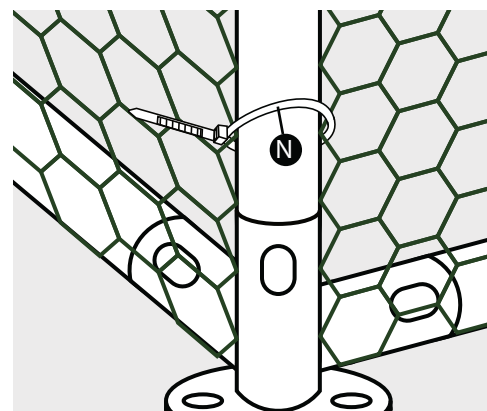
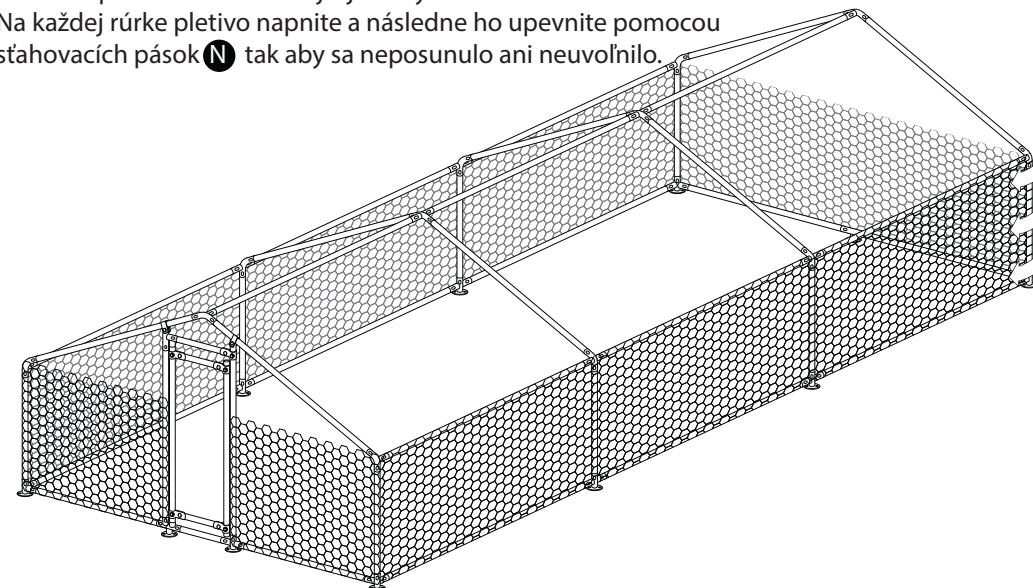
Dvere voliéri namontujte na už zmontovanú konštrukciu voliéri. Pomocou držiakov **I** (2 ks) a skrutiek **K** (2 ks)



KROK 7

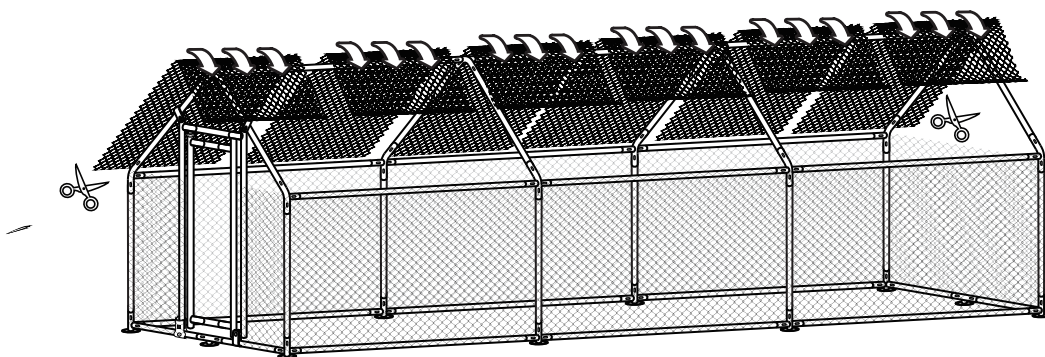
Pletivo si vopred neodrezávajte! Zakryte celé okolie voliéri a až potom pletivo odrežte. Pomocou sťahovacích pásov **N** pletivo pripevnite ku konštrukcii.

Rozviňte pletivo okolo vonkajšej strany konštrukcie voliéri. Na každej rúrke pletivo napnite a následne ho upevnite pomocou sťahovacích pásov **N** tak aby sa neposunulo ani neuvolnilo.



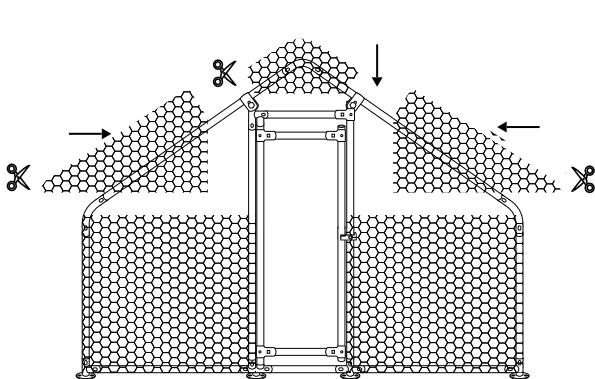
KROK 8

Pletivo si vopred neodrezávajte! Zakryte celý vrch voliéri a až potom pletivo odrežte. Pomocou sťahovacích pásov **N** pletivo pripevnite ku konštrukcii.

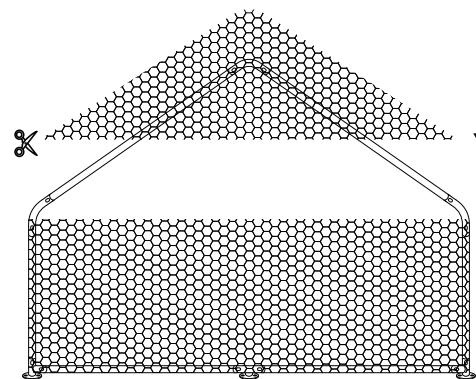


KROK 9

Odmerajte trojuholníkové časti prednej a zadnej strany voliéri. Narežte si pletivo na zakrytie jednotlivých častí a pripevnite ho ku konštrukcii pomocou sťahovacích pásov **N**.



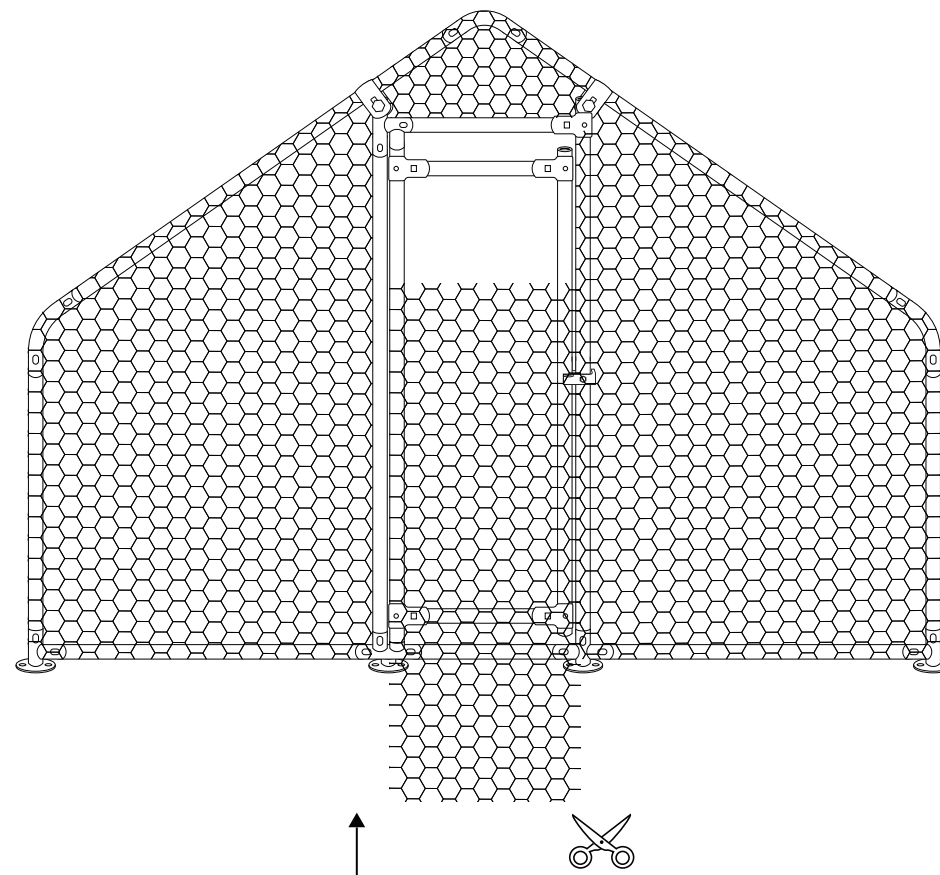
(PREDNÁ ČASŤ)



(ZADNÁ ČASŤ)

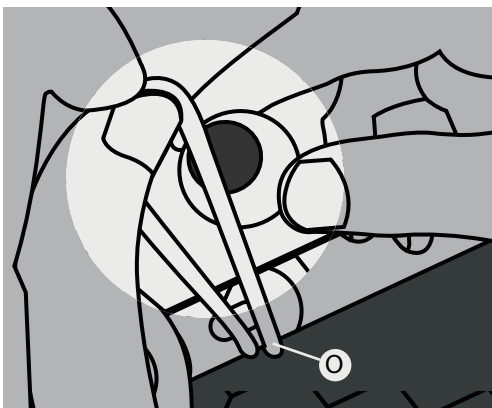
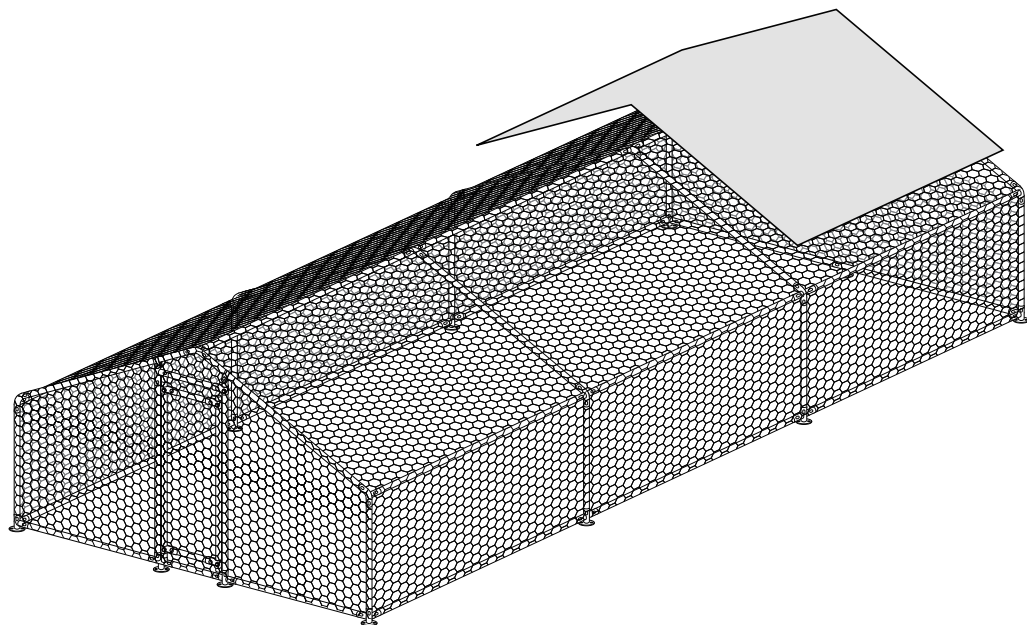
KROK 10

Odmerajte veľkosť dverí voliéri. Narežte si pletivo na ich zakrytie a pripevnite ho pomocou sťahovacích pásov **N**.



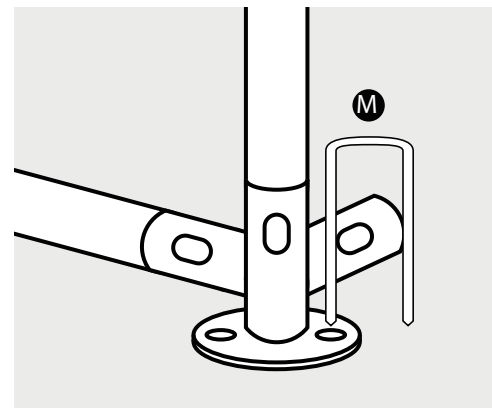
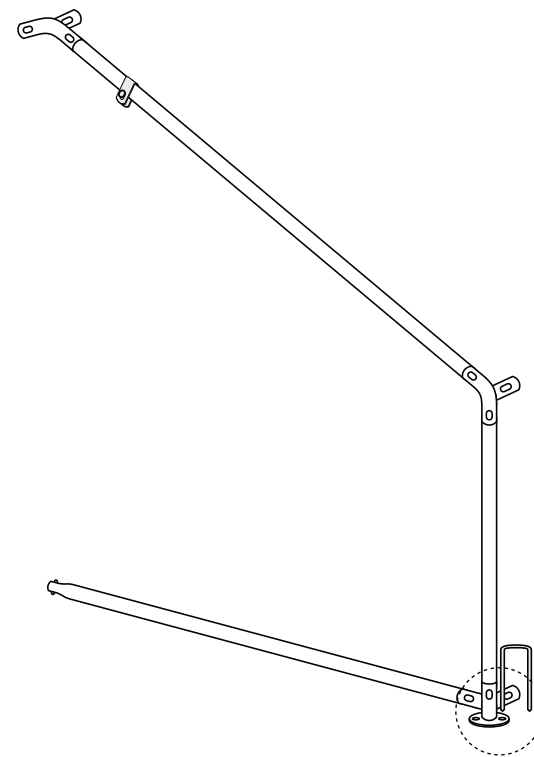
KROK 11

Na konštrukciu namontujte nepremokavú plachtu a upevnite ho pomocou napínacej gumičky **O**.

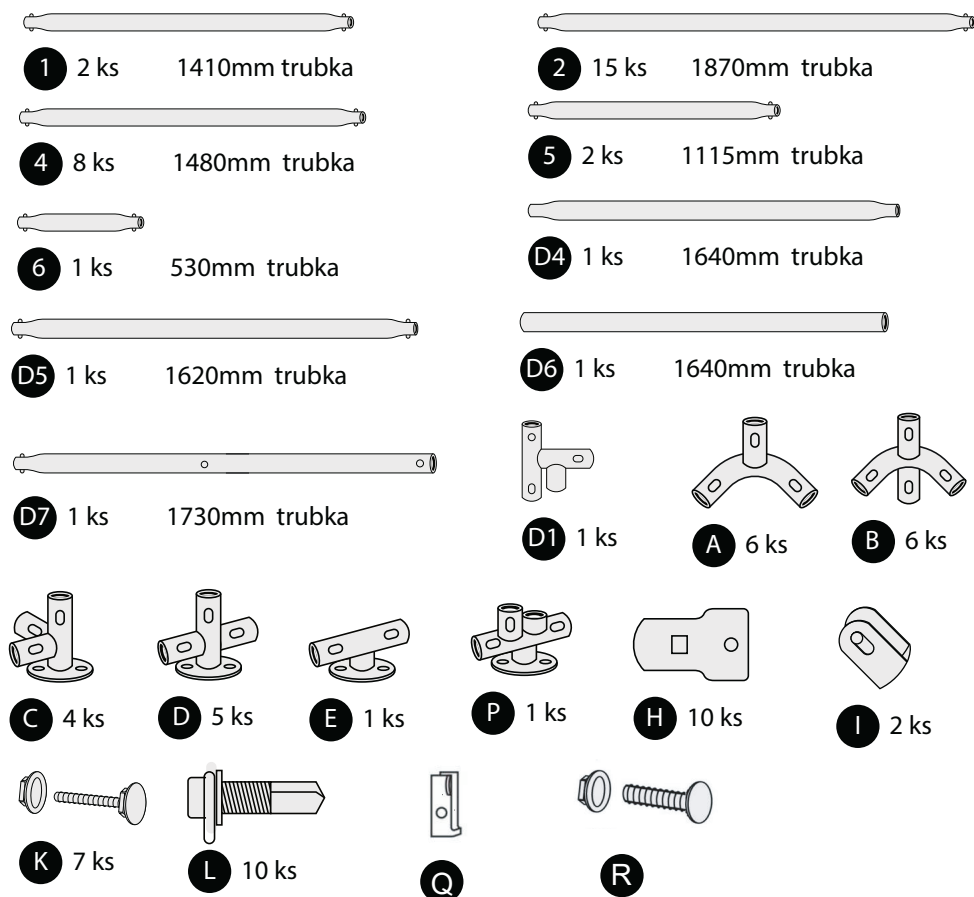


KROK 12

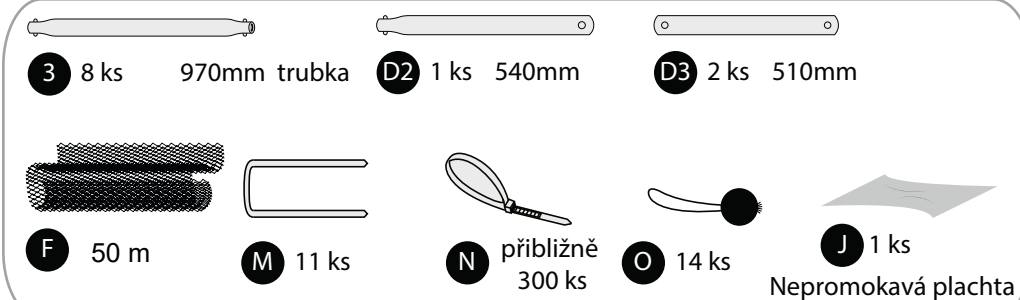
Pomocou kotvy **M** upevnite volieru do zeme, aby bola stabilnejšia a odolnejšia.



SEZNAM DÍLŮ V KRABICI 1

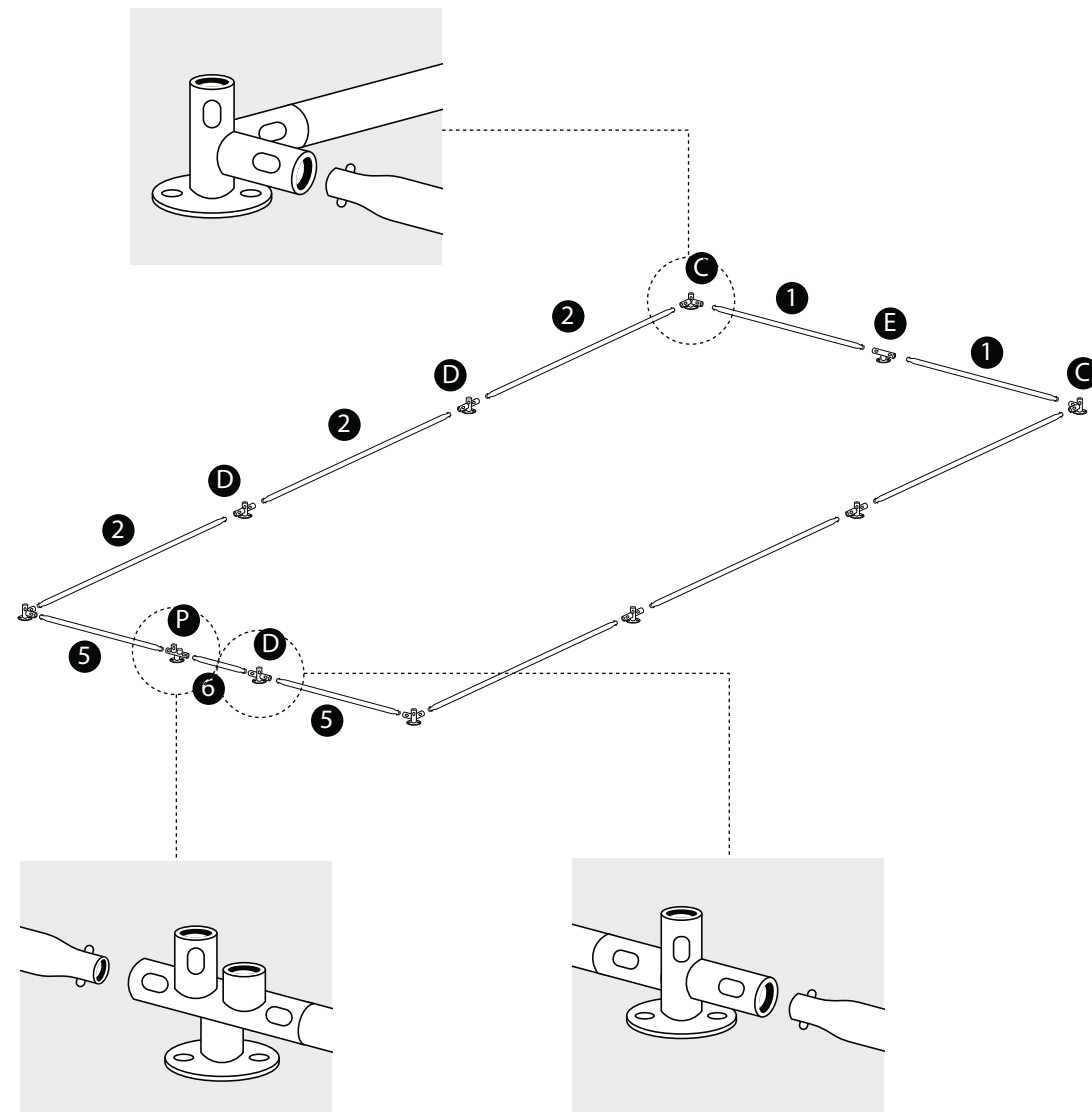


ZOZNAM DIELOV V KRABICI 2



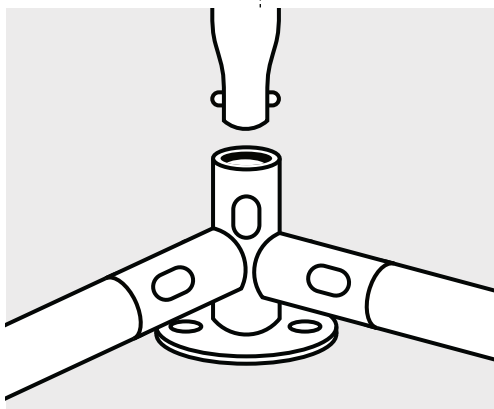
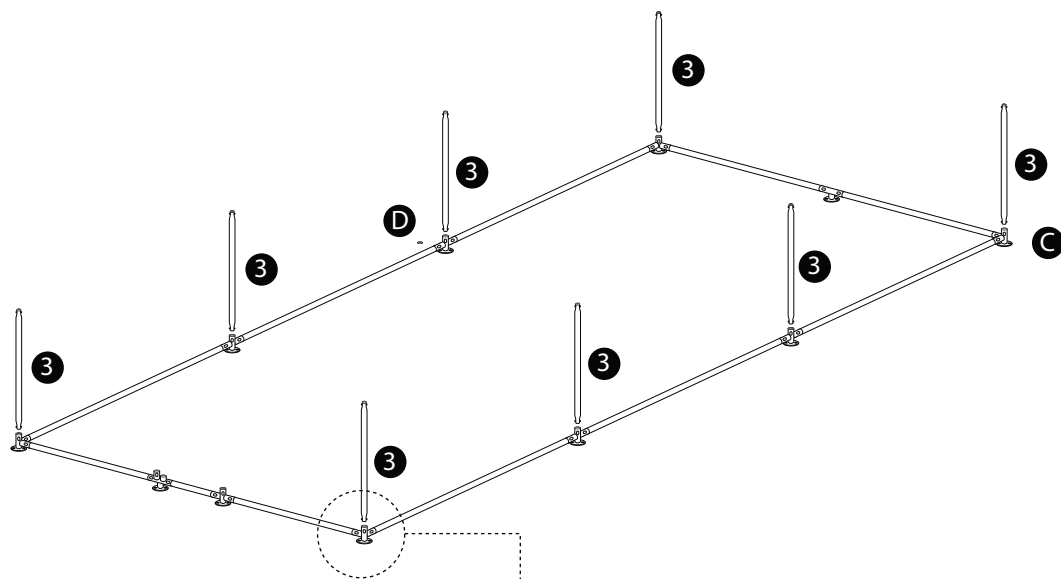
KROK 1

Podle následujícího nákresu sestavte spodní rám.



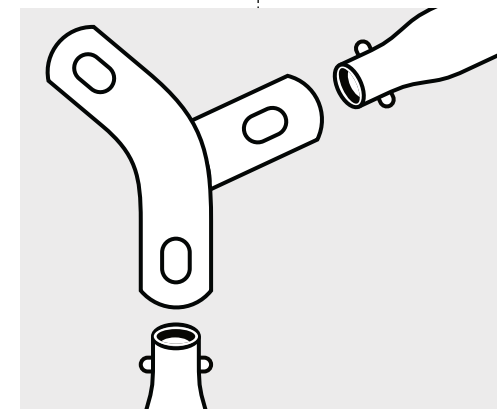
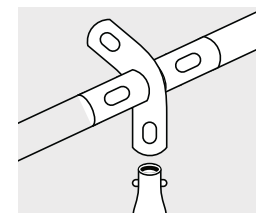
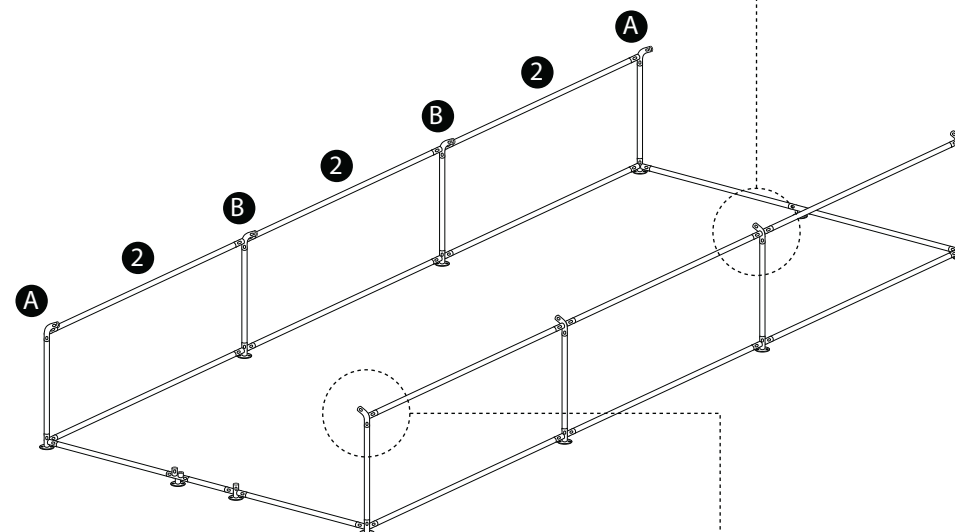
KROK 2

Trubky **3** (8 ks) vložte do konektorů **C** a **D** podle níže uvedeného nákresu. Ujistěte se, že směr zasunutí trubky na konektoru **C** je stejný jako směr zasunutí trubky na konektoru **D**



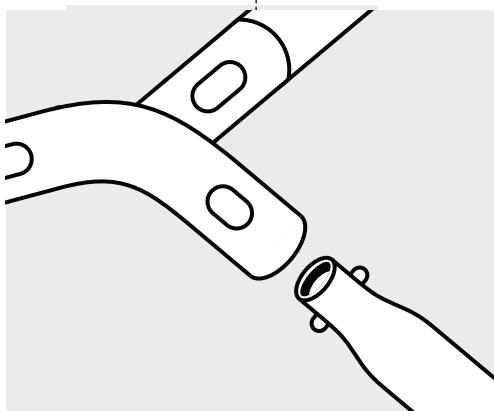
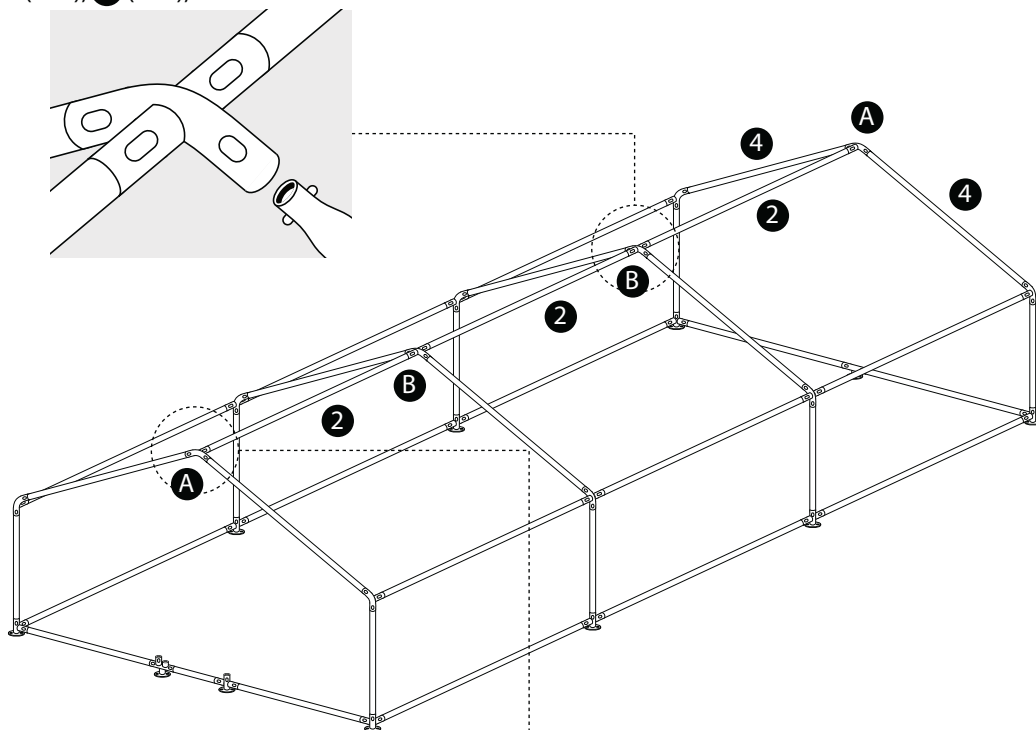
KROK 3

Na již smontovanou část z kroku 2 namontujte podle níže uvedeného nákresu konektory **A**, **B** a trubky **2** (4 ks)



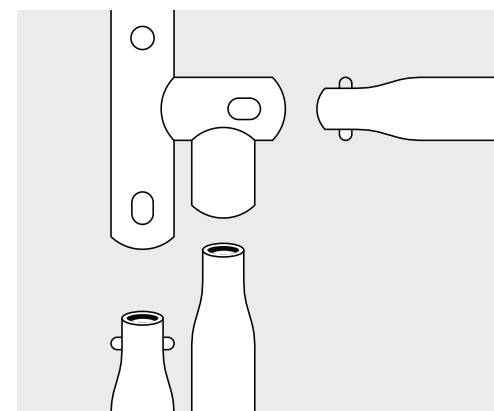
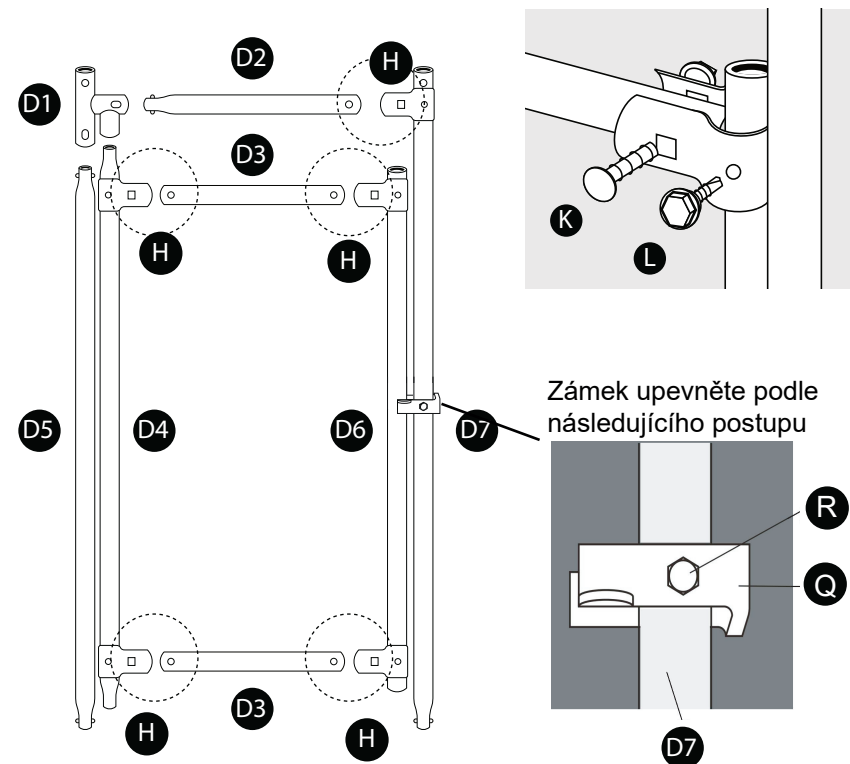
KROK 4

Na již smontovanou část z kroku 3 namontujte podle níže uvedeného nákresu konektory **A**, **B** a trubky **2** (3 ks), **4** (8 ks),



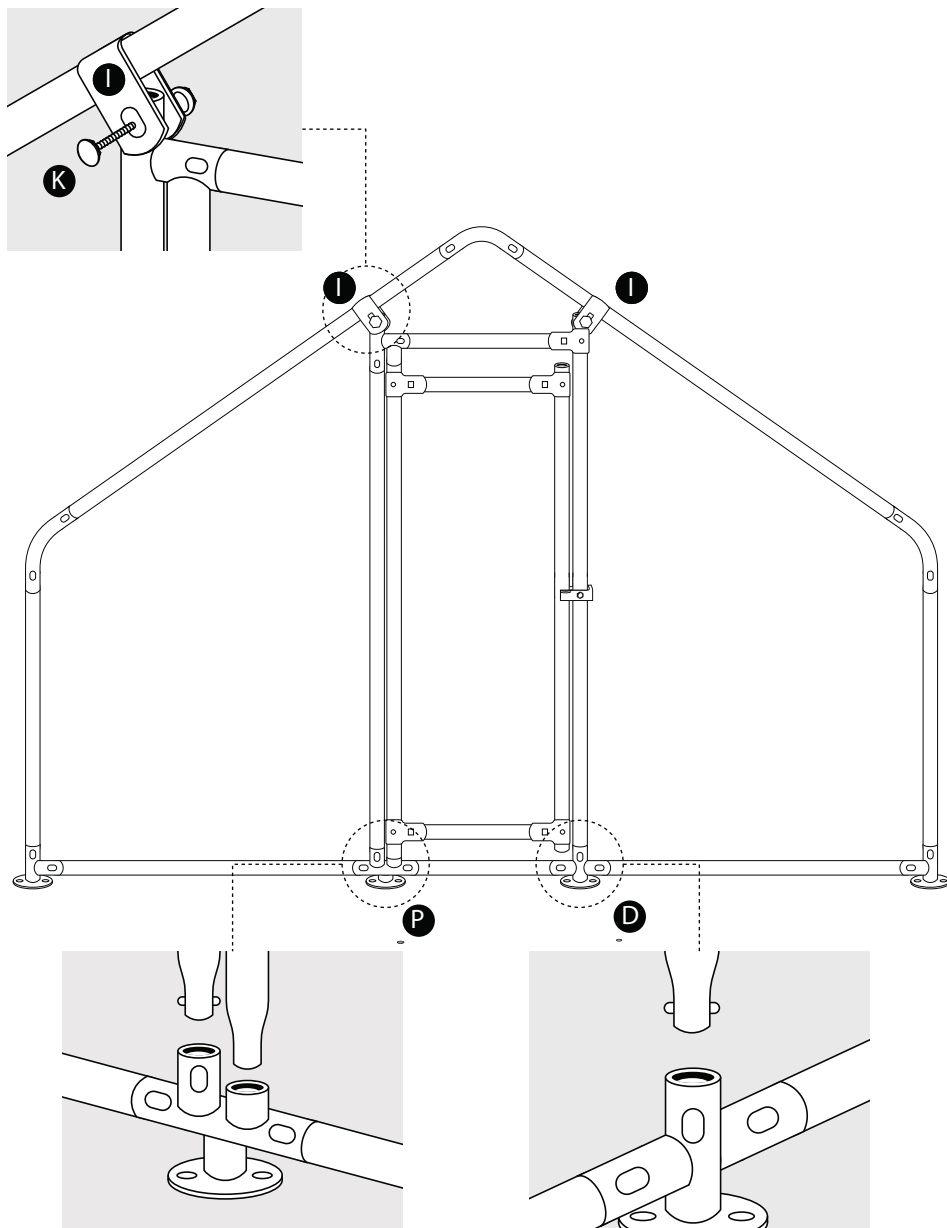
KROK 5

Pomocí dílů **D1** 1 ks **D2** 1 ks **D3** 2 ks **D4** 1 ks **D5** 1 ks **D6** 1 ks **D7** 1 ks **H** 10 ks sestavte dveře voliéri



KROK 6

Dveře voliéru namontujte na již smontovanou konstrukci voliéru. Pomocí držáků **I** (2 ks) a šroubů **K** (2 ks)

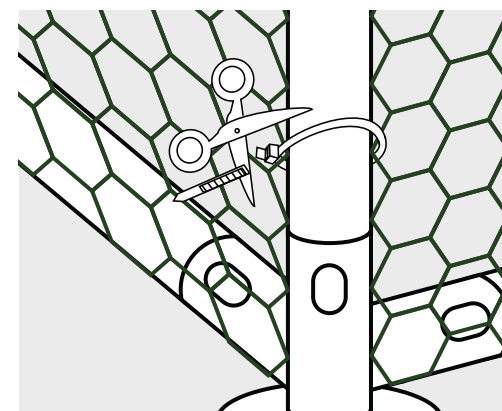
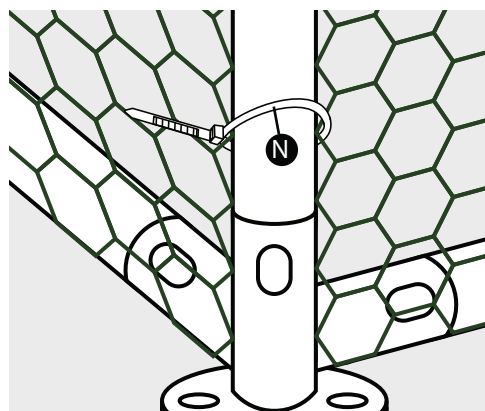
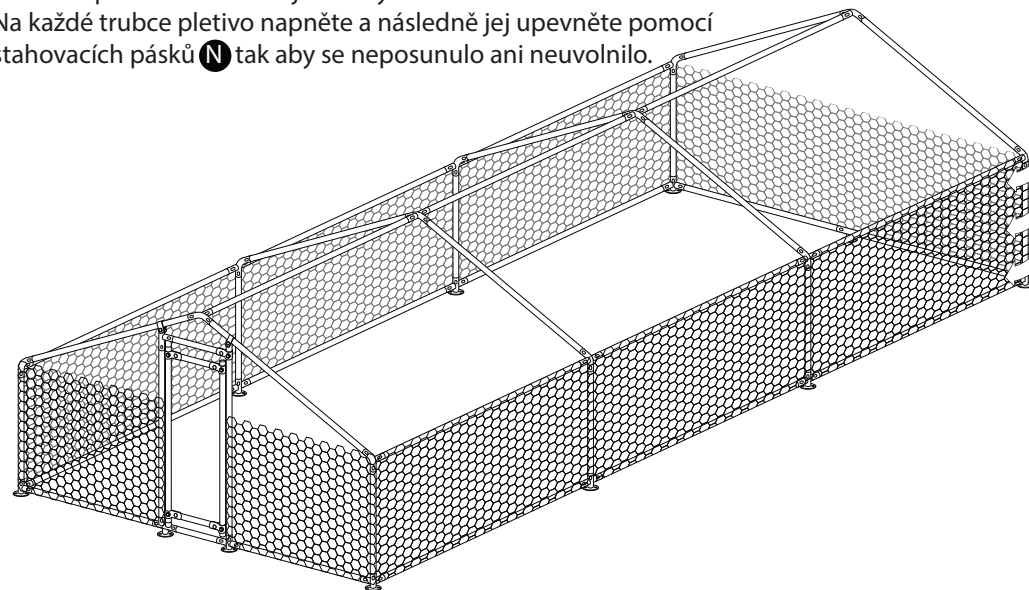


KROK 7

Pletivo si předem neodřezávejte! Zakryjte celé okolí voliéru a teprve potom pletivo odřízněte. Pomocí stahovacích pásků **N** pletivo připevněte ke konstrukci.

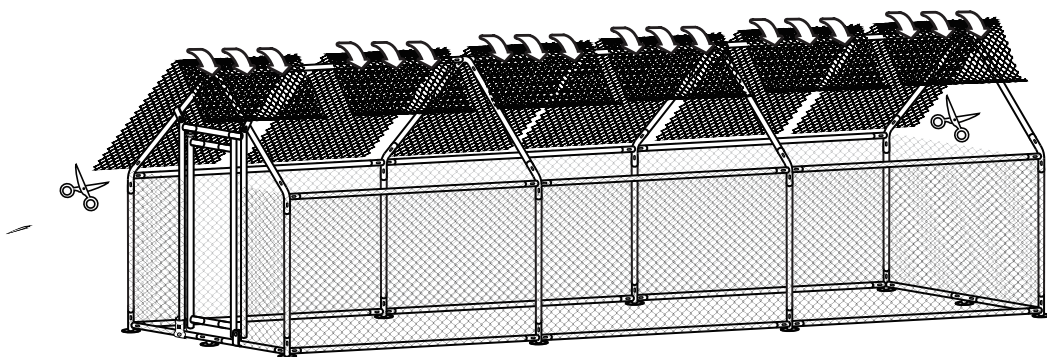
Rozviňte pletivo kolem vnější strany konstrukce voliéri.

Na každé trubce pletivo napněte a následně jej upevněte pomocí stahovacích pásků **N** tak aby se neposunulo ani neuvolnilo.



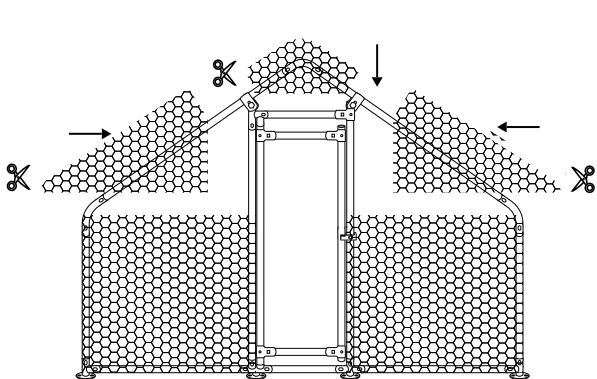
KROK 8

Pletivo si předem neodřezávejte! Zakryjte celou vrch voliéra a teprve potom pletivo odřízněte. Pomocí stahovacích pásků **N** pletivo připevněte ke konstrukci.

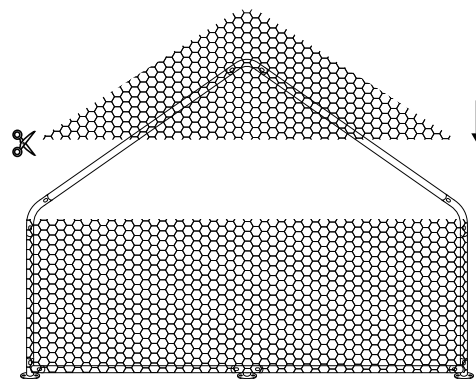


KROK 9

Změřte trojúhelníkové části přední a zadní strany voliéra. Nařežte si pletivo na zakrytí jednotlivých částí a připevněte jej ke konstrukci pomocí stahovacích pásků **N**.



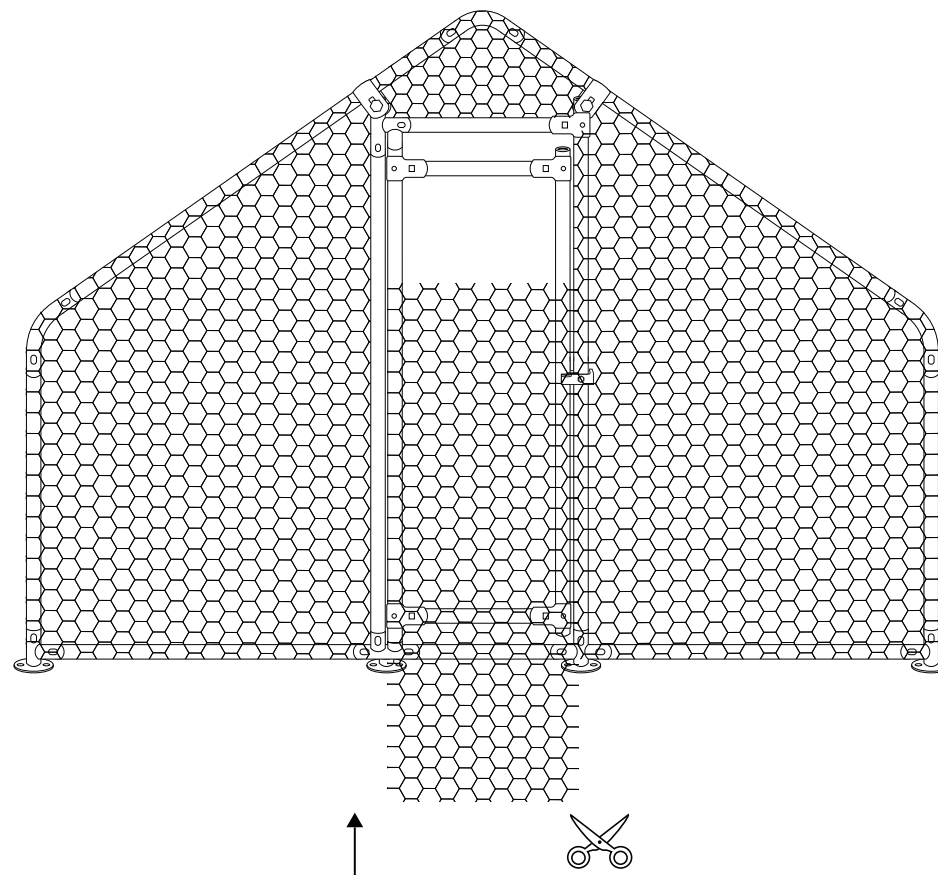
(PŘEDNÍ ČÁST)



(ZADNÍ ČÁST)

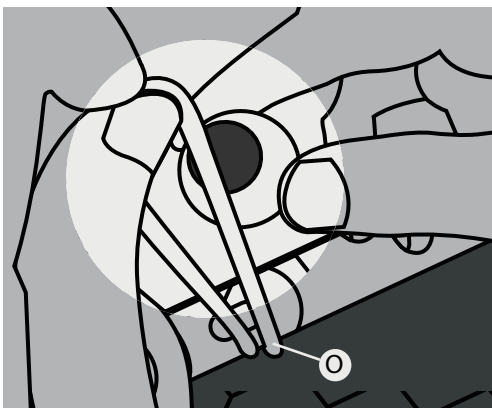
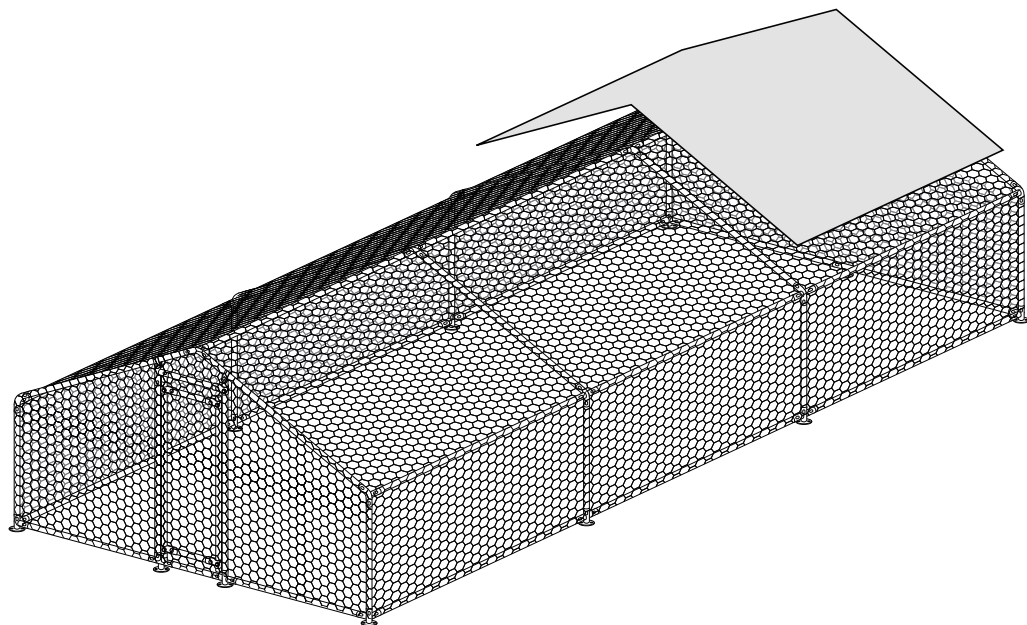
KROK 10

Změřte velikost dveří voliéra. Nařežte si pletivo pro jejich zakrytí a připevněte jej pomocí stahovacích pásků **N**.



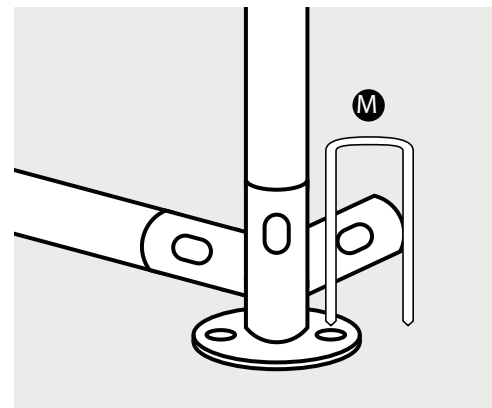
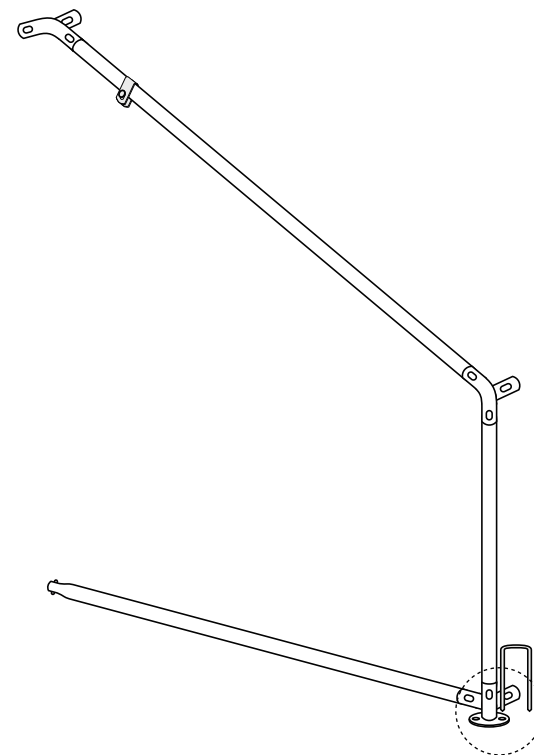
KROK 11

Na konstrukci namontujte nepromokavou plachtu a upevněte jej pomocí napínací gumičky **O**.

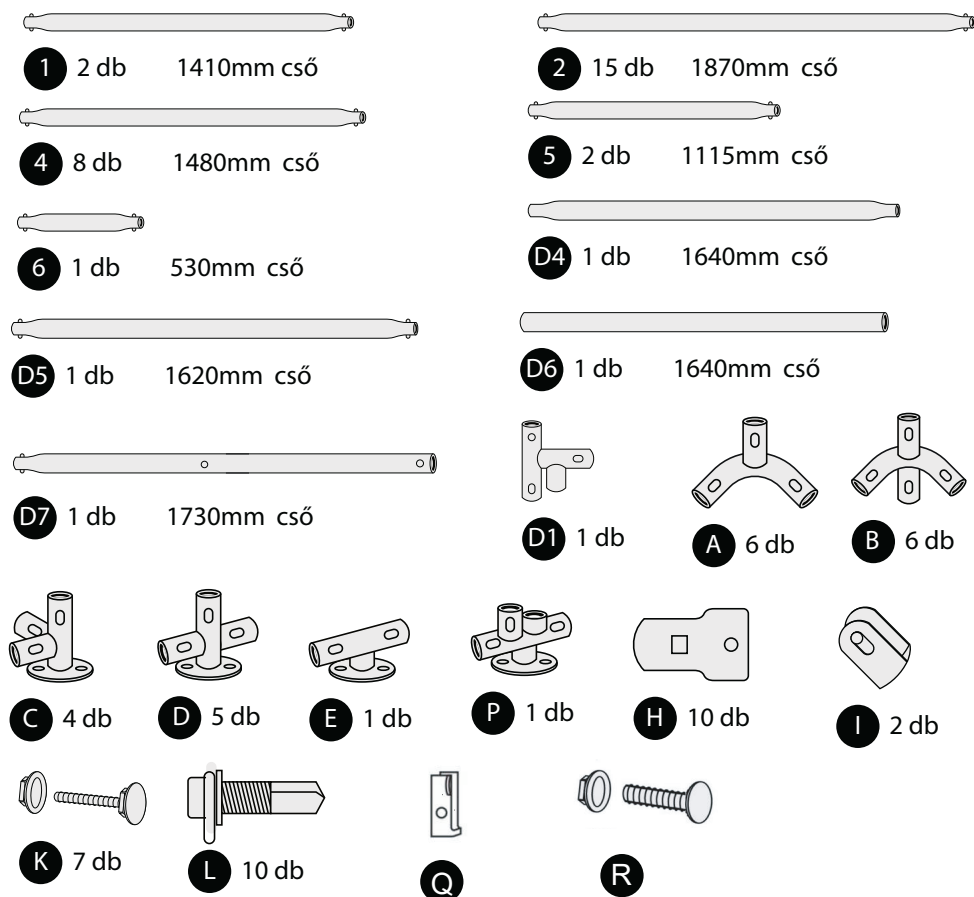


KROK 12

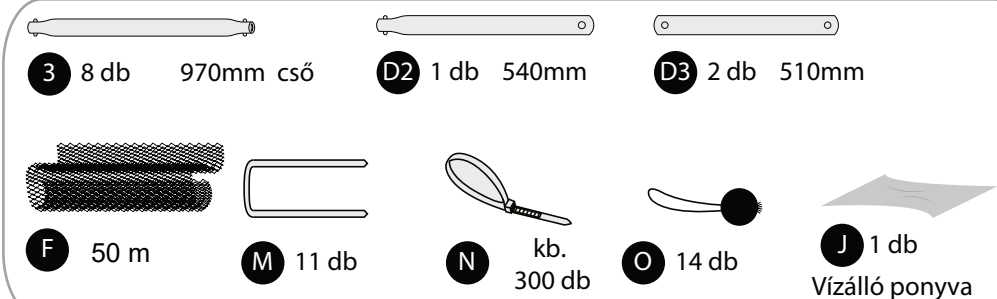
Pomocí kotvy **M** upevněte voliéra do země, aby byla stabilnější a odolnější.



AZ ALKATRÉSZEK JEGYZÉKE AZ 1. DOBOZBAN

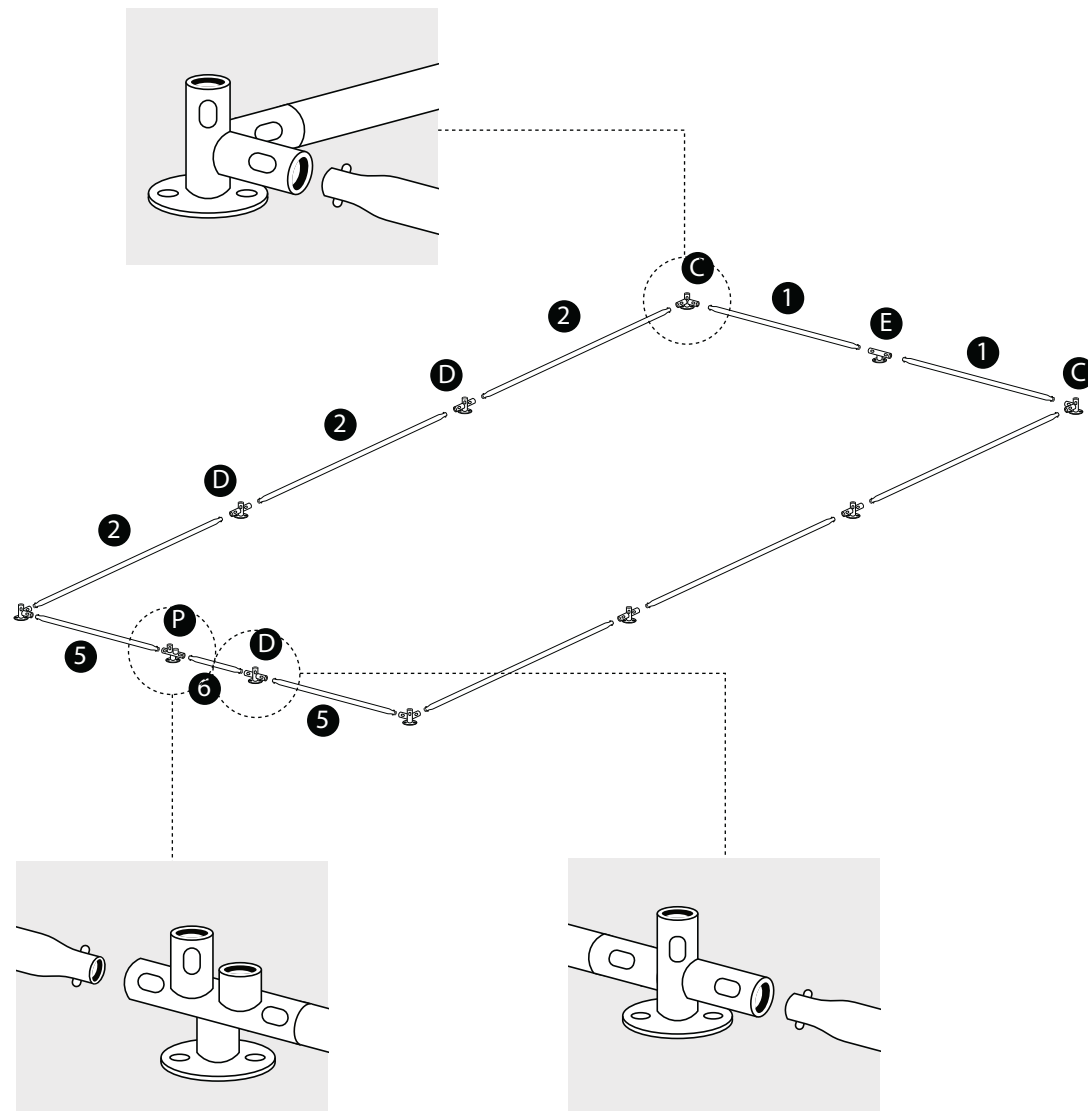


AZ ALKATRÉSZEK JEGYZÉKE A 2. DOBOZBAN



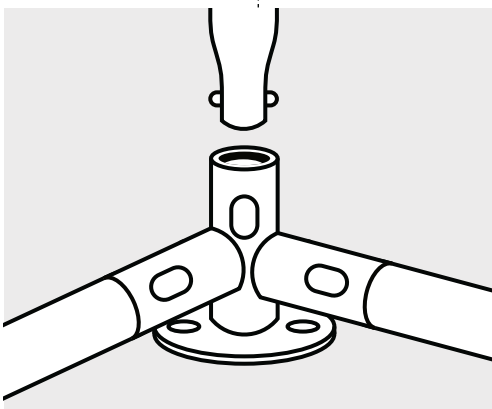
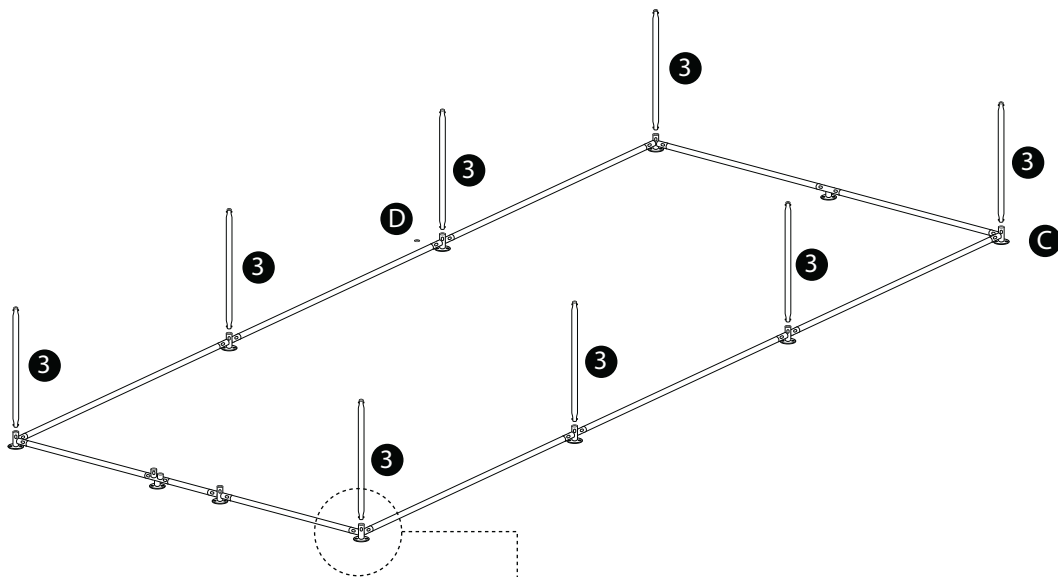
1. LÉPÉS

Szerelje össze az alsó keretet az alábbi rajz szerint



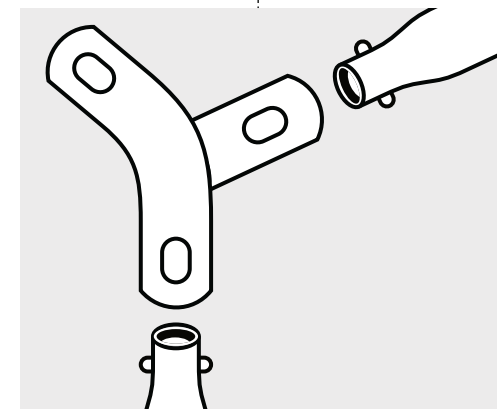
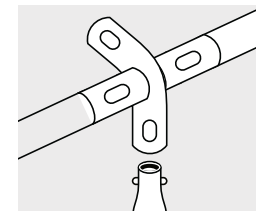
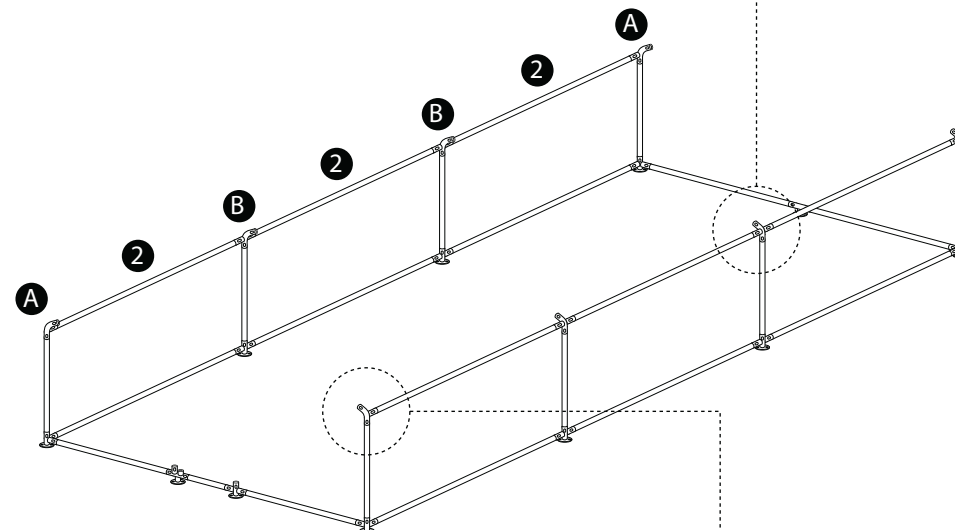
2. LÉPÉS

Helyezze be a csöveket **3** (8 db) a csatlakozókba **C**, **D** az alábbi ábra szerint. Győződjön meg arról, hogy a cső csatlakozási **C** iránya megegyezik a cső csatlakozási irányával **D**



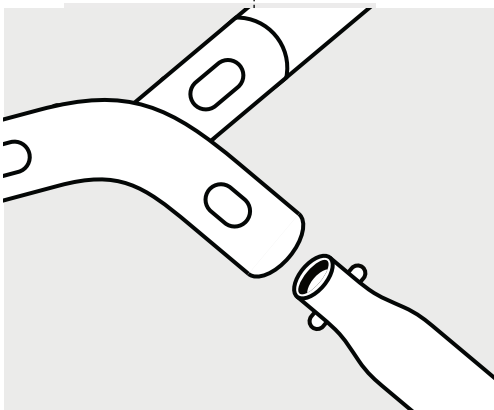
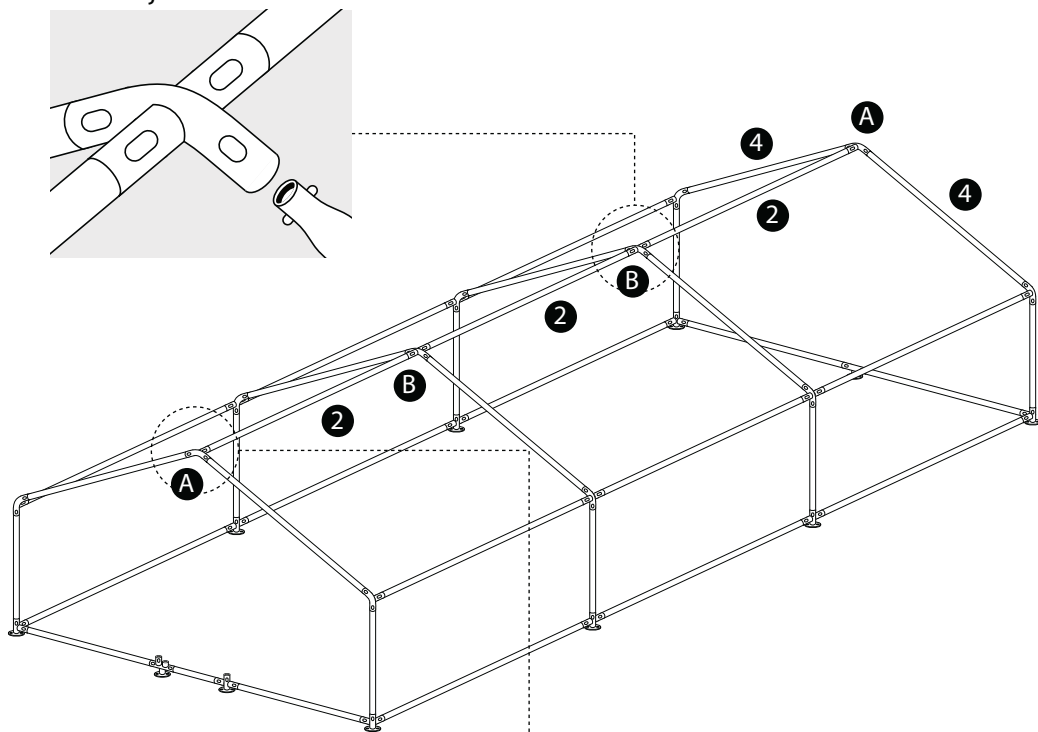
3. LÉPÉS

A 2. lépéstől már összeszerelt alkatrészre az alábbi ábra szerint szerelje fel az **A**, **B** csatlakozókat és a **2** csöveket (4 db)



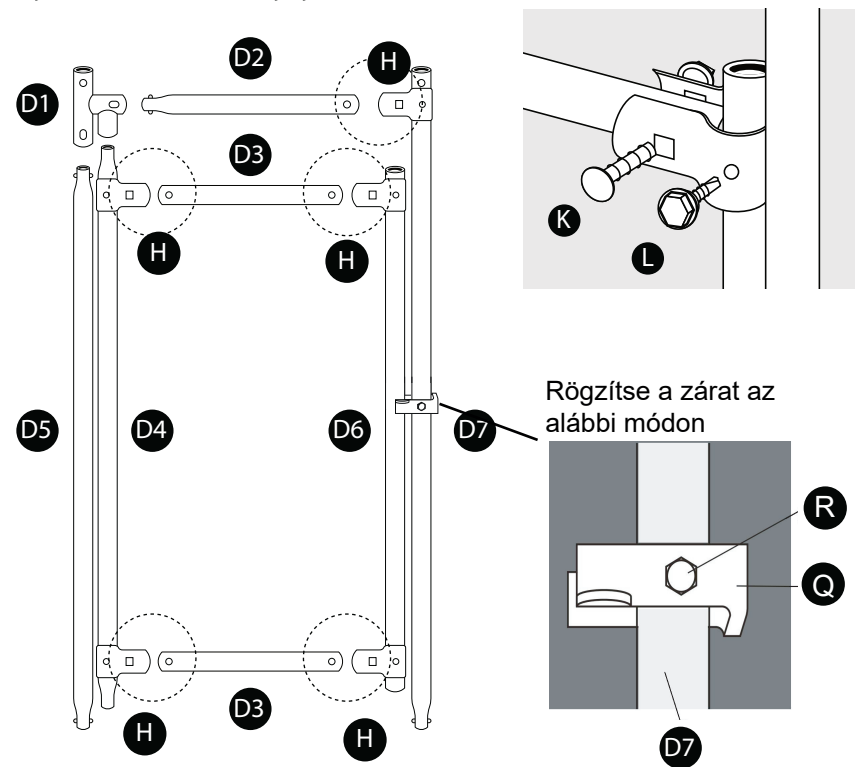
4. LÉPÉS

A 3. lépéstől már összeszerelt alkatrészeire szerelje fel a csatlakozókat **A**, **B** és a csöveket **2** (3 db) **4** (8 db) az alábbi rajz szerint

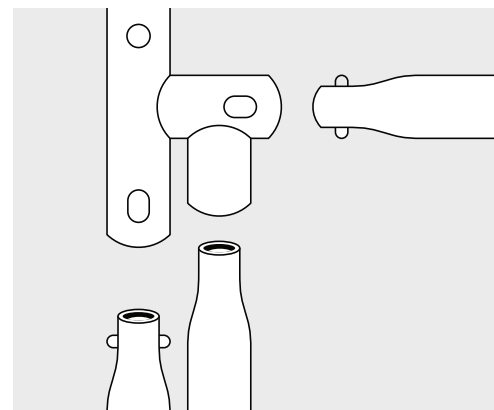


5. LÉPÉS

Alkatrészek felhasználása **D1** 1db **D2** 1db **D3** 2 db **D4** 1db **D5** 1db **D6** 1db **D7** 1db **H** 10 db szerelje össze a madárház ajtaját

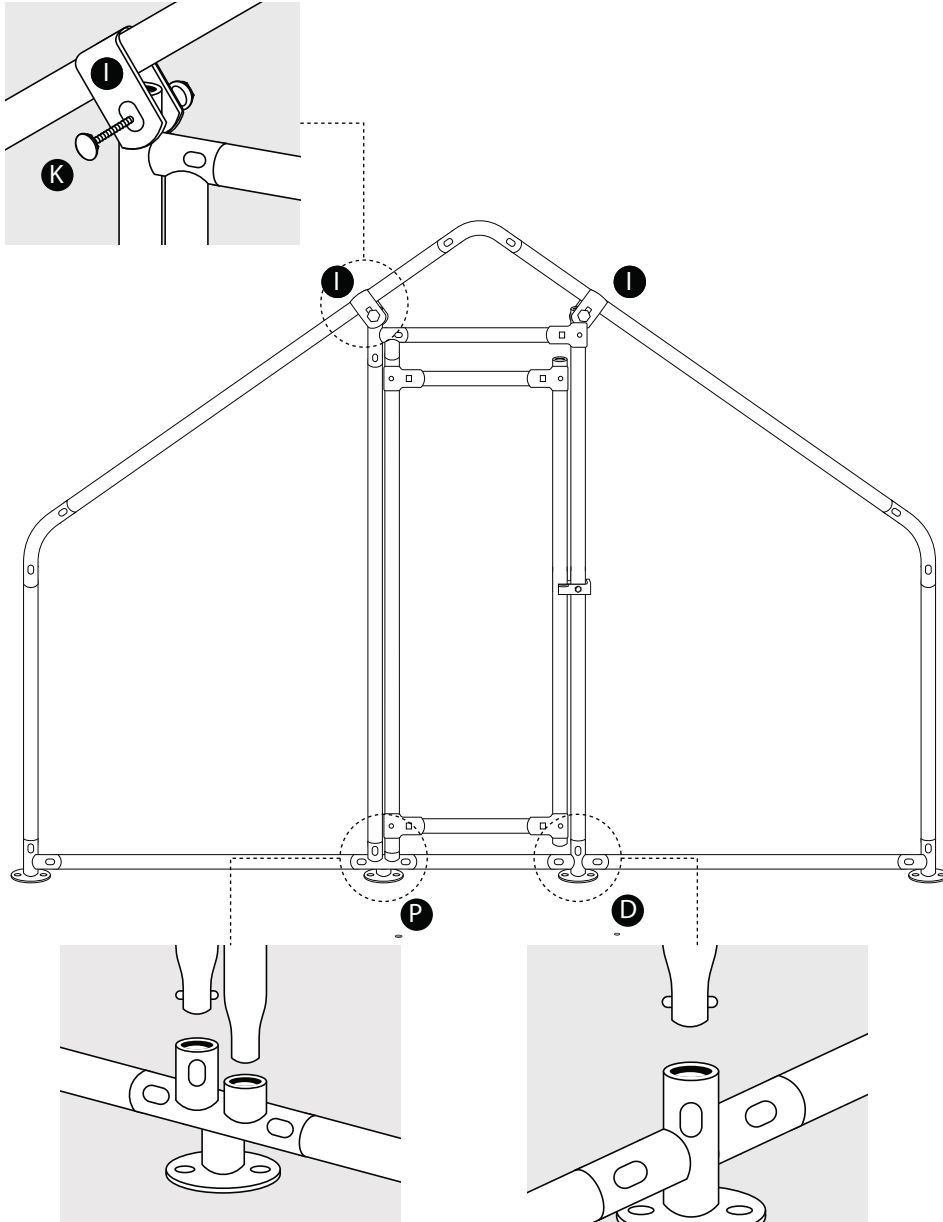


6. LÉPÉS



6. LÉPÉS

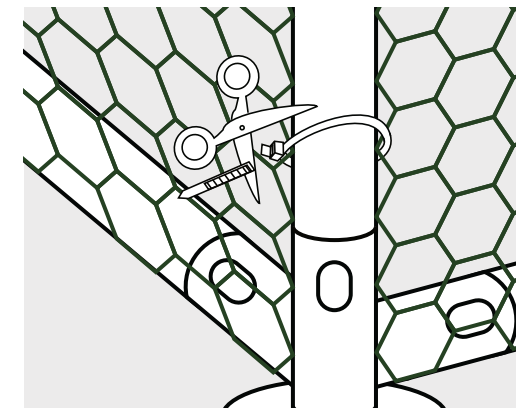
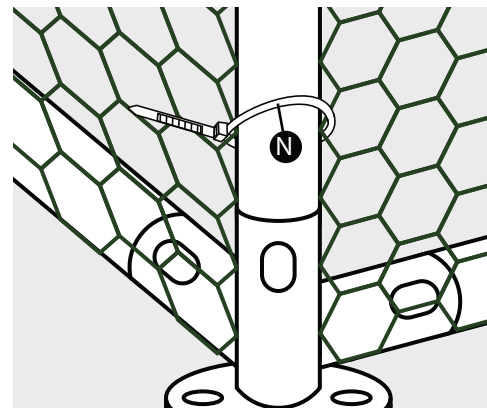
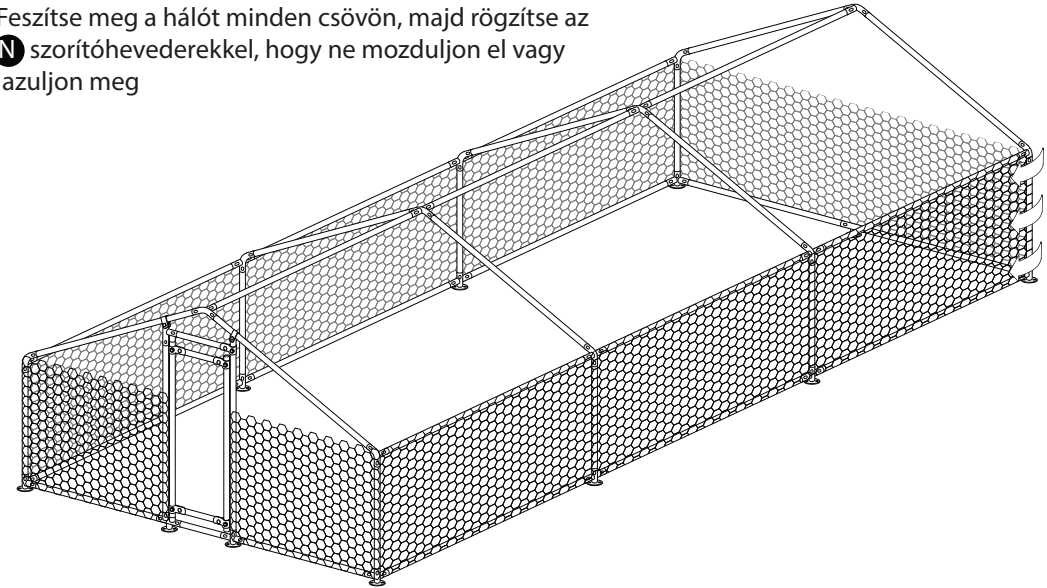
Szerelje fel a madárház ajtaját a már összeszerelt madártartó szerkezetre. Tartók **I** (2 db) és csavarok **K** (2 db) segítségével



7. LÉPÉS

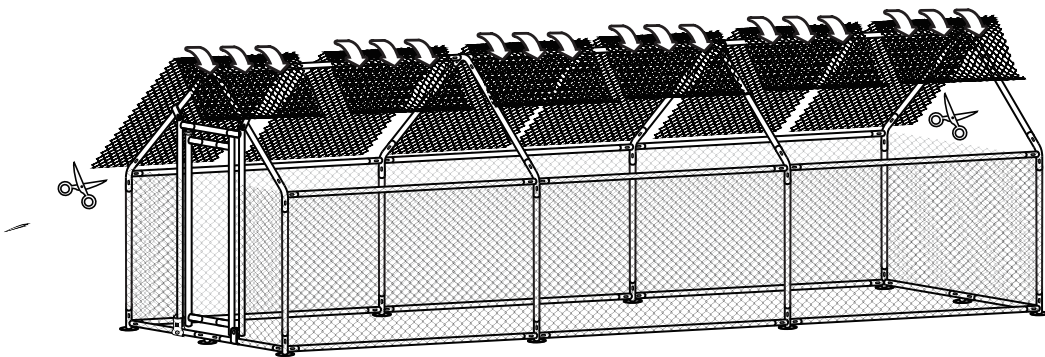
Ne vágja el előre a hálót! Fedje le a madárház körüli teljes területet, és csak ezután vágja le a hálót. Rögzítse a hálót a szerkezetekhez szorítópántok segítségével **N**

Tekerje le a hálót a madárszerkezet külseje körül.
Feszítse meg a hálót minden csövön, majd rögzítse az **N** szorítóhevederekkel, hogy ne mozduljon el vagy lazuljon meg



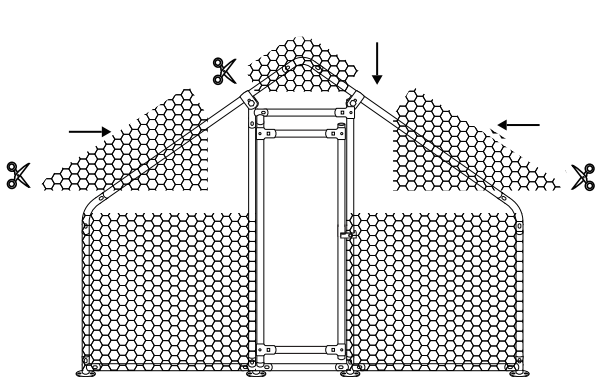
8. LÉPÉS

Ne vágja el előre a hálót! Fedje le a madárház teljes tetejét, és csak ezután vágja le a hálót. Rögzítse a hálót a szerkezetekhez szorítópántok segítségével **N**

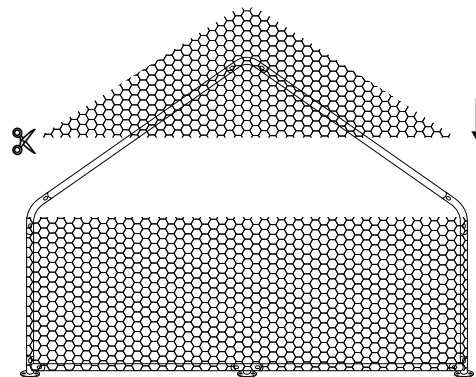


9. LÉPÉS

Mérje meg a madárház elülső és hátsó részének háromszög alakú részét. Vágja le a hálót úgy, hogy az egyes részeket lefedje, és rögzítse a szerkezetekhez cipzárok segítségével **N**



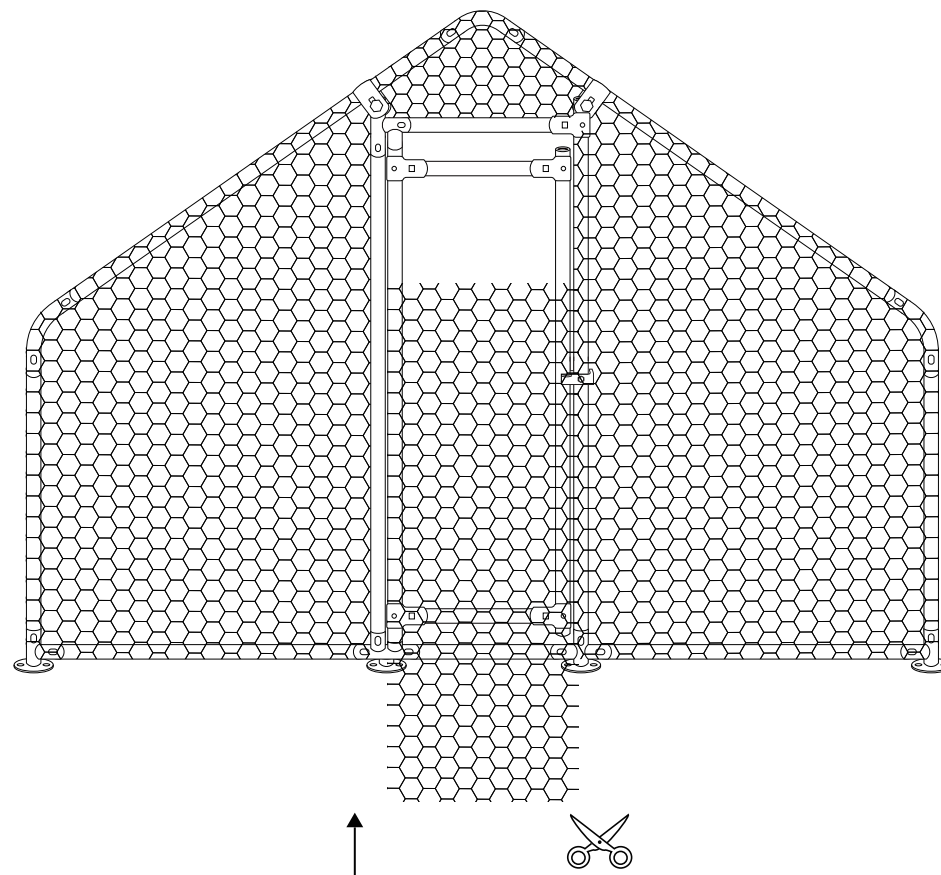
(ELSŐ RÉSZ)



(HÁTSÓ RÉSZ)

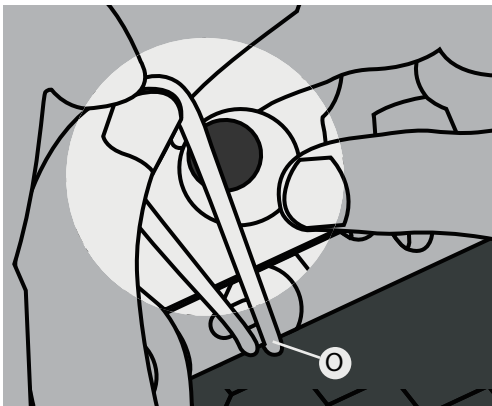
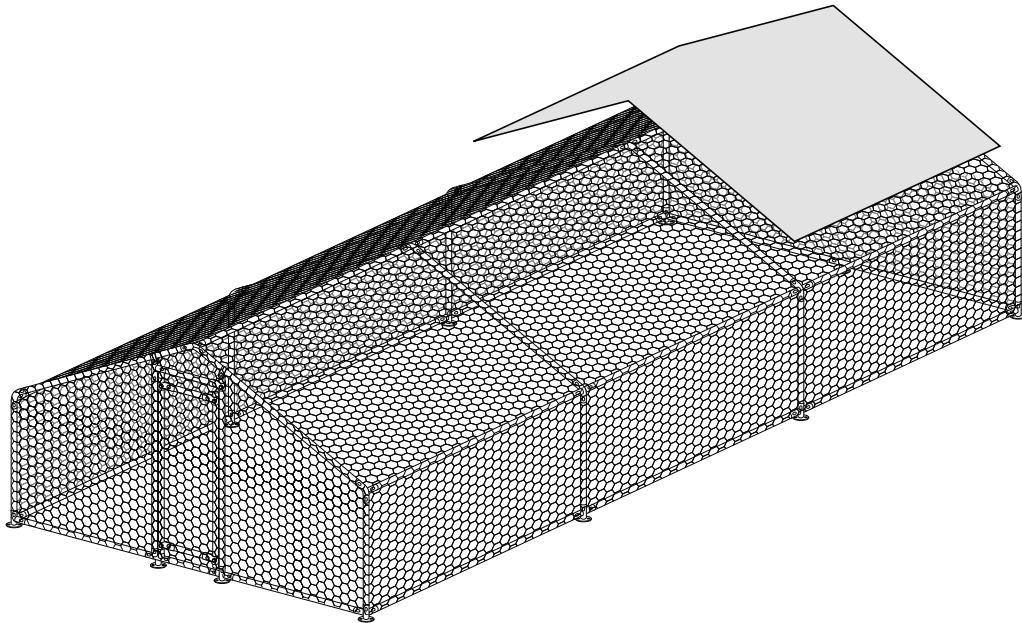
10. LÉPÉS

Mérje meg a madárház ajtajának méretét. Vágja le a hálót, hogy ellepje őket, és rögzítse cipzárral **N**



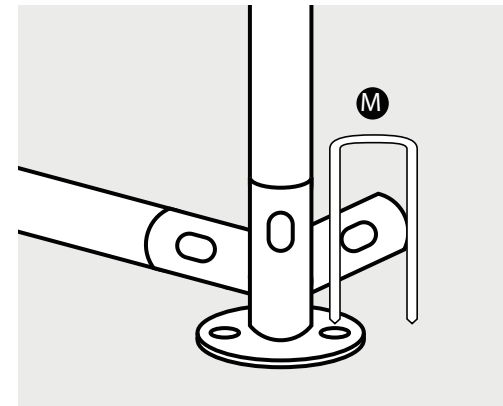
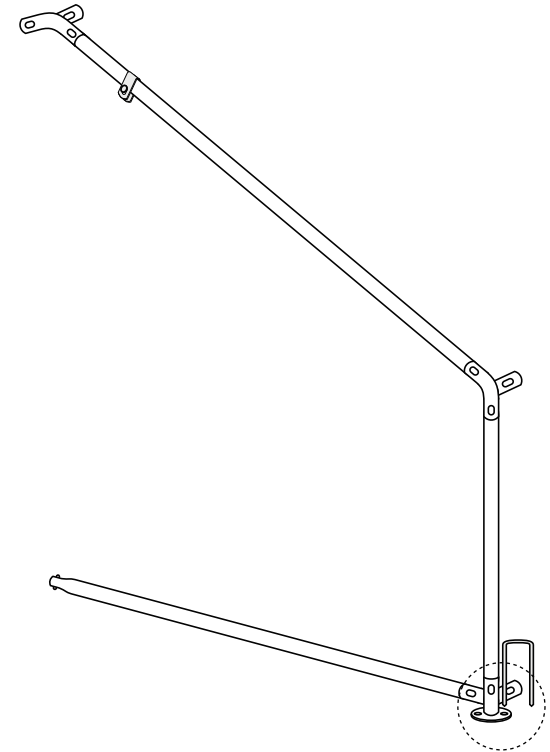
11. LÉPÉS

Szerelje fel a vízálló ponyvát a szerkezetre, és rögzítse gumiszalaggal .

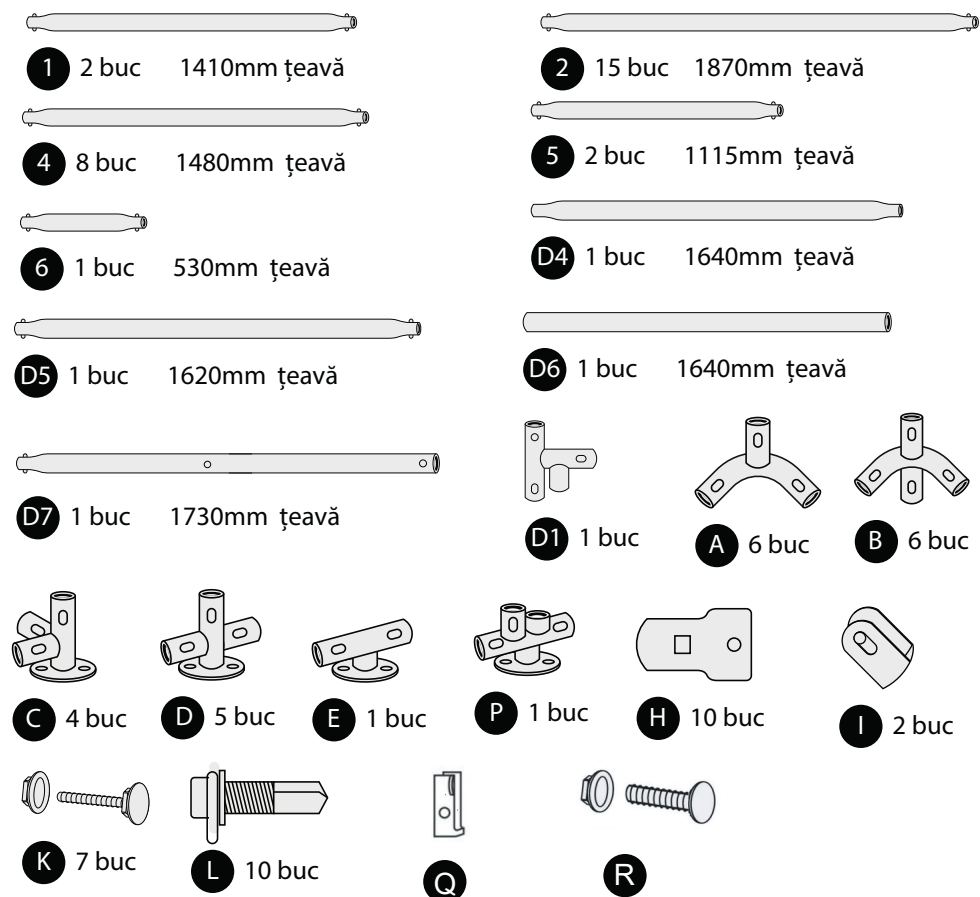


12. LÉPÉS

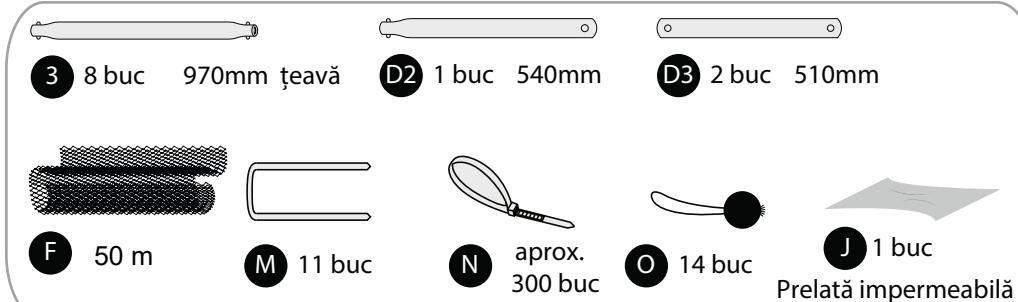
Horgony segítségével rögzítse a madárházat a talajhoz, hogy stabilabb és tartósabb legyen.



LISTA DE PIESE DIN CUTIA 1

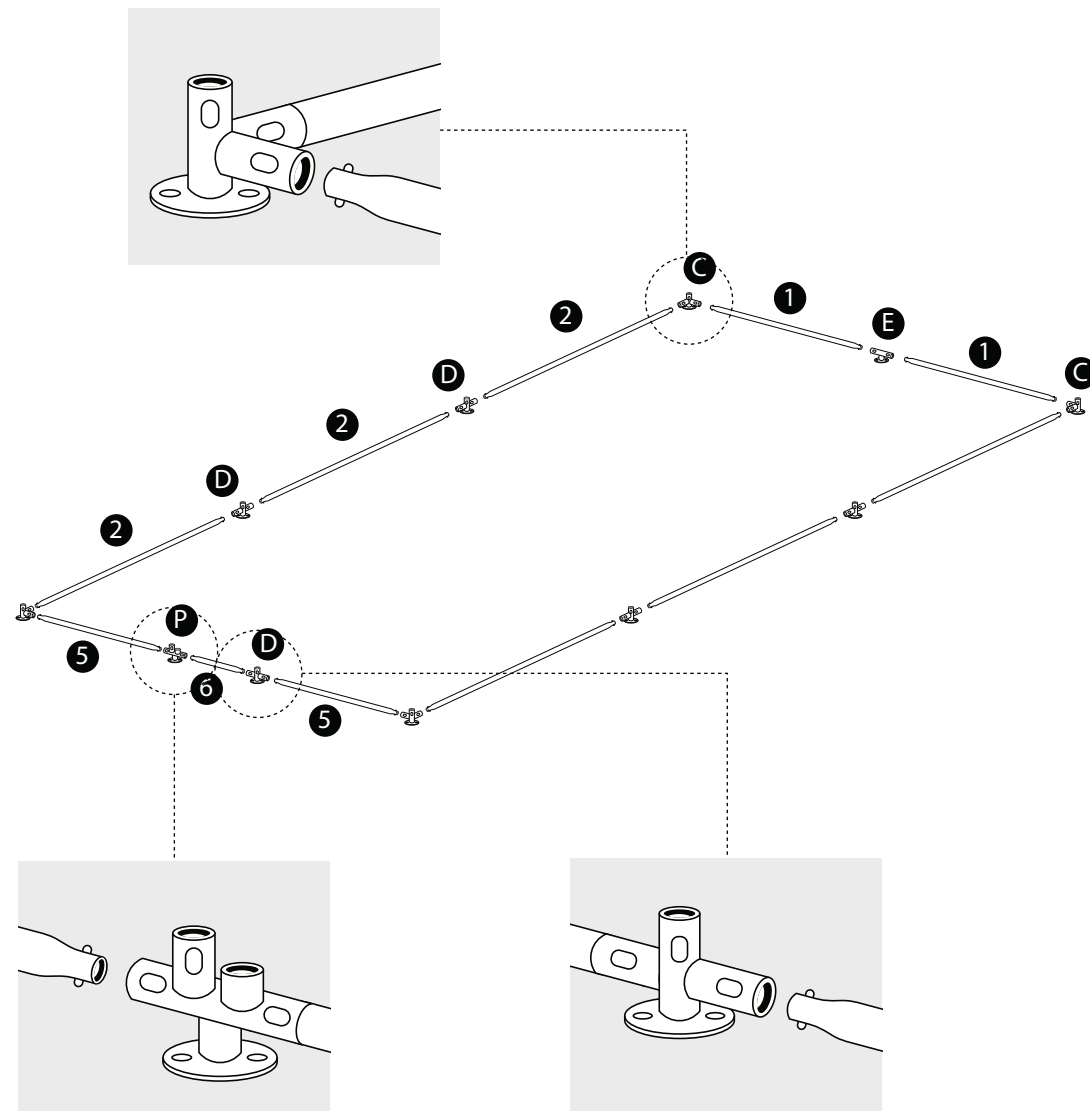


LISTA DE PIESE DIN CUTIA 2



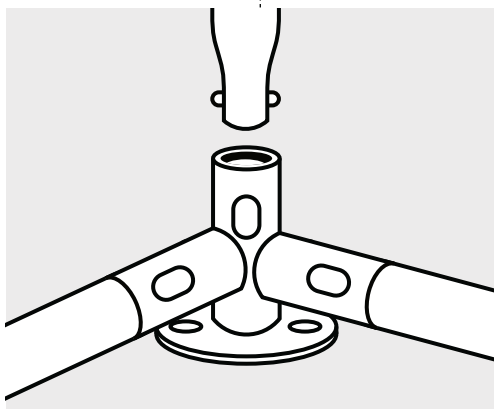
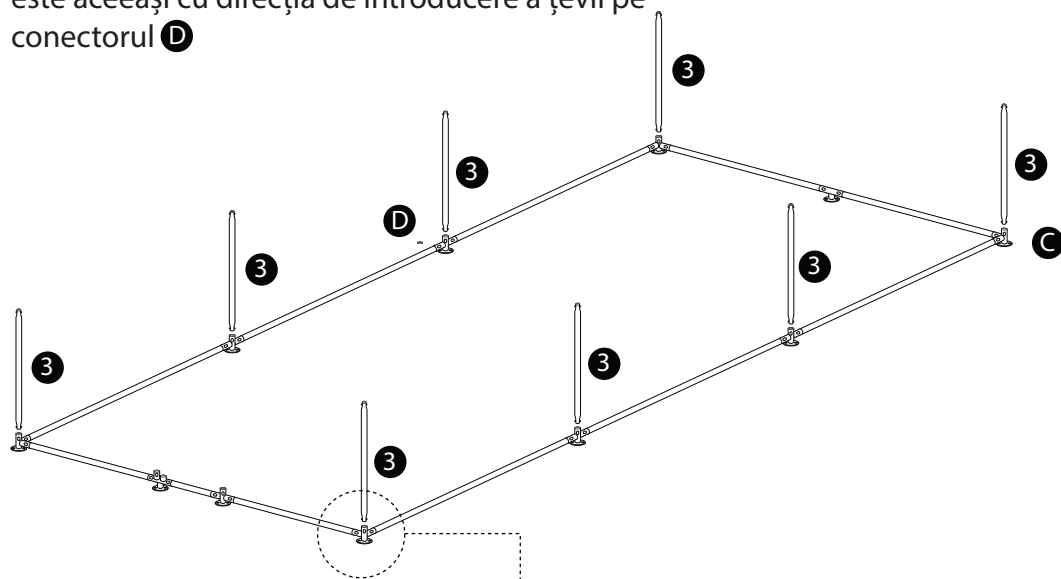
PASUL 1

Asamblați cadrul inferior în conformitate cu desenul următor



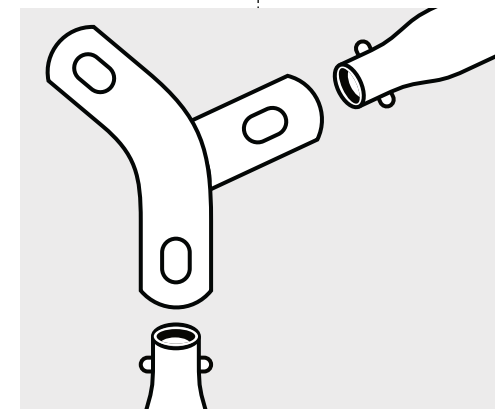
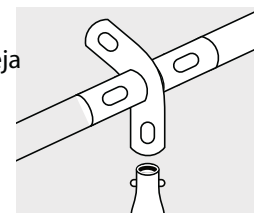
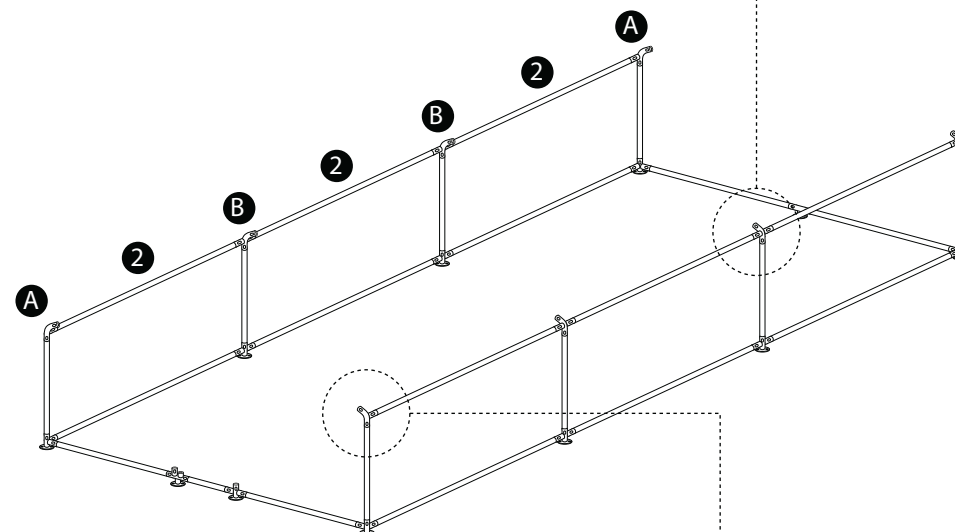
PASUL 2

Introduceți țevile ③ (8 buc.) în conectorii ① și ② în conformitate cu desenul de mai jos. Asigurați-vă că direcția de introducere a țevii pe conectorul ① este aceeași cu direcția de introducere a țevii pe conectorul ②



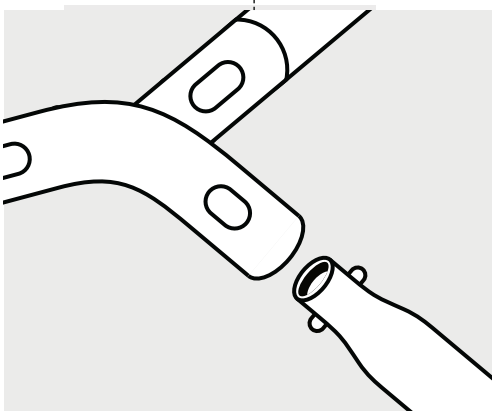
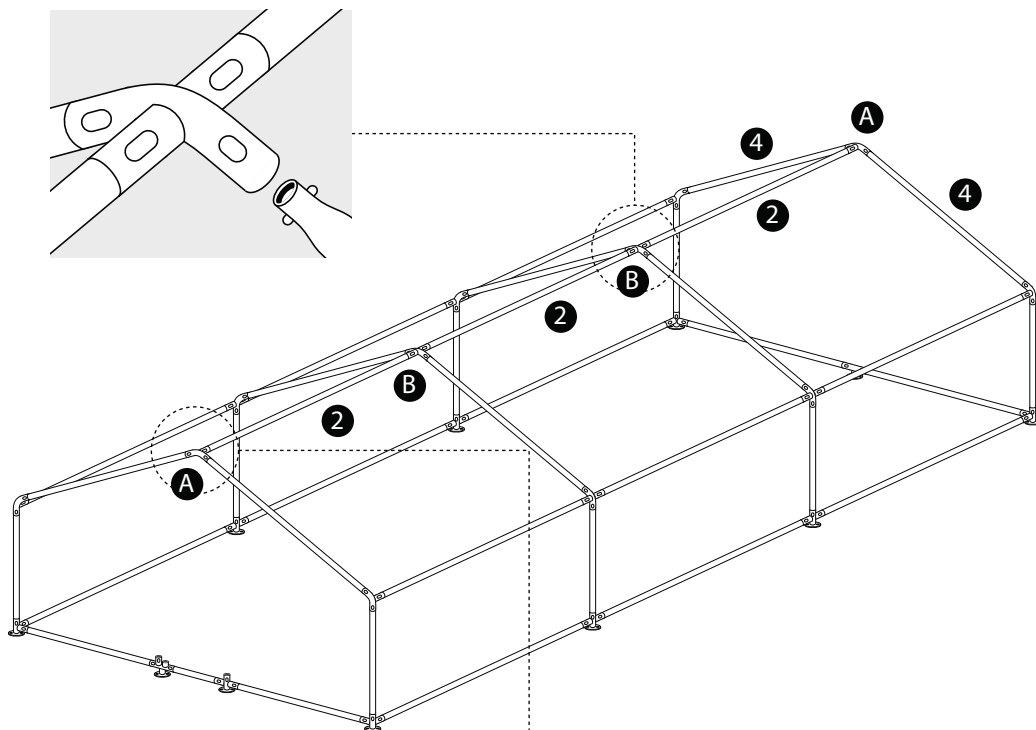
PASUL 3

Montați conectorii ③ și ④ și țevile ⑤ (4 buc.) la partea deja asamblată de la pasul 2 în conformitate cu desenul de mai jos



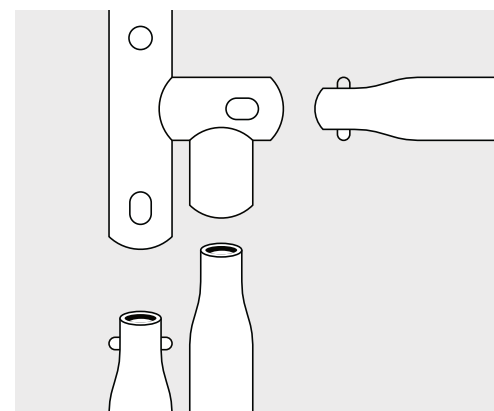
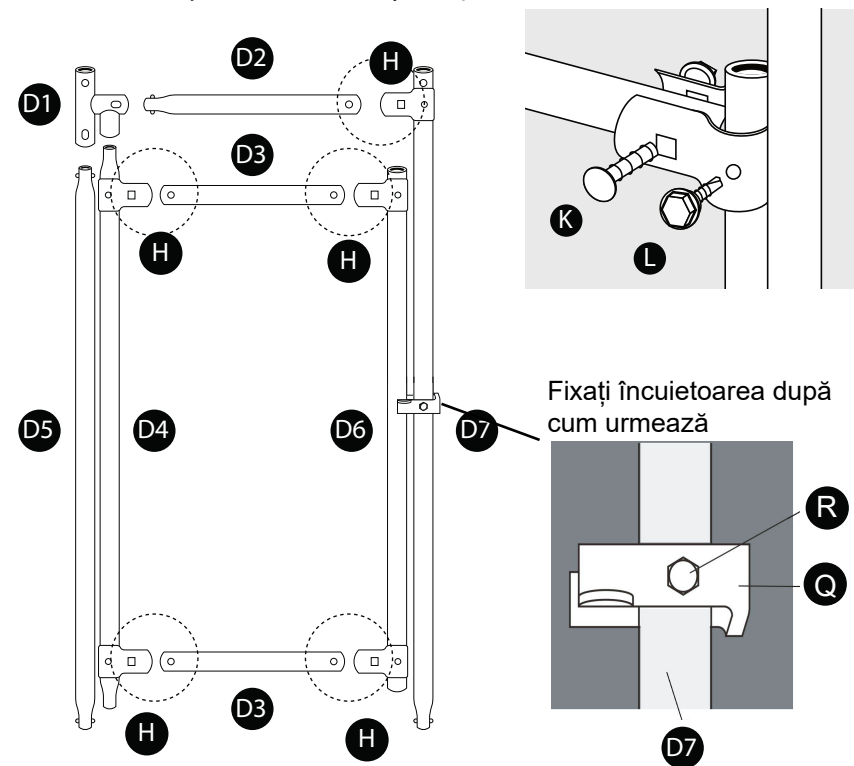
PASUL 4

Montați partea deja asamblată de la pasul 3 în conformitate cu conectorii **A**, **B** și țevile **2** (3pcs), **4** (8pcs)



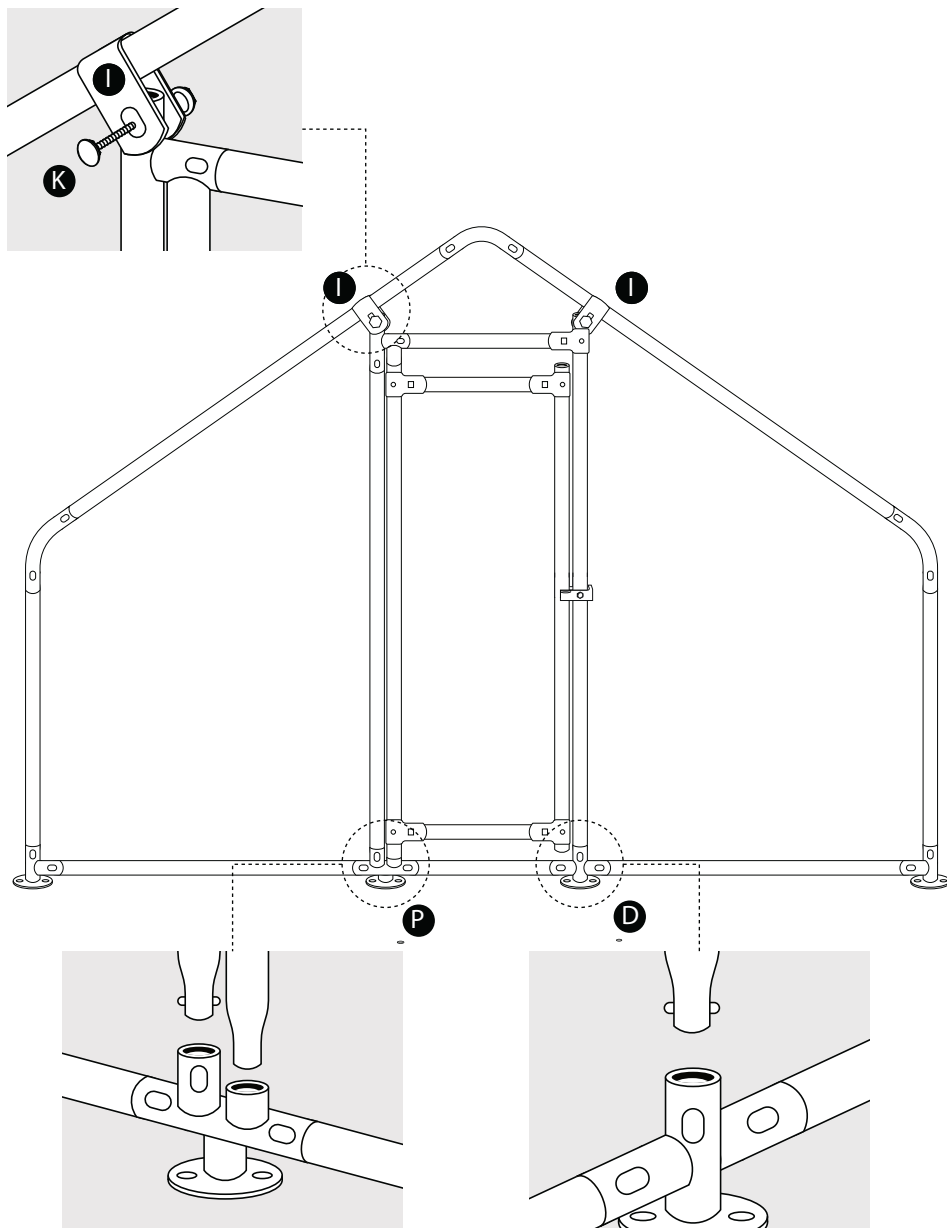
PASUL 5

Folosiți piesele **D1** 1 buc **D2** 1 buc **D3** 2 buc **D4** 1 buc **D5** 1 buc **D6** 1 buc **D7** 1 buc **H** 10 buc pentru a asambla ușa de acces la cotețul de pui



PASUL 6

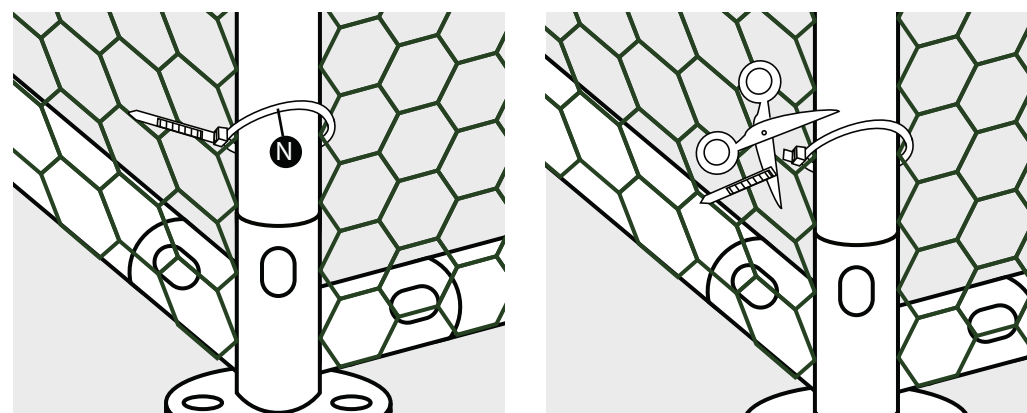
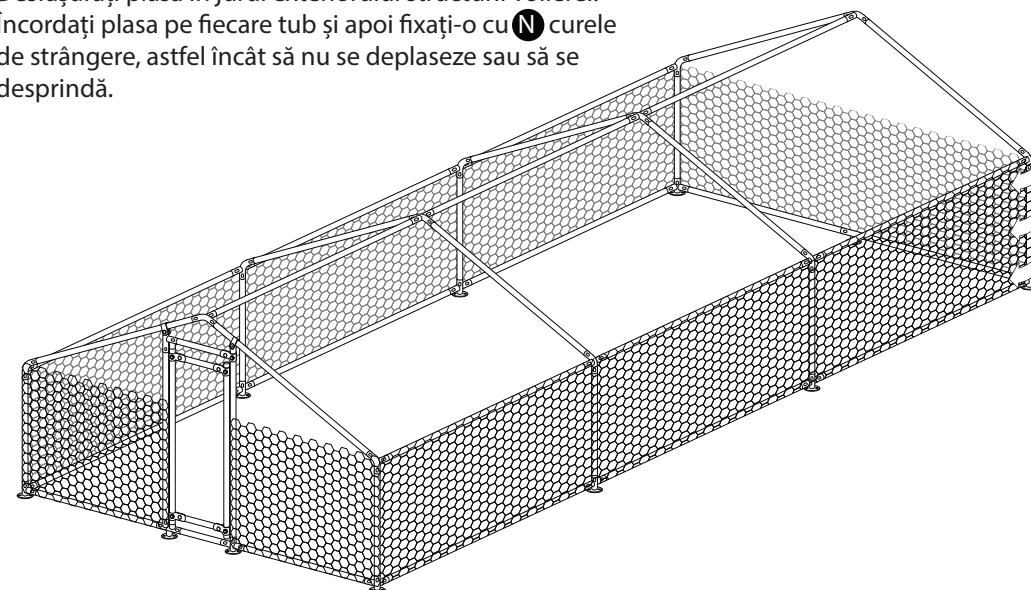
Montați ușa pe structura deja asamblată a cotețului de păsări.
Cu ajutorul suporturilor **I** (2 buc) și a șuruburilor **K** (2 buc)



PASUL 7

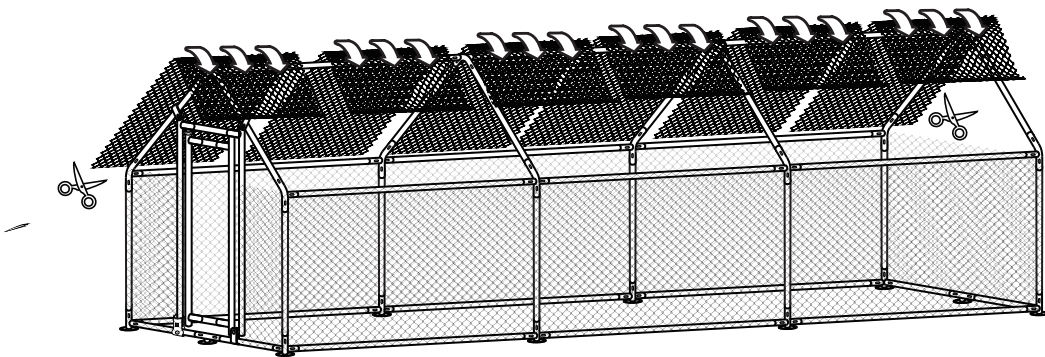
Nu tăiați sârma de împrejmuire în avans! Acoperiți întreaga zonă din jurul țarcului cotețului de păsări și apoi tăiați sârma de împrejmuire. Fixați sârma de împrejmuire la structură cu ajutorul curelelor de prindere. **N**

Desfășurați plasa în jurul exteriorului structurii volierei. Încordați plasa pe fiecare tub și apoi fixați-o cu **N** curele de strângere, astfel încât să nu se deplaseze sau să se desprindă.



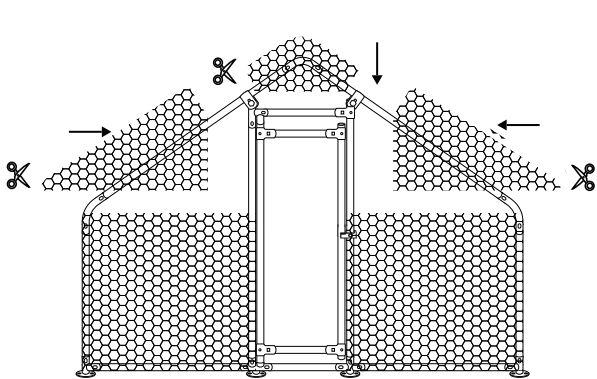
PASUL 8

Nu tăiați sârma de împrejmuire în avans! Acoperiți întreaga parte superioară a cuștii și abia apoi tăiați sârma de împrejmuire. Fixați plasa la structură cu ajutorul curelelor de prindere **N**

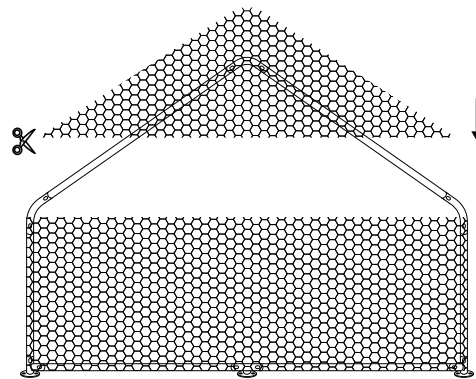


PASUL 9

Măsurați părțile triunghiulare din partea din față și din spate a țarcului cotețului de pui. Tăiați sârma de împrejmuire pentru a acoperi fiecare secțiune și atașați-o la structură folosind curelele de prindere **N**



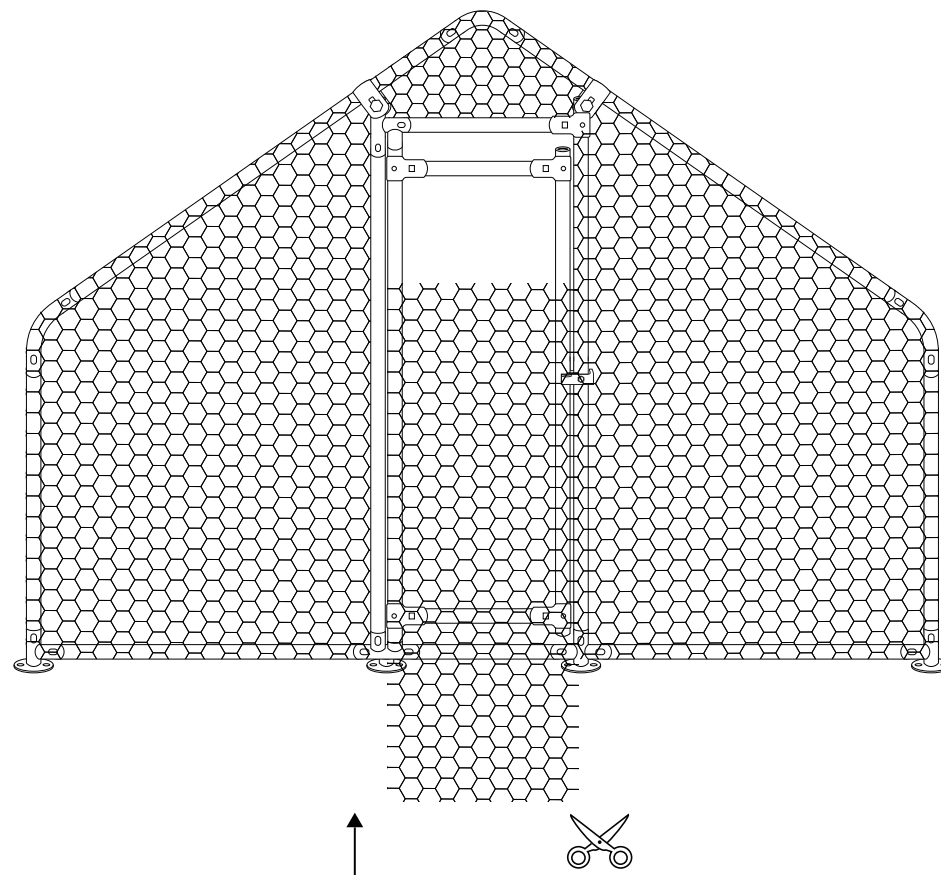
(PARTEA DIN FAȚĂ)



(PARTEA DIN SPATE)

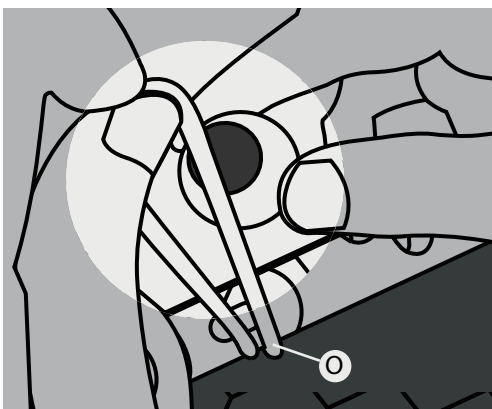
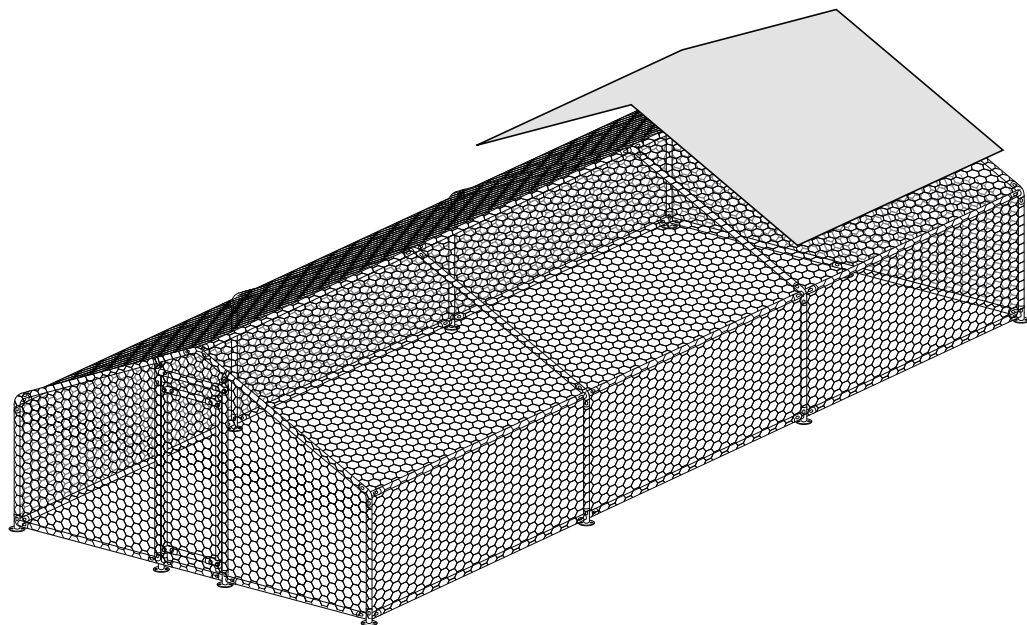
PASUL 10

Măsurați dimensiunea ușii de acces a cotețului de păsări. Tăiați sârma de împrejmuire pentru a le acoperi și fixați-o cu curelele de prindere **N**



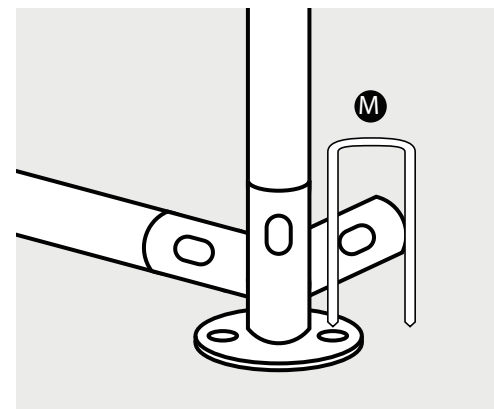
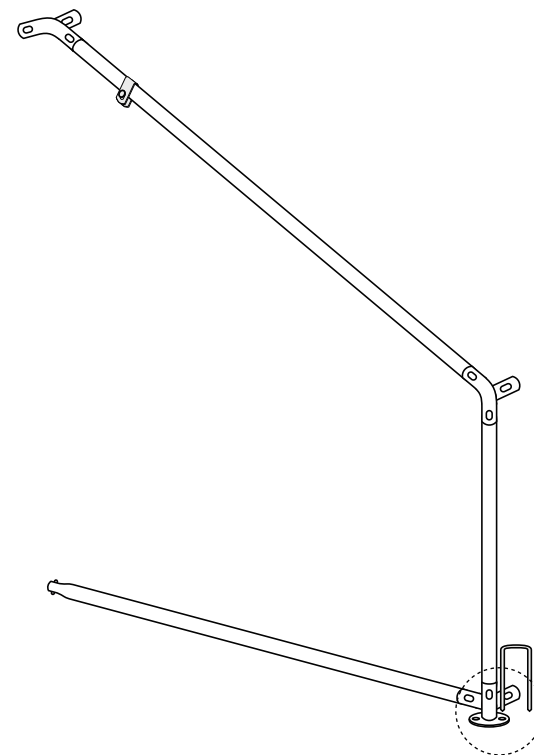
PASUL 11

Montați pe acoperișul structurii o prelată impermeabilă și fixați-o cu banda elastică **O**

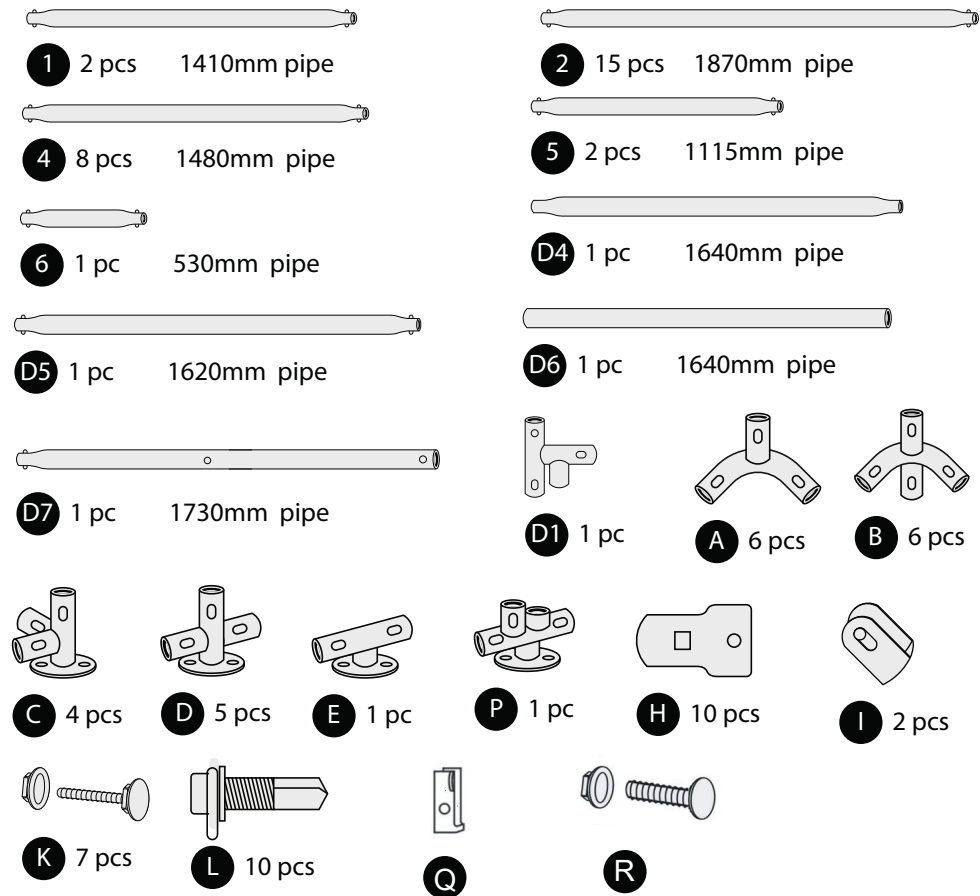


PASUL 12

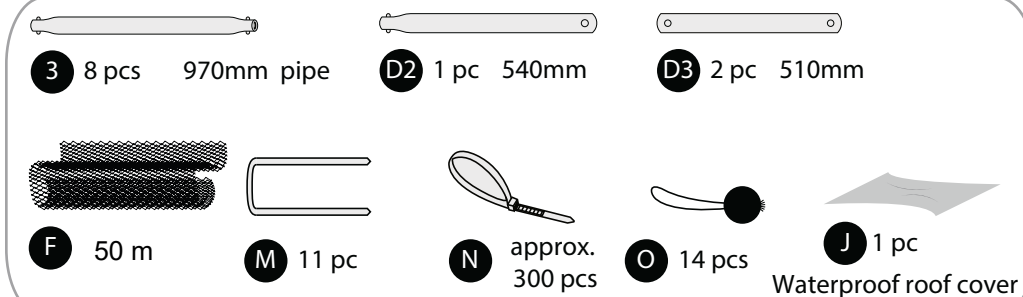
Folosiți o ancoră **M** pentru a fixa cușca de păsări la sol, pentru a o face mai stabilă și mai durabilă.



LIST OF PARTS IN BOX 1

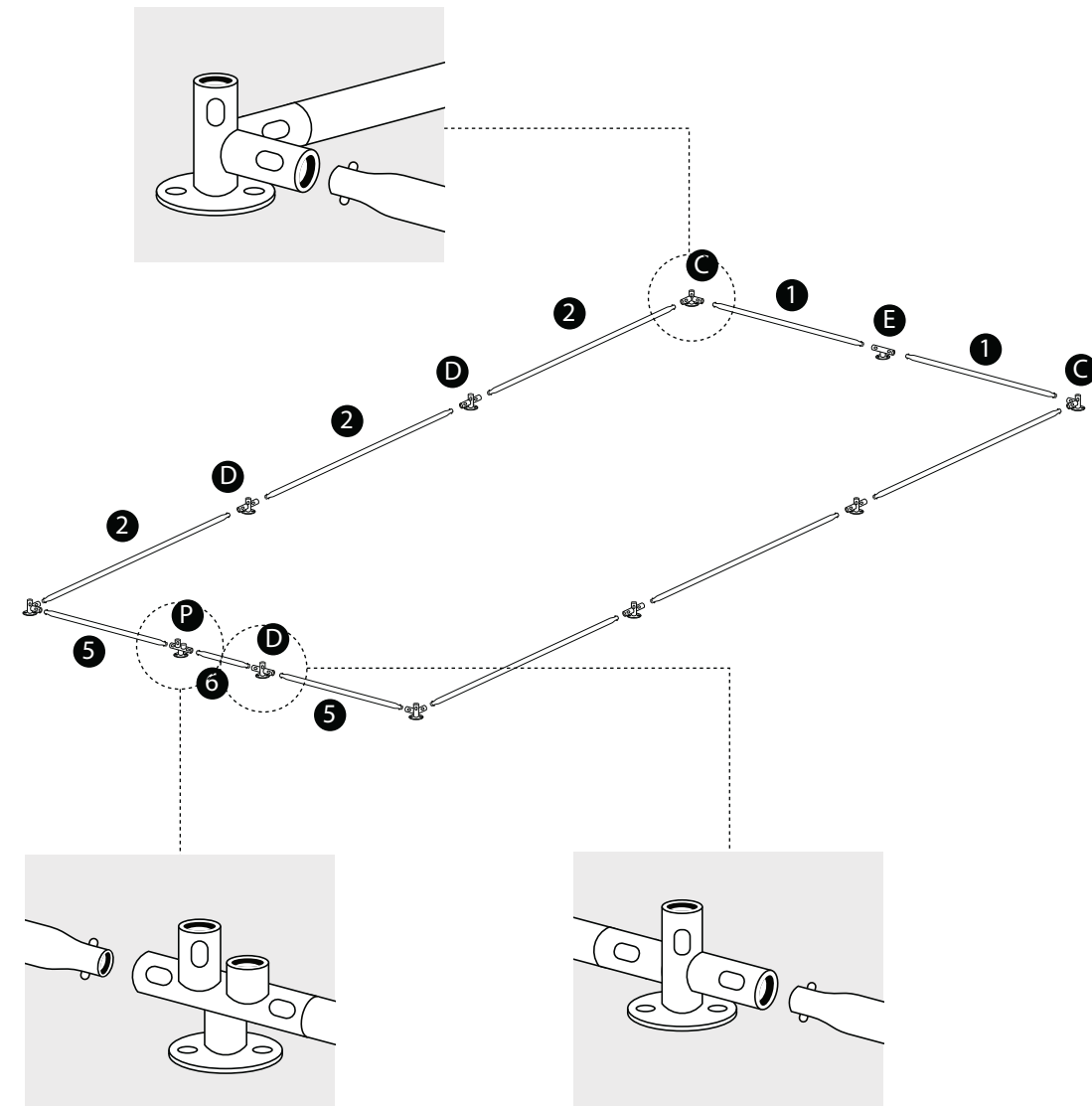


LIST OF PARTS IN BOX 2



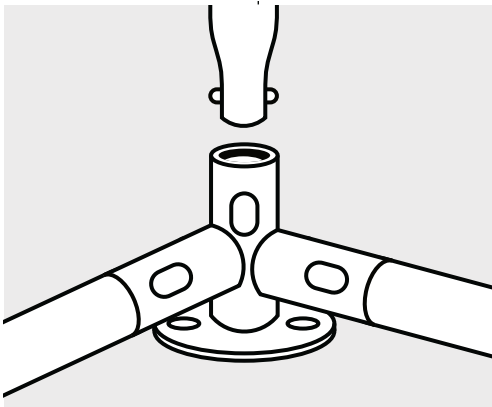
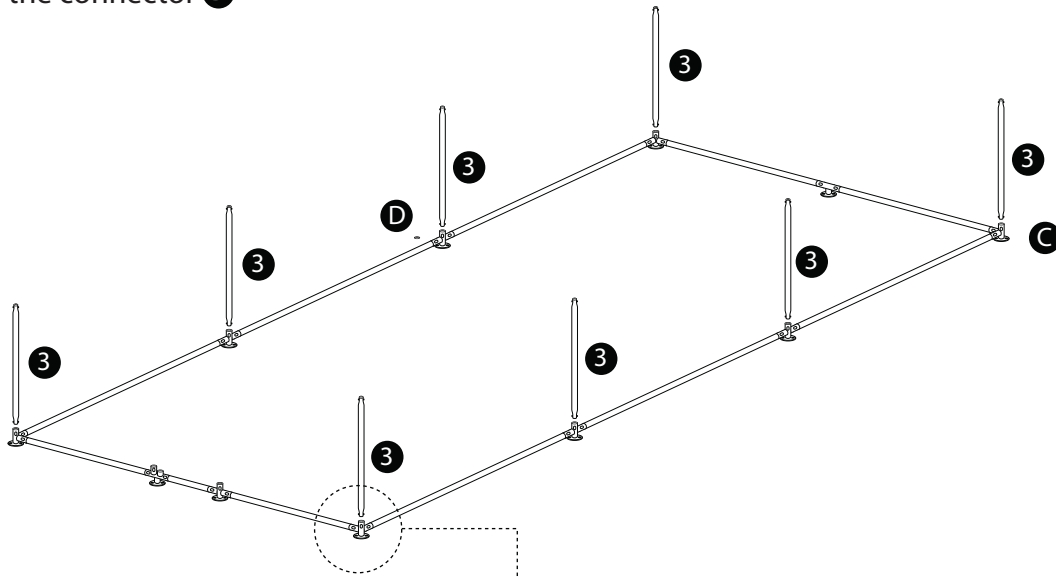
STEP 1

Assemble the bottom frame as the below drawing.



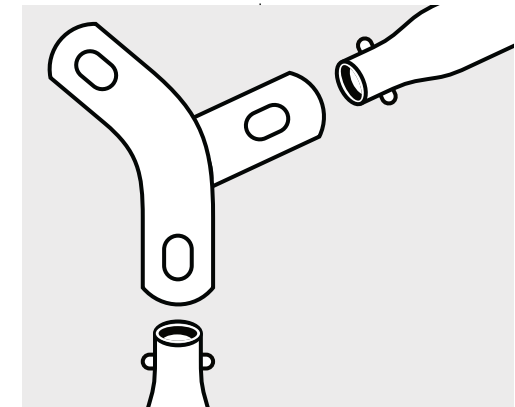
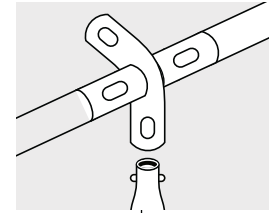
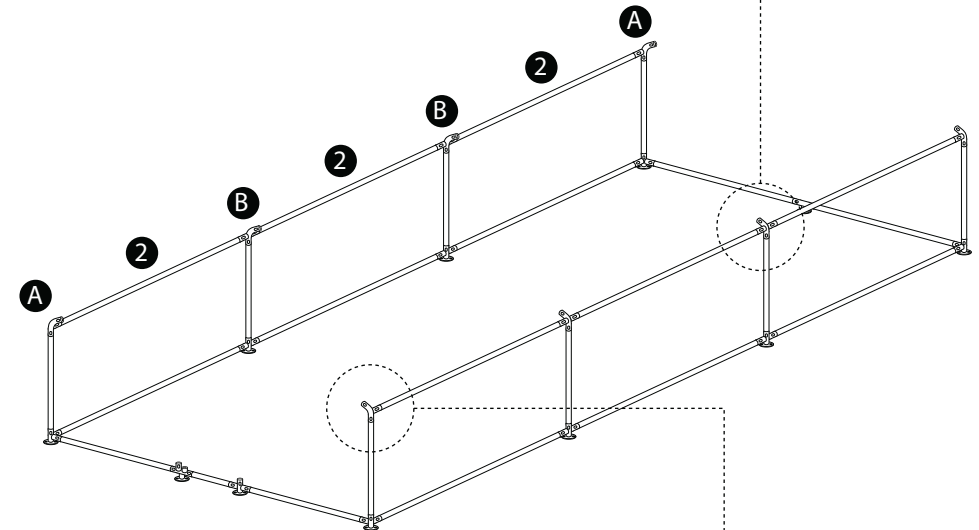
STEP 2

Insert the pipes **3** (8 pcs) into the connectors **C** and **D** according to the drawing below. Make sure that the direction of insertion of the pipe on the connector **C** is the same as the direction of insertion of the pipe on the connector **D**



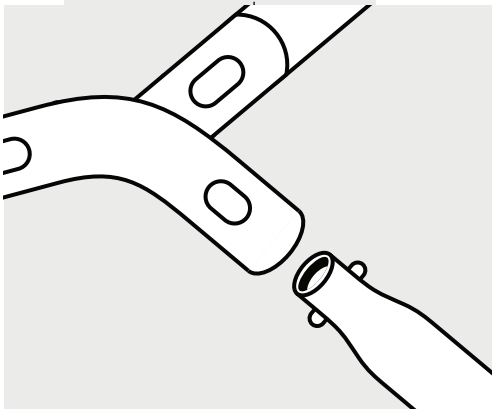
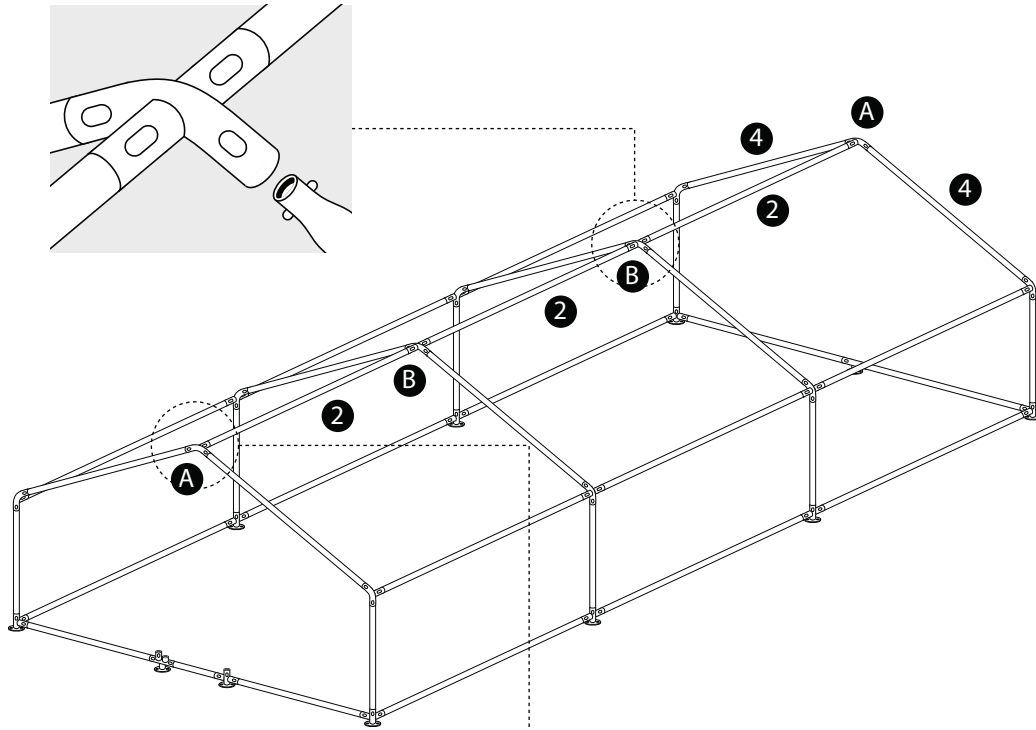
STEP 3

Fit connectors **A**, **B** and pipes **2** (4pcs) to the already assembled part from step 2 according to the drawing below



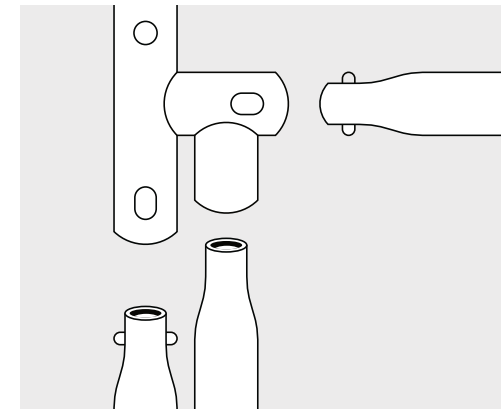
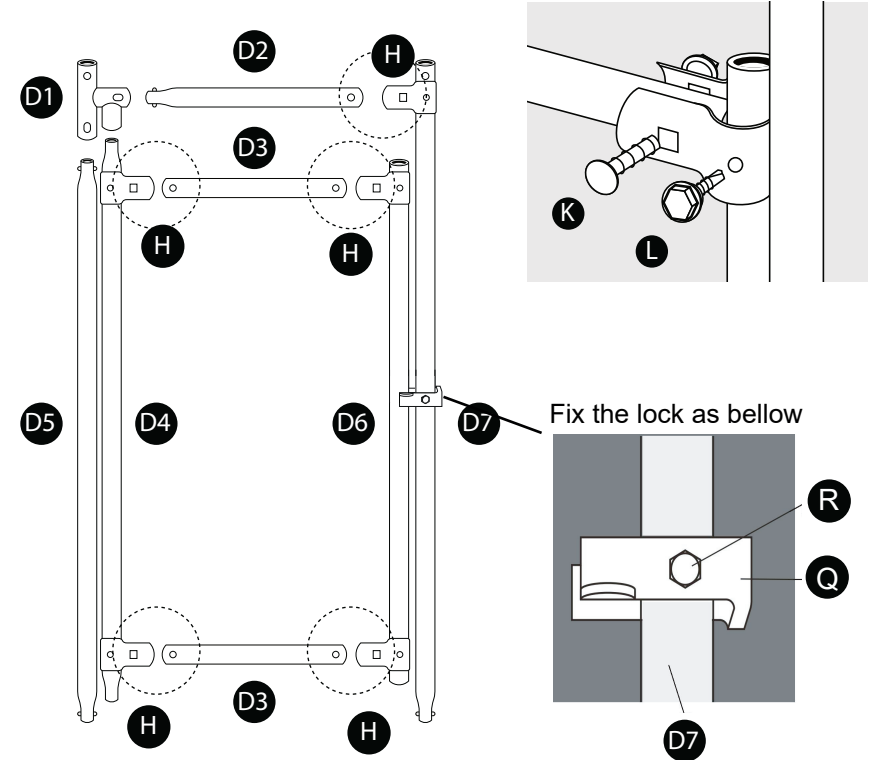
STEP 4

Mount the already assembled part from step 3 according to connectors **A**, **B** and pipes **2** (3pcs) **4** (8pcs)



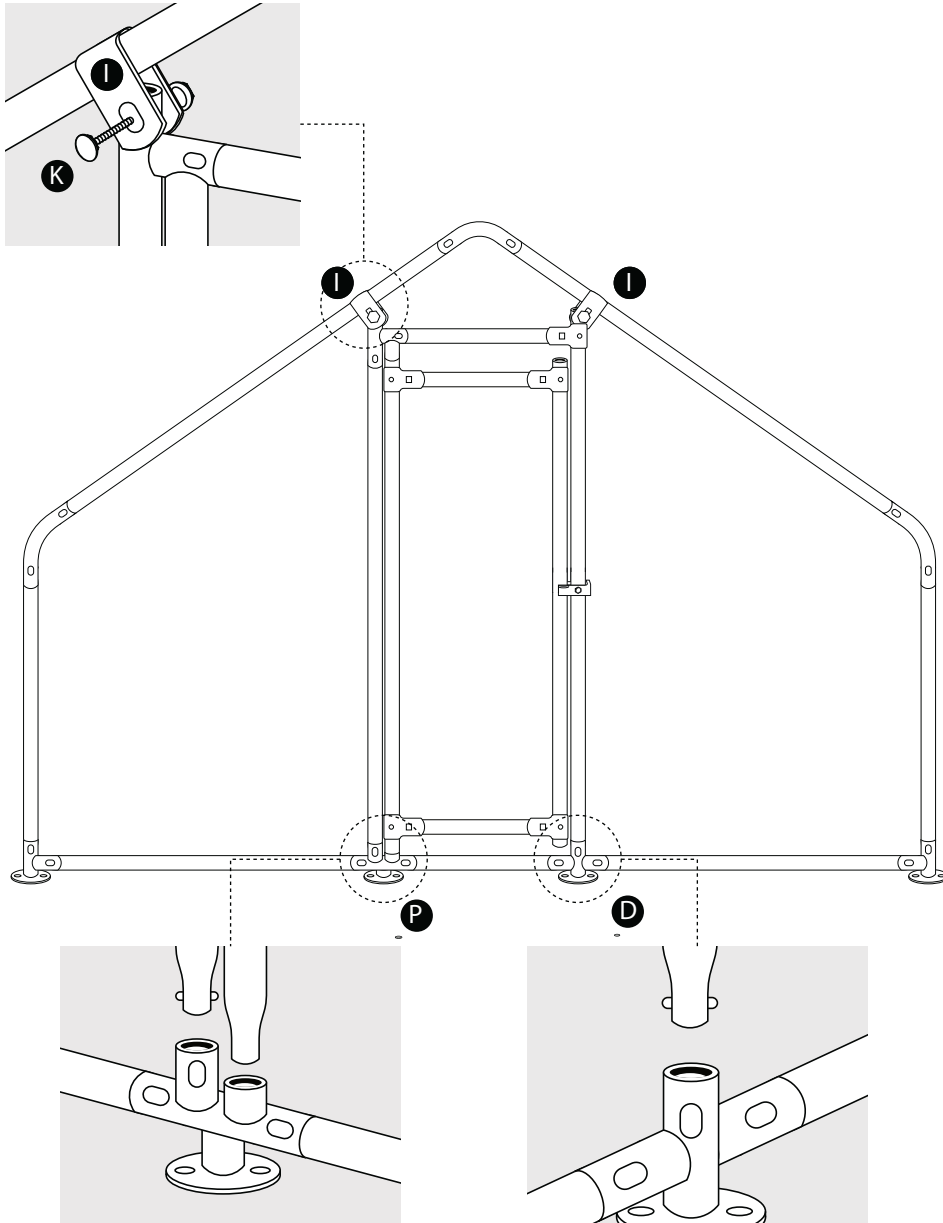
STEP 5

Use the parts **D1** 1 pc **D2** 1 pc **D3** 2 pcs **D4** 1 pc **D5** 1 pc **D6** 1 pc **D7** 1 pc **H** 10 pcs to assemble the chicken coop run door



STEP 6

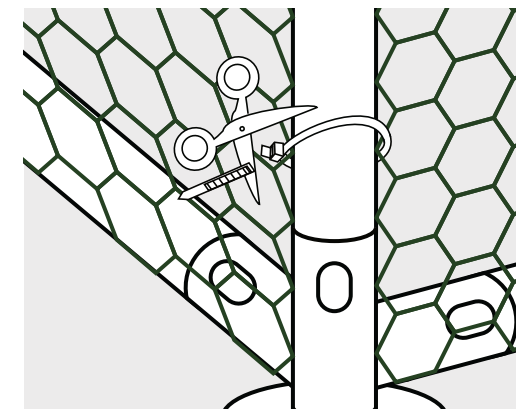
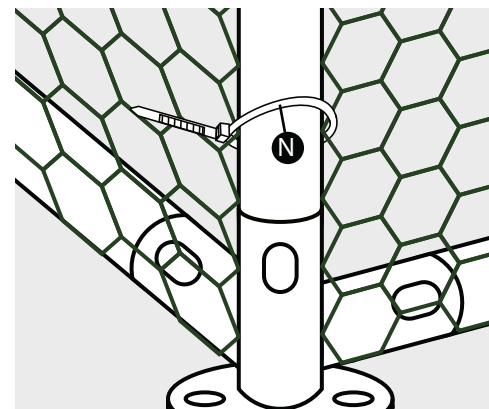
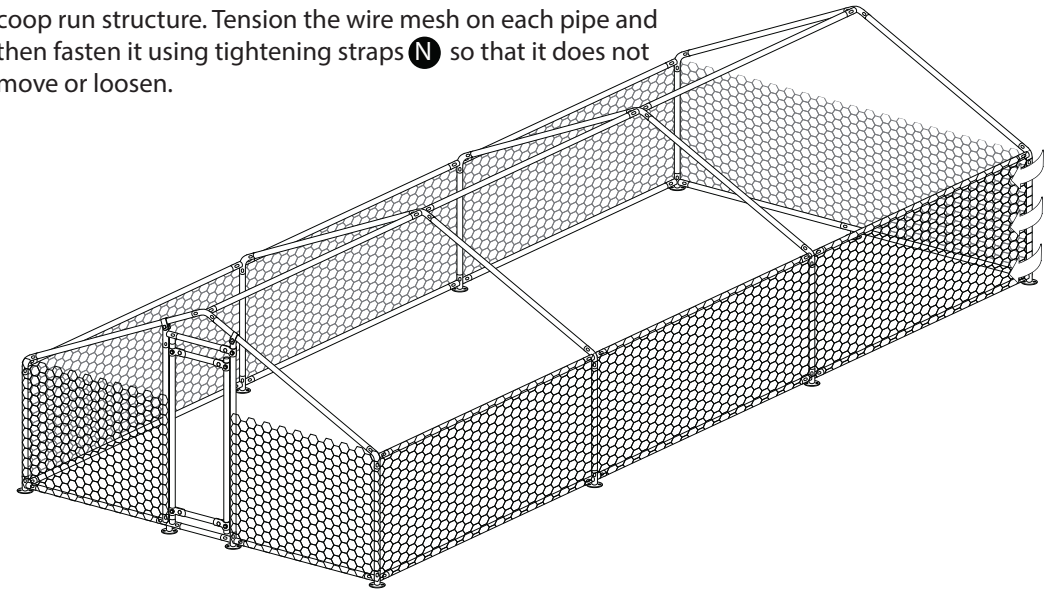
Mount the door on the already assembled chicken coop run structure. Using brackets **L** (2 pcs) and screws **K** (2 pcs)



STEP 7

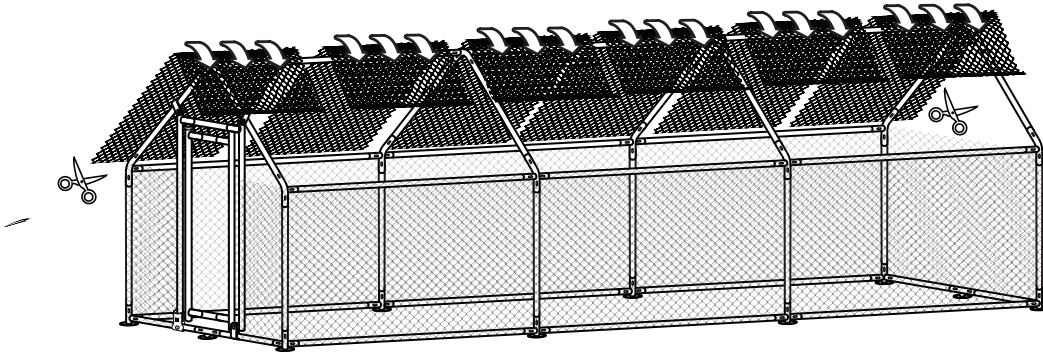
Do not cut the wire fencing mesh in advance! Cover the whole area around the chicken coop run and then cut the wire mesh. Secure the wire mesh to the structure using the tightening straps. **N**

Unroll the wire mesh around the outside of the chicken coop run structure. Tension the wire mesh on each pipe and then fasten it using tightening straps **N** so that it does not move or loosen.



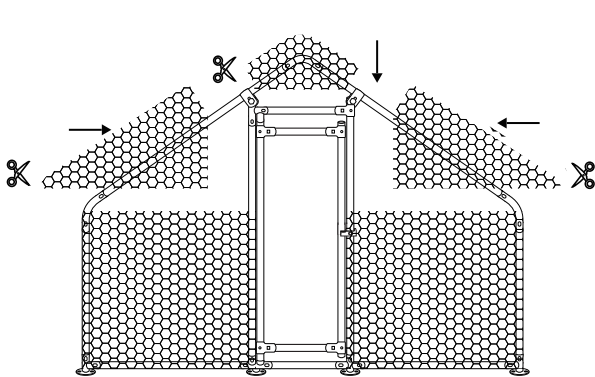
STEP 8

Do not cut the wire fencing mesh in advance! Cover the entire top of the chicken coop run and then then cut the wire mesh. Secure the wire mesh to the structure using the tightening straps. **N**

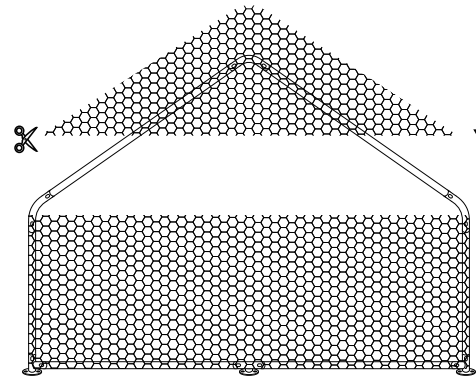


STEP 9

Measure the triangular parts of the front and back of the chicken coop run. Cut the fencing wire mesh to cover each section and attach it to the structure using the tightening straps **N**



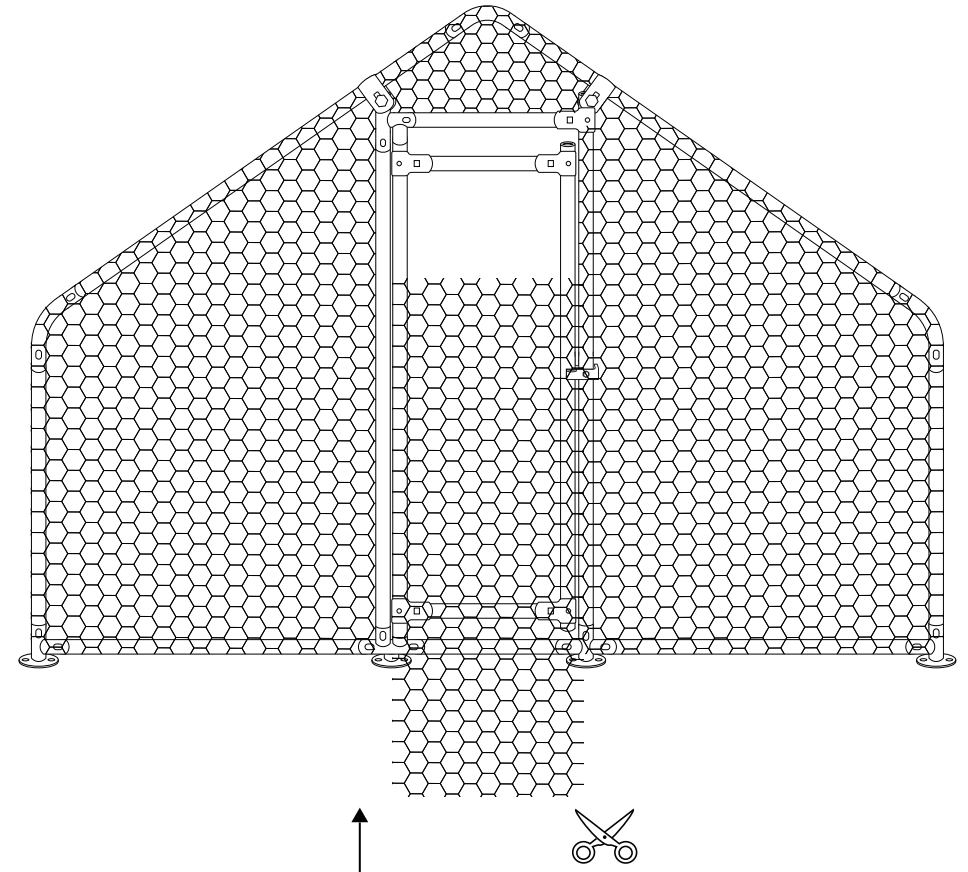
(FRONT PART)



(REAR PART)

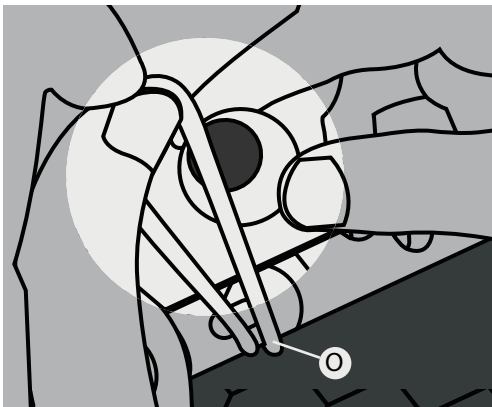
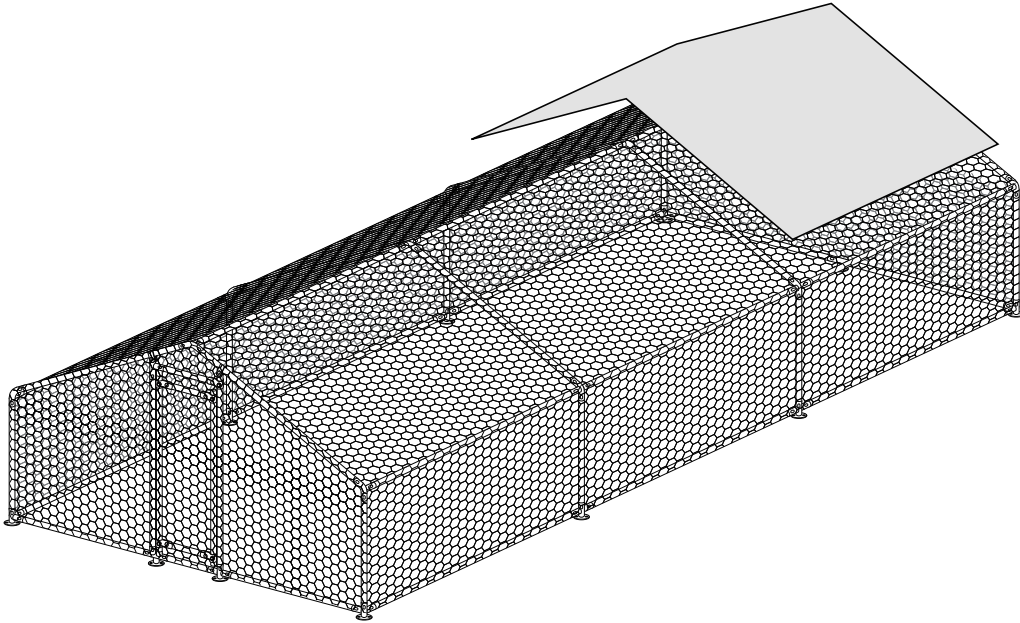
STEP 10

Measure the size of the chicken coop run door. Cut the fencing wire mesh to cover them and fasten it with the tightening straps **N**



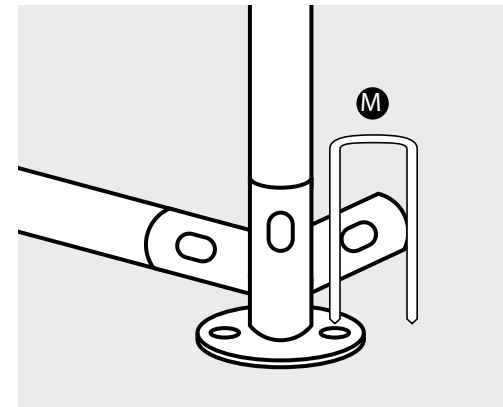
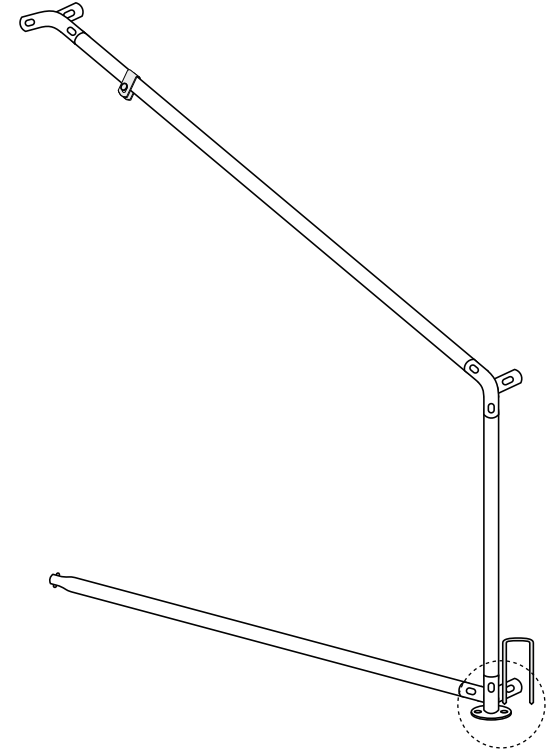
STEP 11

Fit a waterproof roof cover to the structure and fasten it with the rubber band **O**

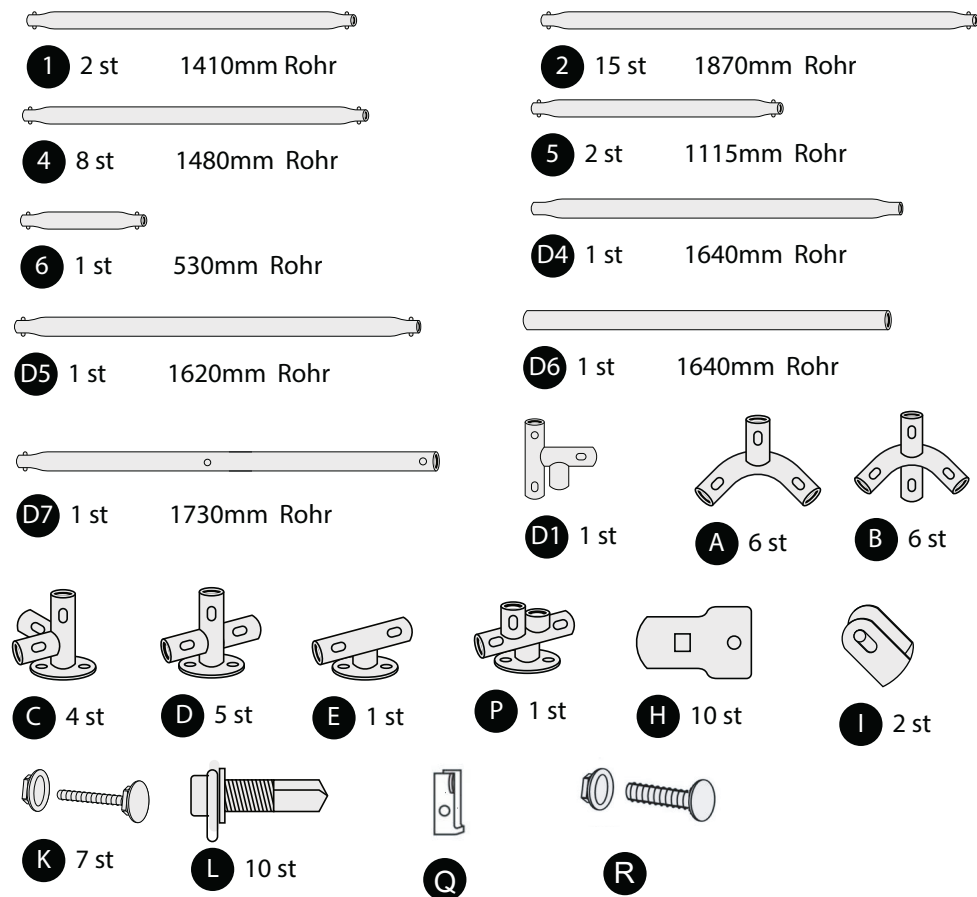


STEP 12

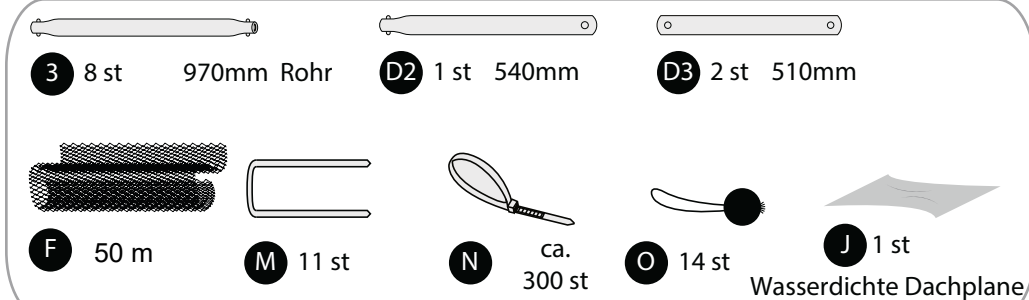
Use an anchor **M** to secure the chicken coop run to the ground to make it more stable and durable.



LISTE DER TEILE IN BOX 1

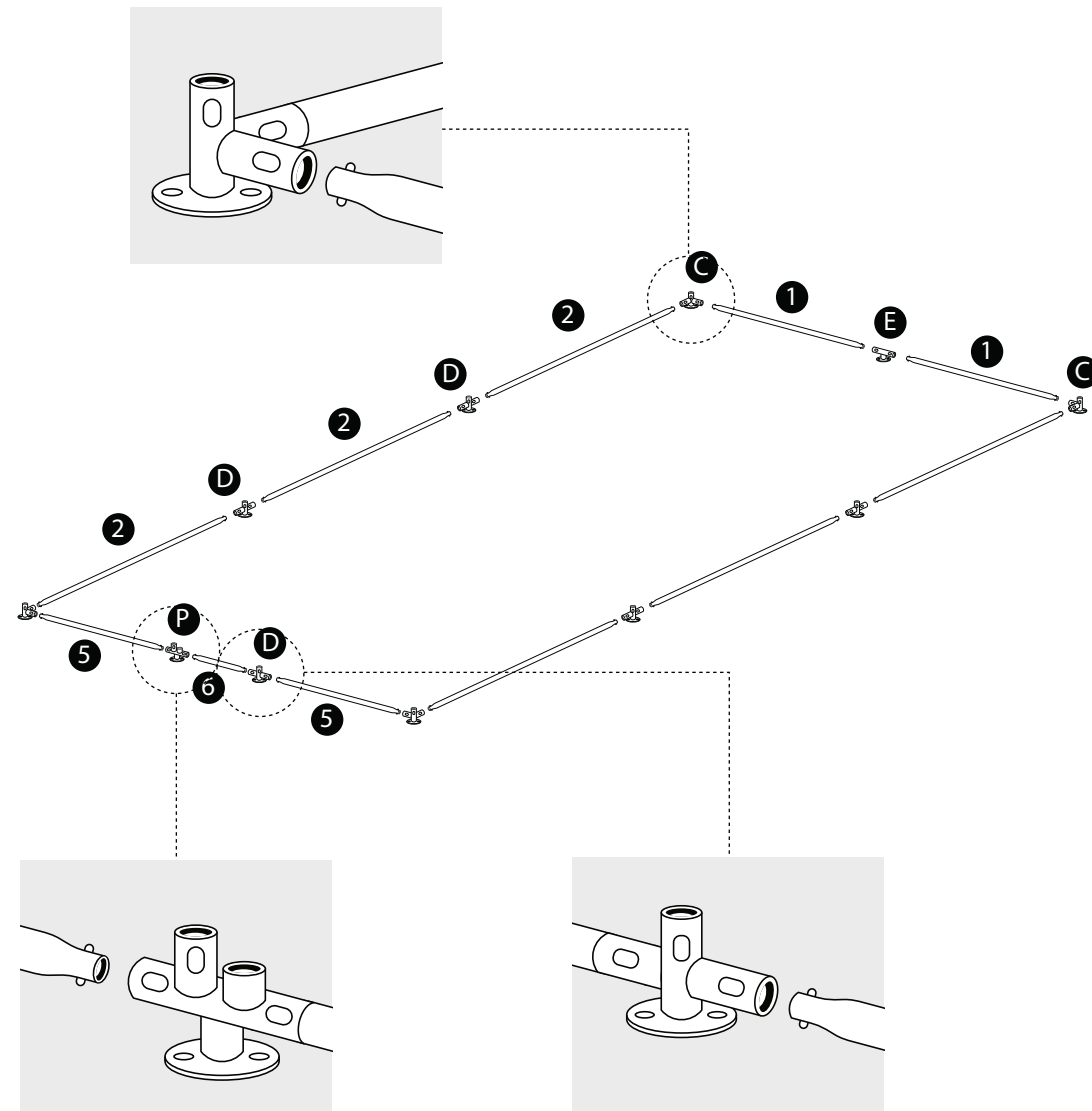


LIST OF PARTS IN BOX 2



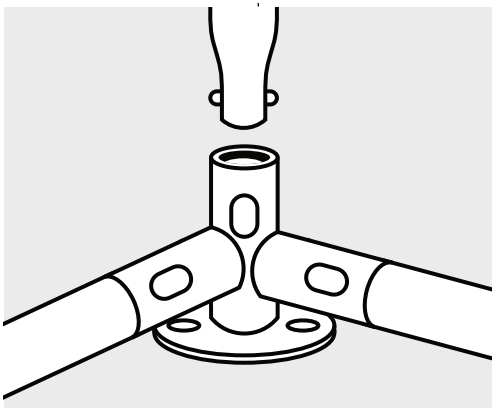
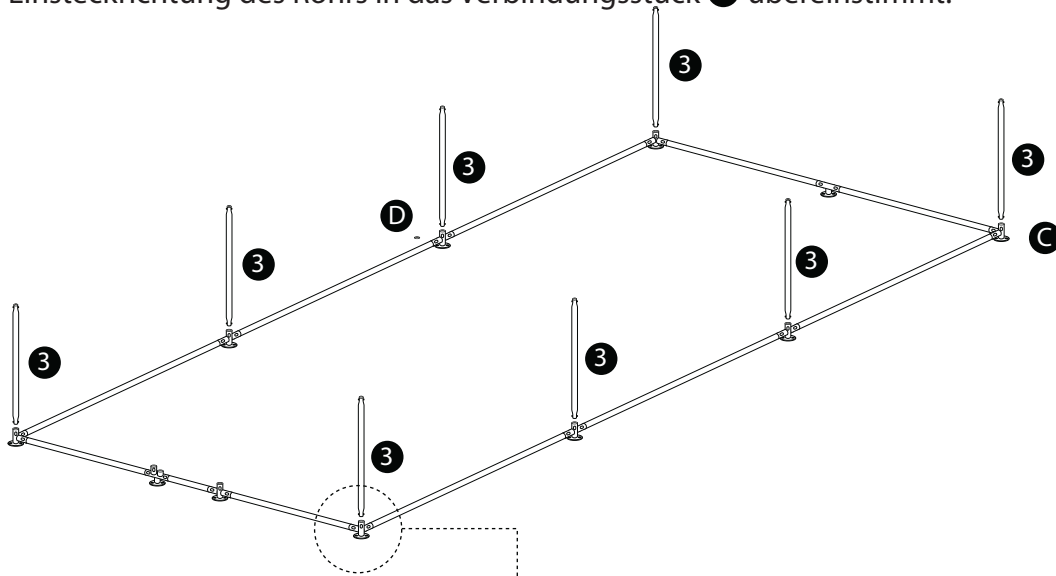
SCHRITT 1

Montieren Sie den unteren Rahmen wie in der Zeichnung unten dargestellt.



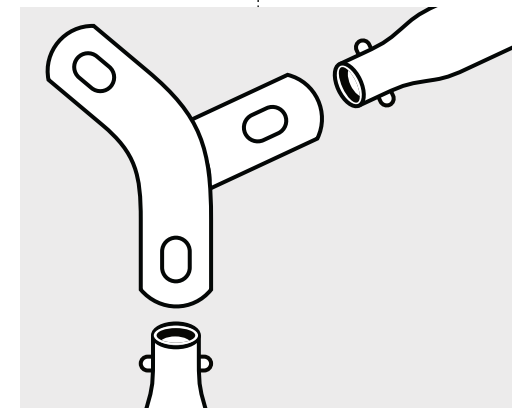
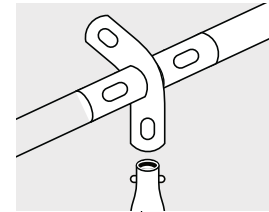
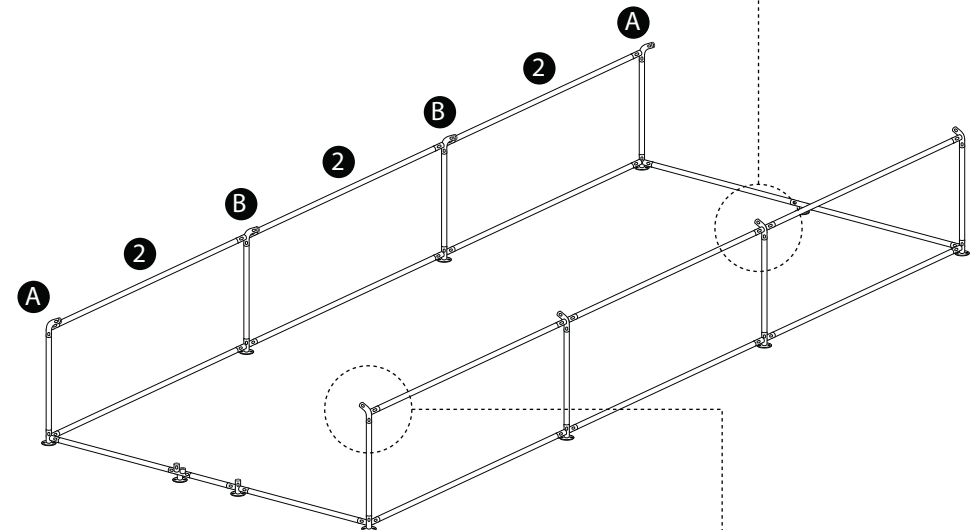
SCHRITT 2

Setzen Sie die Rohre **3** (8 st) in die Verbindungsstücke **C** und **D** ein und befolgen Sie dabei die nachstehende Zeichnung. Stellen Sie sicher, dass die Einsteckrichtung des Rohrs in das Verbindungsstück **C** mit der Einsteckrichtung des Rohrs in das Verbindungsstück **D** übereinstimmt.



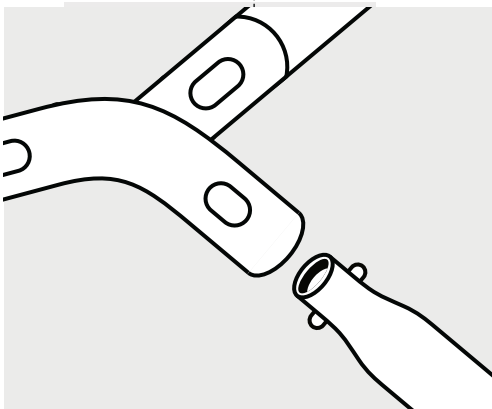
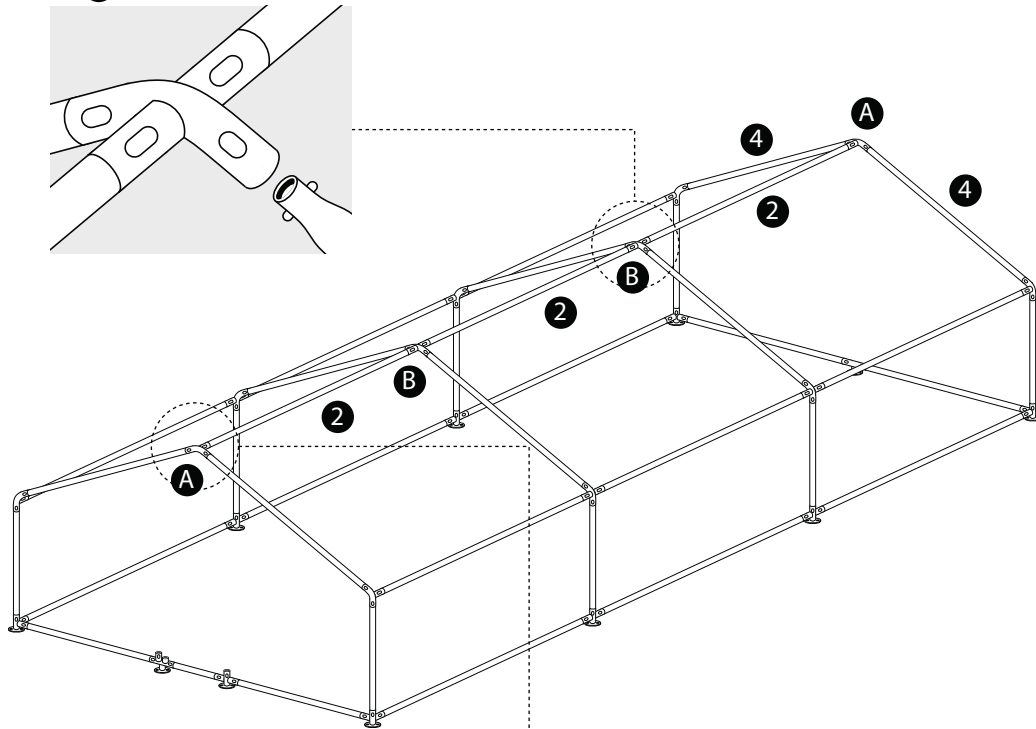
SCHRITT 3

Passen Sie Verbindungsstücke **A**, **B** und Rohre **2** (4 st) an das bereits montierte Teil aus Schritt 2 gemäß der folgenden Zeichnung an



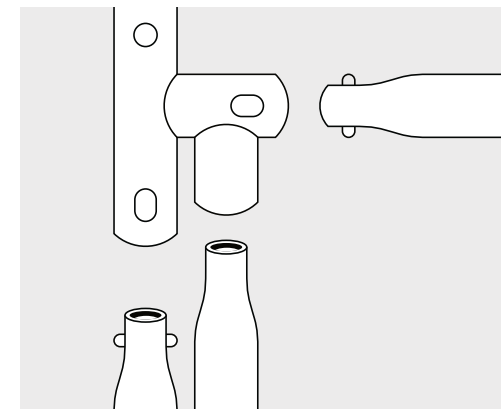
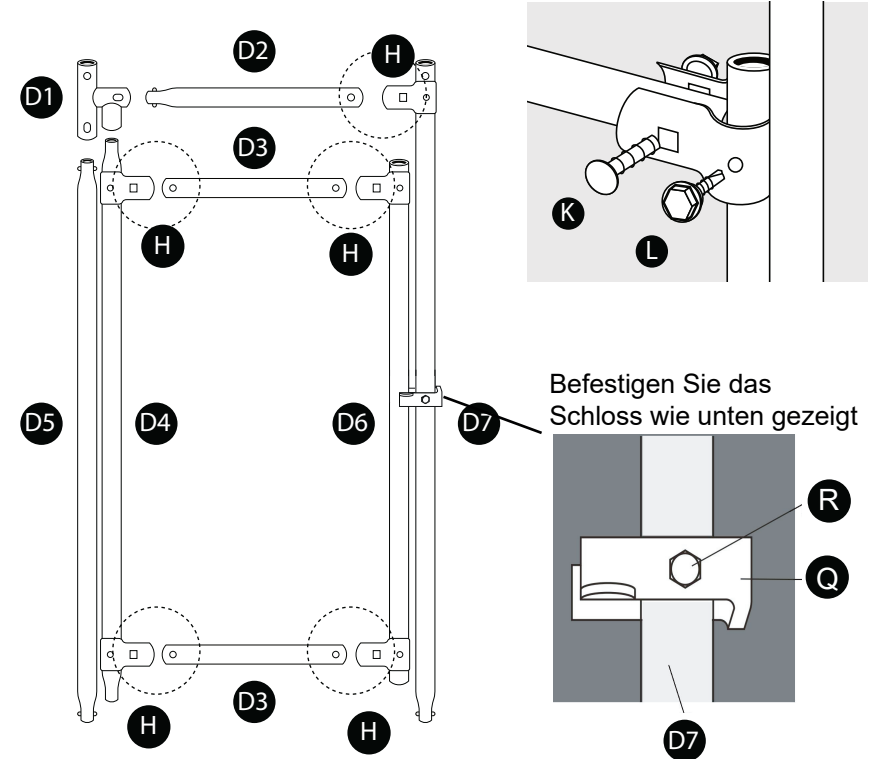
SCHRITT 4

Montieren Sie das bereits montierte Teil aus Schritt 3 gemäß Verbindungsstücken **A**, **B** und Rohren **2** (3 st) **4** (8 st)



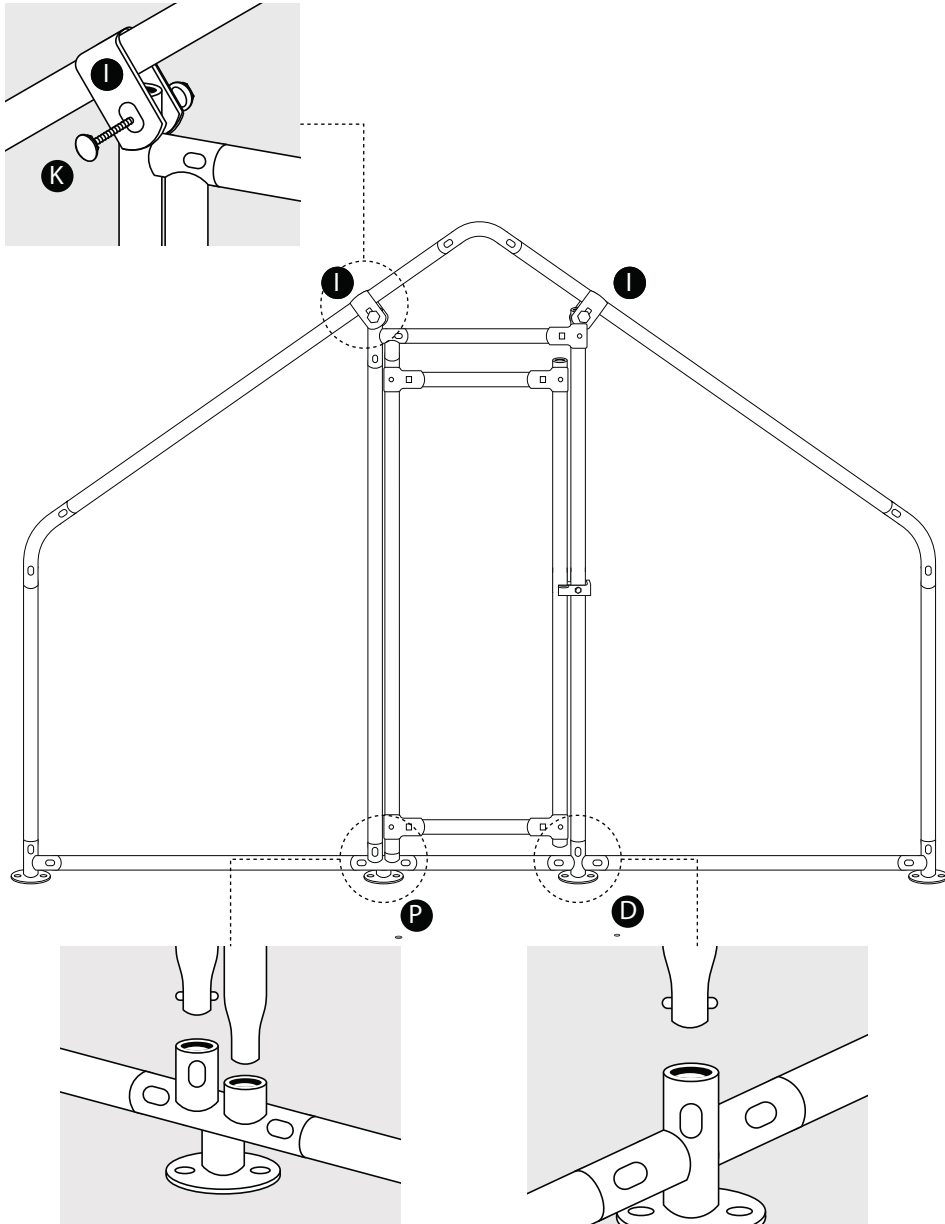
SCHRITT 5

Verwenden Sie die Teile **D1** 1 st **D2** 1 st **D3** 2 st **D4** 1 st **D5** 1 st **D6** 1 st **D7** 1 st **H** 10 st um die Hühnerstalltür zusammenzubauen



SCHRITT 6

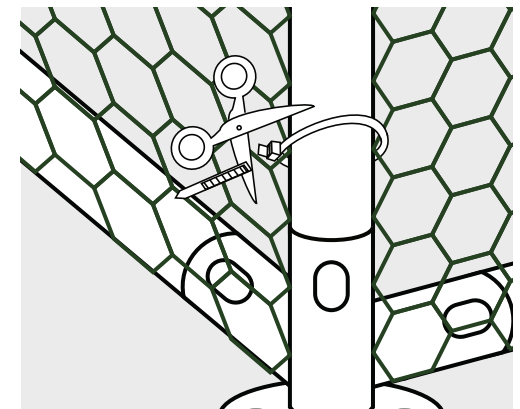
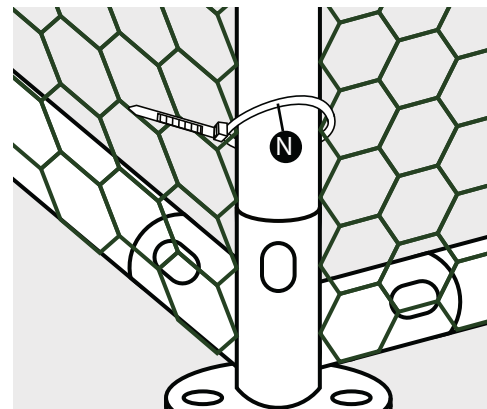
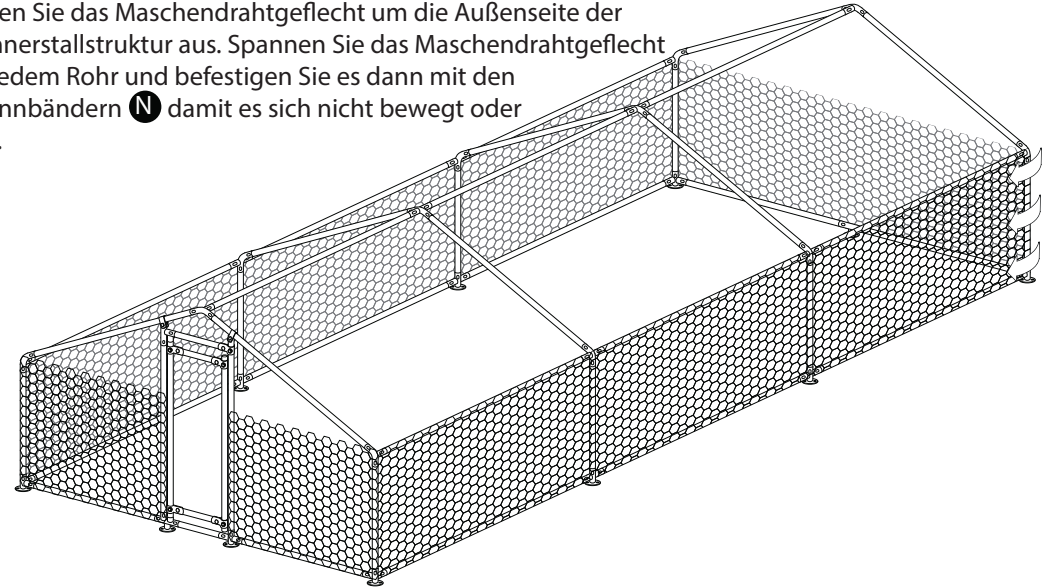
Befestigen Sie die Tür an der bereits montierten Hühnerstallstruktur.
Mithilfe der Halterungen **I** (2 st) und Schrauben **K** (2 st)



SCHRITT 7

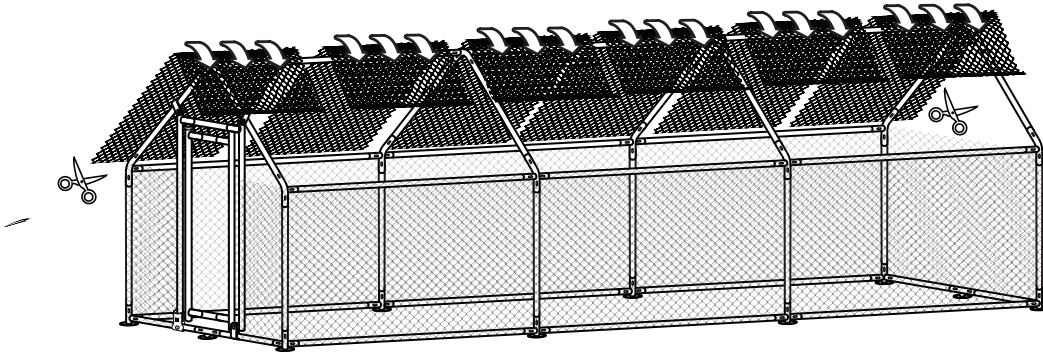
Schneiden Sie das Maschendrahtgeflecht nicht im Voraus ab! Decken Sie den gesamten Bereich um den Hühnerstall ab und schneiden Sie dann das Maschendrahtgeflecht ab. Befestigen Sie das Maschendrahtgeflecht mit den Spannbändern an der Struktur. **N**

Rollen Sie das Maschendrahtgeflecht um die Außenseite der Hühnerstallstruktur aus. Spannen Sie das Maschendrahtgeflecht an jedem Rohr und befestigen Sie es dann mit den Spannbändern **N** damit es sich nicht bewegt oder löst.



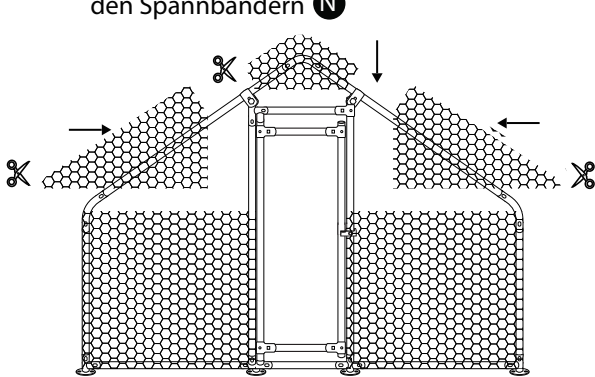
SCHRITT 8

Schneiden Sie das Maschendrahtgeflecht nicht im Voraus ab! Decken Sie die gesamte Oberseite des Hühnerstalls ab und schneiden Sie dann das Maschendrahtgeflecht ab. Befestigen Sie das Maschendrahtgeflecht mit den Spannbändern an der Struktur. **N**

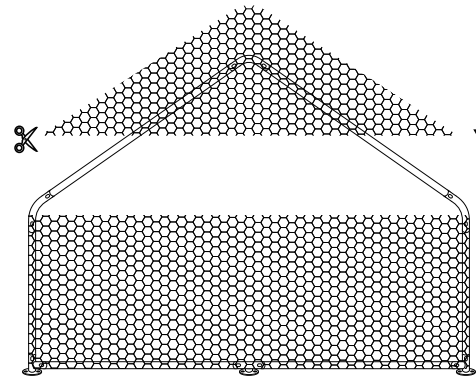


SCHRITT 9

Messen Sie die dreieckigen Teile der Vorder- und Rückseite des Hühnerstalls. Schneiden Sie das Zaundrahtgeflecht so zu, dass es jeden Abschnitt abdeckt, und befestigen Sie es mit den Spannbändern **N**



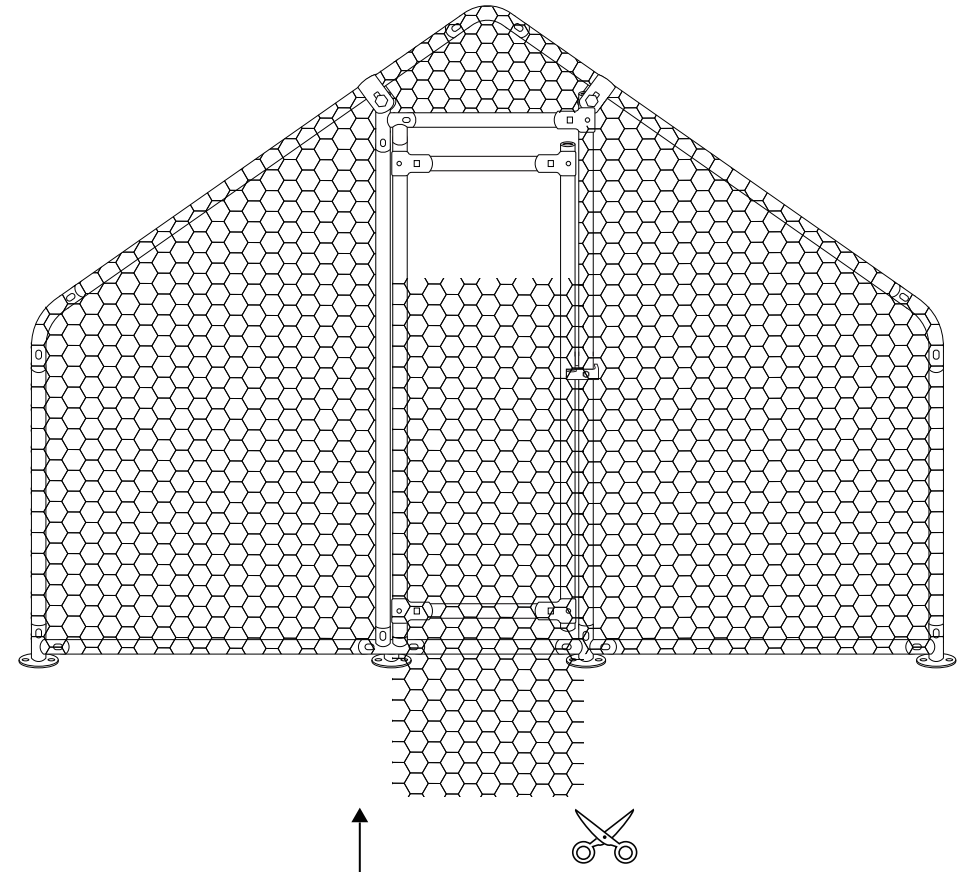
(VORDERER TEIL)



(HINTERER TEIL)

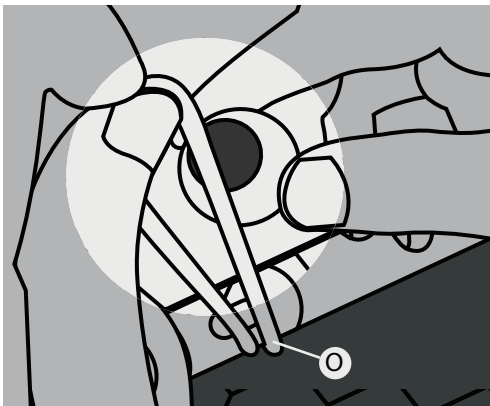
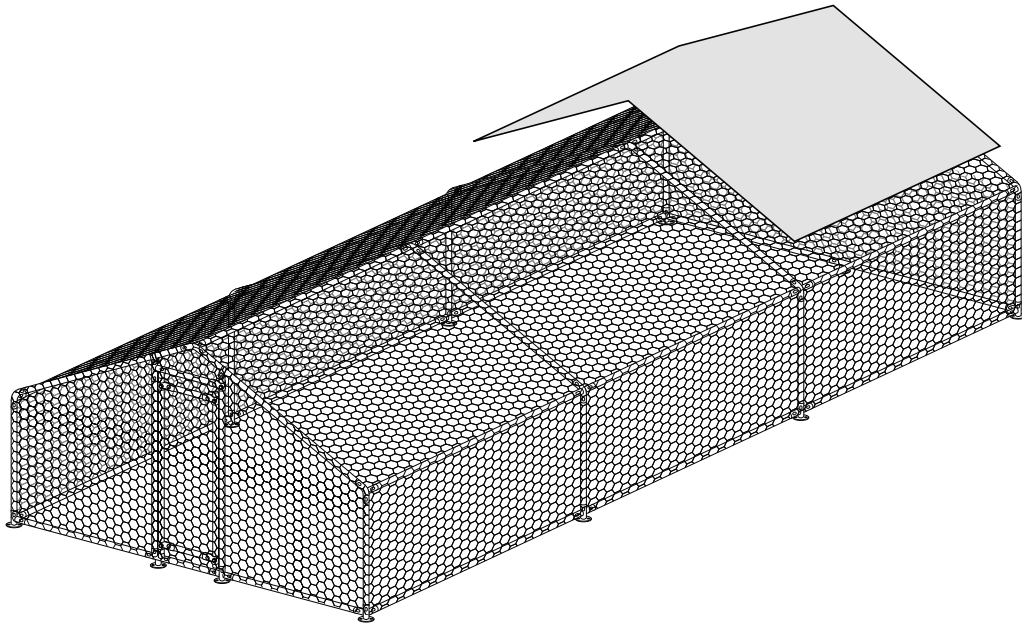
SCHRITT 10

Messen Sie die Größe der Hühnerstalltür. Schneiden Sie das Maschendrahtgeflecht zu, um es abzudecken, und befestigen Sie es mit den Spannbändern **N**



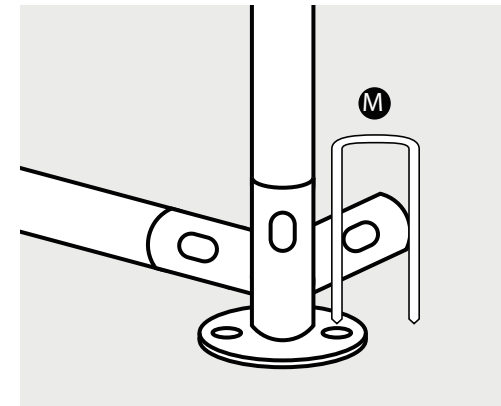
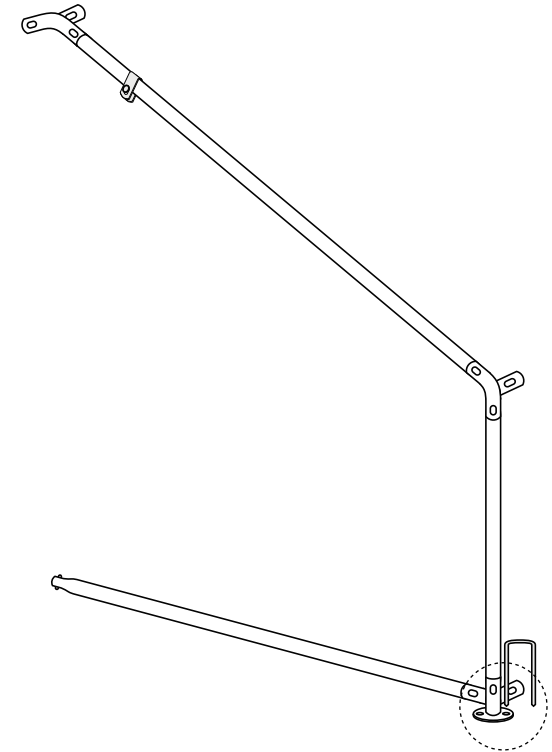
SCHRITT 11

Befestigen Sie eine wasserdichte Dachplane an der Struktur und befestigen Sie sie mit dem Gummiband **O**



SCHRITT 12

Befestigen Sie den Hühnerstall mit einem Anker **M** am Boden, um ihn stabiler und haltbarer zu machen.



STREND PRO®

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER / GARANTIEKARTE

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number: Seriennummer:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale: Verkaufsdatum:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature: Unterschrift und Stempel des Verkäufers:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS / GARANTIEBEDINGUNGEN

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobné chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

DE: Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum oder Auslagerungsdatum. Während der Garantiezeit repariert der Garantieservice kostenlos alle Mängel, die auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Beantragung einer Garantiereparatur ist eine vollständig und leserlich ausgefüllte Garantiekarte mit dem Gerät einzureichen. Bei Einsendung des Gerätes zur Reparatur gehen die Versandkosten zu Lasten des Kunden. Bewahren Sie die Originalverpackung des Produkts sorgfältig auf.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Beschädigungen des Gerätes durch Transport und unsachgemäße Lagerung
- Mängel, die durch falsche Bedienung oder Wartung verursacht wurden
- Mängel, die durch Abnutzung des Produkts und des Materials verursacht wurden
- Mängel, die durch zweckentfremdete Verwendung des Geräts verursacht wurden
- Geräte, die unsachgemäß behandelt oder angepasst wurden
- Unvollständigkeit des Produkts, die bereits zum Zeitpunkt des Verkaufs festgestellt werden konnte

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS / SERVICEAUFZEICHNUNGEN

--

Splnomocnený zástupca výrobcu / Zplnomocněný zástupce výrobce/ A gyártó felhatalmazott képviselője /
Reprezentantul împuternicit al producătorului: / Represented by / Hauptbevollmächtigter des Herstellers:
Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk